

LOCAL

*Den caso civil serca
Corte Superior*

Mar Azul ta perde caso contra Gobierno y APA

Pagina 3.

LOCAL

*Minister di
Enseñansa
sorprendi*

Colegio no tin ok pa duna les na Papiamento

Pagina 3.

Den caso civil Fondo Desaroyo Nobo

A duna Gobierno y Tico Croes chens pa presenta mas prueba

Prome cu sentencia cay

Pagina 4.



Dedica na Jorge Gustavino

Pueblo di Dakota a inaugura edificio nobo di YMCA

ORANJESTAD – Cu un ceremonia total a tuma lugar apertura di e edificio nobo di YMCA na Dakota diabierna ultimo. E ceremonia a ensera un show presenta door di e mesun muchanan di e youth club di YMCA. Tambe a hasi desvelo oficial di e nomber cu e edificio ta carga, esta di Jorge Gustavino. E honor aki duna na Sr. Gustavino pa e hecho cu el a traha semper incansabel pa 75 aña largo pa YMCA Aruba. Pa mas informacion lesa pagina 2



KIA KIA MOTORS
TA BAI
TOPCAR

TODAY'S **McCOMBO**
MONDAY TO THURSDAY

7.50
each one

MONDAY
McNUGGETS 10 PIECES

©2009 McDonald's Corporation



NEW!
Just for You!

Wi-Fi
for STUDENTS
Powered by SETAR



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

PapiaCla
cu Tito Laclé

**AWENOCHI
ESTRENO**
8:45 PM

Telearuba
No Perde!



Dedica na Jorge Gustavino

Pueblo di Dakota a inaugura su edificio nobo di YMCA diabierna

Cu un ceremonia domina pa nos muchanan



ORANJESTAD – Cu un ceremonia total a tuma lugar apertura di e edificio nobo di YMCA na Dakota diabierna ultimo. E ceremonia a ensera un show presenta door di e mesun muchanan di e youth club di YMCA. Tambe a hasi desvelo oficial di e nomber cu e edificio ta carga, esta di Jorge Gustavino. E honor aki duna na Sr. Gustavino pa e hecho cu el a traha semper incansabel pa 75 aña largo pa YMCA Aruba.

For di 4'or di atardi e invitadonan special pa e ocasion aki, a cuminsa yega y a ser acompaña pa e musica di e talentoso Nico Connor. E ceremonia oficial a inicia cu maestro di ceremonia Ryan Peterson, kende a introduci Luigi Cortes pa canta e himno di Aruba. Cu un voz cu a laga tur hende masha impresion, e atardi bunita aki a inicia. E hobennan di edad 8 pa 10 aña di YMCA Dancers, a presenta e prome baile acompaña pa banderanan colorido cual tabata un espectáculo masha bunita pa wak. Despues a hiba palabra Sr. Piet Janssen, Presidente di e Board di YMCA. E la trece dilanti tur e trabaonan cu a

y a gradici tur esnan involvi den esaki. Tambe el a presenta oficialmente na e publico presente, e staff di YMCA Aruba. Akinan tur miembro di staff cu ta traha na YMCA Dakota y San Nicolaas a ser gradici pa nan esfuerso di tur dia pa guia nos hubentud den un bon caminda. Na e ocasion aki tambe a hiba palabra un voluntario di hopi aña di YMCA, esta Sr. Glenn Ridderstap, kende a trece dilanti cue la crece cu YMCA Dakota y ainda ta corda cu e tabata hunga den zandbak caminda awor ta e parti dilanti di e edificio. Te awe ainda e ta un voluntario hopi activo. E hoben cu ta un basketball Star di YMCA, esta Nicholson Paul, tambe a papia di su curason kico YMCA ta significa pe. Impresionante tabata e hoben K. Celaire, kende a inicia for di su 7 aña den YMCA y awor cu e tin 11 aña den YMCA e ta hasta un lider den e Youth Group di YMCA. E la bisa cu YMCA a dune cos di hasi a dune un bon guia den bida y cu awor e kier duna bek y ta traha cu e hobennan di YMCA. Ta bon pa sa, cu e ta un hopi bon basketballista di e team di YMCA. E damanan no a keda atras y e hobencita Alexandra Schenker a trese dilanti su experiencianan bunita cu e tabata tin den

tuma lugar pa e edificio aki por a bira realidad

sponsornan di mas grandi pa edificio nobo aki ta Divi Resorts. Sr. Alex Nieuwmeyer di Divi Corporation a trese dilanti cu nan a contribui mas di 700 mil florin via DIVI resorts door di laga e guestnan paga un dollar pa dia pa donacion na YMCA.

Esaki a inicia chiquito pero a bira asina grandi cu e lo continua cu e fundraising aki pa hopi tempo pa YMCA. E la trece e grato noticia tambe, cu DIVI lo hasi un donacion di tur e equipmentnan necesario pa e gym den e edificio nobo.

Minister Marisol Lopez Tromp tambe a hiba palabra na e ocasion special aki. E la trece dilanti cu e ta hopi contento cu e proyecto aki y ta aplaudi tur e esfuerso y entusiasmo di asina hopi hende dedica pa hasi YMCA Dakota su edificio nobo bira realidad. Despues a sigui e acto di e ceremonia oficial pa desvela e nomber di e edificio na honor di Sr. Jorge Gustavino. E acto aki a ser efectua pa hobencita y hobencito di YMCA, esta Ruvette Tortolina, Jean Luis Argoti y Jeynil Wiersma. A acompaña nan den e acto oficial, un voluntario di hopi aña y miembro di Board di YMCA pa hopi aña, Sr. Huub Driesen. Minister Marisol

Tromp hunto cu nan a efectua e acto di desvelo y asina a ranca un cabuya largo cu a yega te na e dak ariba di e edificio nobo pa asina hasi desvelo di e nomber. Pabien Sr. Gustavino! Despues Sr. Gustavino mes a trese dilanti su experiencia bunita cu e tabata tin cu YMCA pa 75 aña largo. Despues Sr. Gustavino a pasa ariba e "red carpet" cu hobennan di YMCA para na cada banda pa asina efectua e acto oficial pa corta e sinta di e edificio nobo di YMCA Dakota. E la ser acompaña den e acto aki pa Sr. Alex Nieuwmeyer di Divi Resorts, Sra. Diet Booi cu a representa CEDE Aruba y Sr. Piet Janssen Presidente di Board di YMCA Aruba. Ora e la corta e sinta, e cortina cu tabata tapa bista pa e parti interior di e edificio a cai y asina por a mira e hobennan di YMCA para paden di e edificio na cada banda y asina a ricibi nan tambe cu honor. Despues Pastor Jairo Maduro a sigui nan y a bendiciona e edificio. Un ceremonia digno di tanto trabao cu a tuma lugar y esfuerso di asina hopi persona y instancia cu ta mucho hopi pa menciona. Tur hende a ricibi un tour den e edificio y por a goza di un cocktail party duna pa cortesía di Divi Resorts. Por a ripara cu den henter e edificio tin nomber di personanan y instancianan cu a yuda hasi e edificio posibel. Dia 19 di Juni 2009 lo tuma lugar e telethon y radioton di YMCA Dakota, na unda cu lo recauda fondo pa sigui construi e di dos y tres fase pa e edificio. Lo tin musica y hopi celebridad nan di Aruba cu lo yama tur hende rond di Aruba cu telefon di Digicel y SETAR pa duna un contribucion na YMCA Aruba.

Minister di Enseñansa sorprendi

“Pa ley nunca a duna ok pa duna les na Papiamento na Colegio Arubano”



Minister di Enseñansa, Marisol Lopez-Tromp ta mostra cu pa ley, of regla, Gobierno nunca a duna ok pa duna les na Papiamento na Colegio.

ORANJESTAD – E decision di Colegio Arubano pa usa exclusivamente e idioma Hulandes como e idioma principal pa duna les, a sorprende e propio Minister di Enseñansa Marisol Lopez Tromp. Esaki el a confesa na Bon Dia Aruba durante e fin di siman cu a pasa.

El a tuma e nota di rector di Colegio Arubano Hector Kolfin cu e paso aki ta tuma debi na e resultadonan deficiente di ultimo añanan na e scol. E mandatario a keda sorprendi, pasobra e no tabata conoce nada otro cu no ta Hulandes so na scol, for di tempo cu e mes tabata atende Colegio Arubano. “Mi a kere cu semper e tabata na Hulandes!” Lopez a bisa Bon Dia Aruba. Despues el a wordo informa cu durante transcurso di aña tabatin docente pa motibo

di cu kier sostene e idioma papiamento, a dicidi di pasa pa e idioma papiamento como esun pa duna les aden. „Nan lo a pensa cu e mucha ta siña mas miho asina y a bai over na hasta duna les na papiamento na Colegio Arubano” Lopez a sigui bisa.

Mes momento e mandatario ta muestra cu pa ley, of regla, Gobierno nunca a duna ok pa duna les na Papiamento na Colegio. Pero aparentemente e tabata tuma lugar den practica si. Aworaki bo ta mira cu e resultadonan ta bay mas y mas atras di Hulandes den todo caso segun e mandatario. Y cu Hulanda ta exige di nivel ora cu studiantenan bay madre patria, awor bo ta ripara cu esaki no a yuda nan. Esta Papiamento na scol secundario.

E mandatario a compronde cu awor a dicidi cu lo actua mas severo y duna les solamente na Hulandes na Colegio. “Ami semper a pensa cu si bo ta na nivel di HAVO of VWO, ni maske bo ta stima bo Papiamento hopi, e por ta un vak pero toch lo bo tin cu haya les na Hulandes pa compronde bo textonan na Hulandes y analisa e texto, pasobra ta e idioma uza ora cu bo ta bay studia na Hulanda. Awor si esaki ta nifica cu lo bay enforsa tur otro scol cu si nan ta dunando les na Papiamento, e ta trabou

di un instancia pa inspecciona. Tambe e propio responsabilidad di e maestronan mes. E mandatario ta consciente cu tin muchanan ta hayando les na Papiamento na kleuter. E mes ta kere cu idioma cu nos ta papia ta un rikesa manera un paspoort cu ta yudabo na diferente pais. Pero ora cu ta papia di HAVO y VWO y examenklas, e enfasis mester ta hopi fuerte pa domina e Hulandes bon den diferente aspecto.

E hecho cu e rector di Colegio a bisa cu awor si ta bay percura pa e lesnan wordo duna na Hulandes, ta muestra cu e no tabata satisfecho cu esaki. E pregunta cu si e mandatario ta desapropa e practica di duna les na Papiamento, tambe a keda haci.

“Nunca a wordo puntra na mi en todo caso un aprobacion pa duna les na Papiamento na Colegio. Ta sali di e punto di bista cu e les mester wordo duna na Hulandes,” Lopez Tromp a sigui bisa.

Den practica ta duna aki aya les na Papiamento, pasobra e ta un idioma cu hobennan ta compronde miho. Pero e Hulandes ta wordo exige pa sigui den exterior manera Hulanda.

Algun aña pasa ora cu e director nacional di enseñansa di Hulanda a bin Aruba, sr Ro Borg, e tempo ey el a pone hopi enfasis na Colegio Arubano di cosnan cu mester wordo cambia.

A bin un doorlichtings rapport unda cu tabatin diferente punto cu mester a wordo mehora. Colegio a traha riba esaki y awor ta un di e puntonan cu mester wordo cambia. Esaki pasobra si tin un rapport cu ta bisa cu bo tin cu cambia cos, bo tin cu hacie tambe.

Den caso civil serca Corte Superior

Mar Azul ta perde caso contra Gobierno y APA

ORANJESTAD – Mar Azul Development Company N.V. (Mar Azul) a perde e caso di apelacion cu Mar Azul a cuminsa contra Gobierno y Aruba Ports Authority N.V. (APA). Ta asina cu Corte Superior dia 24 di Maart 2009 a tuma un sentencia intermedio caminda tur tres partido a pidi pa Corte Superior dicta sentencia.

Siman pasa, Corte Superior a dicta sentencia, caminda Hof ta reacciona riba e demanda di Mar Azul representa pa mr. A.Bikker. Mar Azul a demanda pa Hof tuma un medida di orden caminda ta prohibi Gobierno, representa pa mr. A.Swaen y APA representa pa mr. Koeyers, sigui cu e trabounan cu ta wordo haci na e parti Oost di Mar Azul, esta pa haci e caminda publico, te ora cu den un eventual caso mas profundo, un decision wordo

tuma.

Hof ta muestra cu e caminda cu Mar Azul ta referi na dje, ta un caminda publico y e trabounan cu ta wordo haci, ta loke hustamente Hof a menciona den su sentencia di 24 Maart 2009.

Ta trata aki di carta cu APA a manda pa Mar Azul dia 13 di December 2007, caminda APA ta bisa Mar Azul cu e parti cu Mar Azul tin sera, mester keda habri y mester wordo haci accesibel pa publico y trafico y cu dentro di 1 luna o sea te dia 31 di Januari 2008, Mar Azul mester a kita tur su pertenencianan for di riba tereno di APA cu ta keda na e parti di laman di Mar Azul.

Dia 8 di Februari 2008 e director di DOW a manda un carta pa Mar Azul, halando su atencion cu

apesar di a avisa anteriormente, ainda no a haci e parti sera accesibel pa publico y trafico y cu DOW mes lo bay haci esaki. Den e caso aki a haya un orden di Gobierno.

Hof ta considera esaki un decision di Gobierno a base articulo 2 di Lar y tin un procedura stipula pa bay contra e decision aki. Esaki ta encera cu Mar Azul mester wordo declara no admisibel den nan demanda.

SENTENCIA

Hof ta declara Mar Azul no admisibel den su demanda y ta ordena pa Mar Azul cubri e gastonan di e caso na banda di Gobierno y APA cu ta suma mas di 10200 florin.

BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668**DIRECTOR**John Chemaly
John Chemaly Jr.**GERENTE GENERAL**

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCIONTito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com**PROJECT EXECUTIVE**Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia**REDACTOR DEPORTIVO**Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com**COLABORADOR**Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk**INTERNATIONAL**Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)**FOTOGRAFO**Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia**REPORTERO**

Ludwig Hermans

LAYOUTGlady's Palomino
Dina Maria**SALES**Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom**AVISO Y ARTE**Sandra Loeffstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael**ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION**Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos**COLLECTOR**

Marieta Tromp

PRE PRESSLuis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre**PRESS**Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt**RECEPCIONISTA**

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIAAssociated Press
Editor's Press
United Media
Reuters**AFILIACION**Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)**DIRECCION**Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBATa un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com*Den caso civil Fondo Desaroyo Nobo*

Corte Superior a duna Gobierno y Tico Croes chens pa presenta mas pruebanan prome cu sentencia cay

*Corte Superior a rechaza varios ponencia
di Gobierno pero ta haya cu Tico Croes
culpable di a tuma placa di Aris*

ORANJESTAD – Mientras cu na Maart 2008, Corte den Prome Instancia den e caso penal a dicta sentencia, ainda tin un caso civil den Corte Superior andando entre Gobierno y Robertico (Tico) Croes.

Siman pasa, Corte Superior a dicta sentencia den e caso civil cu tanto Gobierno como Tico Croes a apela. E apelacion ta contra e sentencianan di 27 di September 2006 y 4 Juli 2007.

Manera ta conoci, ademas di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra diferente compania, personanan y tambe parlamentario y ex ministernan entre otro Tico Croes, Gobierno a cuminsa caso civil pa demanda placan cu segun Gobierno, door di acto inhusto den Fondo Desaroyo Nobo, a causa Gobierno danjo. Den e caso aki ta trata e demanda di Gobierno contra Tico Croes.

EVALACION DI CORTE SUPERIOR

Redactor di casonan penal a logra haya copia di e sentencia, caminda Hof ta bay hopi amplio riba e ponencianan di tanto Gobierno como Tico Croes, contra e sentencianan di Corte den Prome Instancia.

Hof ta muestra cu e demanda di Gobierno ta basa cu Tico Croes, den e periodo cu e tabata e minister di Finanzas, a actua inhusto pa cu Gobierno. E actua inhusto aki ta encera cu door di duna orden of door di participa of complicidad di Tico Croes, malversacionnan a tuma lugar den e proyecto Plan Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (PFDN).

Hof ta muestra cu ora un minister actua inhusto, door di surpasa su autorizacionnan legal, e por wordo poni personalmente responsabel pa esakinan. Esaki siempre y cuando tin pruebanan cu ta demostra esaki. Hof ta sigui bisa cu segun ley civil no tin espacio cu Tico Croes ta politicamente responsabel pa e actonan aki. Hof ta enfatisa cu e exigencianan di un bon procedura

di Corte ta exige pa Gobierno den un forma concreto muestra cual ta e actonan di Tico Croes caminda el a actua inhusto y cu mester argumenta den forma concreto e pruebanan pa cu esaki.

**Hof no ta bay
acepta cu
Gobierno ta
djis den forma
general acusa
Tico Croes y
ta referi na un
cantidad di
documentonan.**

Hof a sigui bisa cu e ta comparti e punto di bista di Corte den Prome Instancia cu Tico Croes ta responsabel pa e danjo causa na 2001 pa a actua contra e ley di contabilidad. Hof a rechaza e ponencia di Tico Croes contra esaki y a bisa cu e limita su mes te cu danjo causa na 2001 ya cu Gobierno tampoco a reacciona riba esaki.

NO A ACTUA CONTRA LEY DI CONTABILIDAD

Hof ta muestra cu Corte den Prome Instancia den su sentencia di 11 di Maart 2008 den e caso penal contra Tico Croes, a muestra cu no a keda proba cu Tico Croes a actua contra e ley di contabilidad den PFDN door di haci gastonan pa Gobierno. Ta wordo muestra cu e hecho cu pa PFDN no a haci un presupuesto separa, no ta trece cune cu e gastonan haci pa e proyecto aki ta contra e ley di contabilidad. Croes tabata autoriza pa haci gastonan pa cu e proyecto aki te na 23 miyon florin y Hof ta haya cu di parti di Croes a demostra cu ta 21 miyon florin a wordo gasta mientras cu di parti di Gobierno no a wordo demostra suficiente cu por conclui cu Croes a actua contra e ley di contabilidad.

**NO PROBA CU CROES NO
A SIGUI CONSEJO DI AIC**
Pa loke ta e ponencia di Gobierno cu Tico Croes intencionalmente no a sigui e consejo di AIC y



*Foto di archivo di ex ministro Tico Croes hunto cu su abogado,
mr. Chris Lejuez*

como tal a actua inhusto, Hof ta haya cu e hecho cu AIC no tabata funciona, e ponencia di Gobierno no tin sentido y ta rechaza esaki.

DUNA GOBIERNO CHENS PA PRESENTA PRUEBANAN SPECIFICO

Hof a usa e sentencia di e caso penal den e ponencia cu Gobierno no a logra prueba cu Croes, pa beneficia su amigonan politico, a duna proyectonan cu ta costa riba di 100 mil florin, sin a tene destaho publico y esaki ta contra e ley di contabilidad. Hof ta muestra cu den e sentencia a keda proba cu Croes den e periodo di 1 Mei 2001 te cu December 2001, diferente biaha como minister di Finanzas a viola e reglanan stipula den e ley di contabilidad door di duna otronan proyectonan cu ta costa mas di 100 mil florin sin cu a tene destaho publico. Ariba su mes esaki no ta suficiente concreto pa por condena Croes pa paga danjo per huicio. Hof ta haya cu mester ta mas concreto na cual proyectonan, Croes a actua contra e ley di contabilidad. Apesar cu Gobierno a presenta pruebanan, Hof ta haya cu esakinan no ta concreto y cu tur e proyectonan menciona no ta e mesun proyectonan cu ta aparece riba e lista. Pesey Hof a duna Gobierno chens pa presenta e sentencia penal completo y pa demostra unda Croes lo a actua contra e ley di contabilidad.

CROES TA HAYA CHENS PA DEFENDE SU MES

Despues cu Gobierno demostra den concreto su acusacionnan contra Croes, Croes ta haya e oportunidad pa reacciona riba esakinan.

Hof a rechaza otro ponencianan di Gobierno contra Croes, manera esun cu lo a paga adelanta pa proyectonan. Hof ta haya cu e hecho cu a paga adelanta na contratistanan ariba su mes no ta un actua inhusto di Croes pa cu Gobierno.

Hof tambe ta haya cu Gobierno no a muestra den forma concreto y motiva e acusacion cu Croes lo tabata na cabez di e grupo y como tal no ta haya cu Croes por wordo tuma responsabel pa esaki.

CROES A TUMA PLACA DI ARIS

Hof ta haya proba e ponencia di Gobierno contra Croes, esta cu Croes a tuma placa di compania cu el a pasa proyecto. Apesar cu Corte den Prome Instancia Civil a bisa cu esaki no a keda proba, Hof ta muestra cu den e caso penal si esaki a keda proba y cu Croes a wordo condena pa a haya placa for di H.W.Croes y of E.Croes-Boekhoudt di e compania Aris relaciona cu dunamento di proyectonan na e compania aki. Hof ta haya cu e sentencia penal aki ta presenta pruebanan y di banda di Croes no a presenta pruebanan contra esaki. Door di esaki ta keda comproba cu Croes a haya placa di e compania menciona y cu esaki por wordo tuma na serio personalmente contra Croes caminda e por wordo acusa di a actua inhusto pa cu Gobierno. Con hopi danjo esaki lo a causa Gobierno ainda lo mester wordo investiga den un caso mas profundo, un asina yama “schadestaatprocedure”.

SENTENCIA

Hof ta sigui cu e caso dia 16 di Juni 2009, caminda Gobierno ta haya e oportunidad pa presenta e pruebanan manera ariba menciona esta di cu Croes lo a actua contra e ley di contabilidad door di aproba y duna proyectonan cu ta costa mas di 100 mil florin. Hof ta duna Croes e oportunidad di por reacciona riba esakinan.

Esaki ta trece cun’e cu posiblemente den luna di Juli 2009 lo por spera un sentencia di Corte Superior riba e caso Civil den apelacion entre Gobierno y Tico Croes.

Minister no kier anticipa riba resultado di examen escolar ainda pero Motivacion tin cu bin di propio alumno y mayornan di e scolnan secundario pa cu examen

Y no solamente di e scol en cuestion segun Marisol Lopez Tromp

ORANJESTAD – Mientras cu e periodo di examen na scolnan avansa a inicia caba, e mandatario encarga cu Enseñansa Marisol Lopez Tromp ainda no kier duna comentario riba e posibel resultado di esaki. Tin indicacion cu un biaha mas e resultado lo muestra di ta no mucho bon. “Mi kier warda wak e resultadonan prome” Lopez a bisa Bon Dia Aruba.

E ta bisa esaki mirando cu tur aña ta wordo bisa cu el a drecha, baha of subi. Ta asina si cu pa e nivel di enseñansa subi y pa e resultadonan mehora cada aña, loke mester percura pa sosode ta e motivacion serca e propio studiantenan mehora. E gana pa studia, bay dilanti, y haya diploma. E mandatario ta muestra cu e motivacion no tin cu sali for di e scol so, sino for di nos mayornan y alumnonan cu tambe por enrikese esaki.

E preguntanan aki ta bin na vispera di un otro examen importante pa studiantenan, unda cu hopi a bisa caba cu mirando nan resultadonan di e ultimo lunanan, ta premira cu hopi lo cay atrobe y keda sinta un aña mas.

Esaki pasobra nan testnan anterior durante aña, simplemente no a bay bon. Y nan no ta sinti cu e examen lo yuda nan di tal forma cu nan lo por sobrevivir e aña escolar. Di otro banda por compronde di e rector di Colegio Arubano cu e alumnonan di clasnan di examen di tanto VWO como HAVO den cual na tur tin un poco mas di 400 ta tumando examen, ta hopi motiva. Esaki segun e rector, ta debi na e hecho cu si e alumnonan aki no slaag, nan tin cu bay pasa den un proyecto nobo cu ta inicia e otro aña escolar. Algo

cu nan kier evita.

Y como tal esaki lo sirbi awor como un motivacion grandi pa termina nan scol na tempo y no tin cu pasa den e cambio cu ta na caminda.

Otronan ta muestra sinembargo cu cos no ta pinta nada bon. Pues ta di spera y wak con e resultadonan lo ta e aña aki pa tanto MAVO, HAVO, VWO y otro scolnan secundario cu ta pasando den examen aworaki.



Spin awor te cu 5% di descuento!

Spin & Win tey bek y awor mihor cu nunca!

RBTT Bank su campaña di Spin & Win ta garantisa tur participante un descuento minimo di 2%¹. Pesey, aplica awe mes pa bo prestamo personal of prestamo pa auto y spin cu chance di gana te cu 5% di descuento!²

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

1) Interes efectivo pa prestamo personal lo varia entre 13% cu 16% y pa prestamo pa auto entre 11% cu 14%.
RBTT Bank ta reserva su derecho di aprobacion.
2) E oferta aki ta valido te cu dia 29 di mei 2009.



Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Sr. Eman nos trabou ta den Parlamento y nos autonomia no ta na benta

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta lamenta cu durante cu ta trata presupuesto y leynan den Parlamento lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, cu ta responsabel pa su fraccion, ta subi avion pa bandona Aruba. Manera por a compronde den Prensa e ta campanando na Hulanda pa drenta Union Europeo.

E actitud aki ta totalmente contradictorio na locual sr. Eman ta pretende. Ta fresco den memoria con ela trese dilante con ela bai Parlamento pa entrega un carta na Presidente pa un reunion y no a haya Presidente. E dia ey Presidente di Parlamento tabata den exterior cu aprobacion di Parlamento y di su propio fraccion pa representa Parlamento di Aruba na Antias den reunion di Presidium. Eman a lanta calumnia comosifuera e no a

haya Presidente na oficina. Por cierto te ainda e carta cu supuestamente ela entrega no a aparece. Dus por conclui e tabata un stunt politico.

Un otro biaha Presidente a ser invita pa bai representa Parlamento pa despedida di un politico di tailla Hulandes, amigo di Aruba. Pueblo por corda ki palabranan denigrante ela expresa den direccion di Presidente di Parlamento.

Awor cu ta trata su interes personal y cu e ta haya ta bon e por bandona Aruba sin duna cuenta na ninguna hende y pa tras di lomba di politiconan di Aruba bai purba lobby na cu cierto politiconan na Hulanda.

Esey ta refleho di actitud cu sr. Eman no tin interes di Pueblo di Aruba na pecho.

Manera cu den medianan di prensa por tuma nota, sr. Eman ta campanando pa nos drenta Union Europeo.

Na Aruba nos mester ta cauteloso cu esaki, en bista cu



diferente rapport recien, e.o. e Groenboek a muestra cu nos por mantene nos posicion di LGO y no ta cumini nos un status di UPG y pues integra. Alavez na Hulanda mes e hulandesnan ta cuestiona si integracion europeo ta den nan ventaha.

Pues henter e asunto aki te den discucion na Hulanda mes.

Special deal!

Flus di homber

FL. 250,00

Flus di mucha

FL. 125,00

Skohe esun ku bo ke

for di henter e stok

@

angelo

Pa Aruba ta importante pa nos salvaguardia nos autonomia cu tanto nos a lucha pe y a hiba nos te na unda nos ta awe. Cu un GDP haltu, cu un economia floreciente, cu nos propio institutonan, cu e posibilidad pa dicidi propio asuntonan.

Pa AVP no ta importa entrega nos propio Corte Comun, nos otro institutonan y hasta nos Gobernador.

Pesey mes nos mester ta critico y informa nos mes debidamente promer cu tuma cualkier decision. En especial nos tin cu lucha pa nos autonomia y busca formanan di cooperacion cu otro paisnan y natural den Reino y Hulanda.

Presidente ta spera cu sr. Eman refleha y bolbe pronto pa e haci su trabou cu ta den Parlamento.

Presidente di Parlamento ta haya esey un falta di respet total pa e organo di mas haltu. Alavez presidente di parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras ta haya pa lobby pa asina bende nos autonomia. Segun Presidente di Parlamento ta imposibel pa nan por haya cita cu representantenan oficial dor cu nan no ta un delegacion oficial.

Presidente ta trece padilanti cu durante varios reunion y den prensa AVP ta trece padilanti nan interes pa integra den Union Europeo. Nan ta hasta a presenta nan candidato pa bai den eleccion Parlamento di Union Europeo.



ORANJESTAD – Manera ta conoci, Dr. Mito Croes actualmente ta na Hulanda y Brussels coriendo campaña entre Arubianonan y Antiyano na nos madre patria Hulanda.

Paul Croes e candidato nobo di AVP tambe ta forma parti di e delegacion cu ta sosteniendo e Arubiano Mito den e campaña aki, cu e partido berde ta considera como uno historico.

Historico den e sentido cu pa prome bes den historia tin e oportunidad pa pone un Arubiano pa representa nos bandera den parlamento Europeo. Bishitanan na diferente ciudad na Hulanda e.o Rotterdam, Den Haag, Bruselas a wordo bishita caminda cu tabatin encuentronan organisa cu Arubianonan na Hulanda. Segun Paul Croes, e derecho pa vota pa prome bes pa Parlamento Europeo ta importante pa diferente motibo. Uno, pa promer bes nos lo tin un representante den Parlamento di Europa, cu por tin influencia riba decisionnan cu directamente ta toca nos como isla den

Reino Hulandes.

Na di dos lugar segun Croes, bo tin un persona bon prepara den un posicion cu por contra aresta ponencianan di politiconan derechista e.o Brinkman y Wilders na Hulanda na momento cu esakinan ataca e pueblo di Aruba. Otro motibo sigur importante ta locual den politica internacional ta conoci como “lobby werk”. Cu un Arubiano experto riba tereno constitucional, e oportunidadnan pa sera contacto cu hendenan den posicion crucial riba tereno di Research & Development, programa di cooperacion y apoyo riba tereno di educacion, tecnologia y no lubida medio ambiente.

“E discusion cu bo ta UPG of LGO no ta alcaso”, e derecho aki ta si bo ta un Arubiano cu e paspoort Europeo. Y como Arubiano juist bo mester ta orguyoso cu nos tin un jui di tera pa representabo den un continente asina grandi. Brinkman y otronan ta purba di convence Arubianonan cu argumentonan cu no ta al caso segun Croes.

„Por ultimo, un representante di Aruba den Parlamento di Europa ta hacibo orguyoso y sigur cu metanan grandi por ser logra, ora bo pone esakinan bo dilanti.

Un Arubiano como parlamentario Europeo sigur ta un logro grandi y un ehempel di perseverancia”. Te aki comentarionan di Paul Croes for di Hulanda e fin di siman aki.

Paul Croes di AVP durante su sosten na Hulanda pa su colega Mito Croes:

“E discusion cu bo ta UPG of LGO no ta alcaso” den e eleccion pa Parlamento Hulandes”

Sino e derecho si bo ta un Arubiano cu e paspoort Europeo

Masha Danki

Na tur e sponsornan cu na un of otro manera a aporta pa asina haci e di 8 competencia di obra y arte recicla
Un EXITO!

Na tur e 18 scol, 5 hotel/negoshi/grupo y 13 individual (principiante/profesional), cu a participa trahando un arte creativo y bunita. Boso a demostra un creatividad unico!

Scol Basico 1-3
“Colegio Conrado Coronel”

Scol Basico 4-6
“Maria School”

Scol Secundario
“Filomena College”

Individual (principiante)
“sra. Lucia Maduro”

Individual (profesional)
“sr. Edgar (Poppy) Kock”

Hotel/Negoshi/Grupo
“Departamento di curriculum/sra. Agnes Leslie”

GRAN GANADORNAN

AHATA

ARUBA HOTEL
and
TOURISM ASSOCIATION
Comishon di Medio Ambiente



TJ's Pest Control & Termite Services

T.587-0091 Tratamento special contra sangra y preveni dengue Afls. 50.00

we're your pest control specialists!

- Termite Treatments
- Garden Sprays
- Fleas & Ticks Treatments
- Rodent Control
- Fly & Mosquito Control
- Spider / Wasp etc....

This premise is protected by:

TOTAL Alarm & Security Solutions

Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
• CCTV Systems • Patrol Services

Make sure your house and business are protected with a total alarm & security system.

E. tass@setarnet.aw

Cell: 745-1305 / 732-0955



Accidente cu herido banda di Cable Tv

ORANJESTAD - Diadomingo alrededor di 6'or un accidente basta serio a sosode pa pasamento di auto banda di Cable Tv. Segun testigonan, un di e chofernan di e dos autonan involvi den e accidente aki a bay bira sin paga tino cu tin un auto ta



pasand'e. E auto cu tabata pasando' e despues di dal den dje a bay dal den un palo di kwihi.

E chofer di dicho vehiculo a keda herida y a wordo transporta pa hospital. Daño material ta grandi.

Pelea formal na Brasil

BRASIL—Diabierna 00.30, polisnan di San Nicolas ta bay na altura di un bar na Brasil pa un pelea. Ora cu polis a yega, e bringadonan a bay caba for di e sitio.

Pa 1.30, polis mester a bolbe bay bek pa e mesun problema, pero e biaha aki na un cas. Na yegada polisnan ta papia cu e homber C.G, naci na Sint Eustatius di 33 aña, kende tabatin un kap na su wenkbrou y tambe corta na su dedenan.

E ta bisa polisnan cu e conocido M.K. di 42 aña, y un homber yama "Fuchu", O.V, naci na Aruba di 48 aña, a purba di pasa un auto shinishi riba dje, como cu el a bringa cu M.B, kende a morde na su dede y Fuchu a dale cu palo. Polisnan a bay na un otro adres na Brasil, y ta topa cu M.B, cu tabata keha di dolor rond su curpa. E tabatin kap na su cabes patras y na su wenkbrou drechi, y tambe corta na su dedenan cu tabata sangra. E ta bisa cu C.G. a dale cu palo na su cara y ora cu el a cay, el a kap su cabes patras. Un ke otro a pasa na un chollerhouse. Polisnan a bay na e chollerhouse y ta topa cu e auto shinishi cu motor sendi y tambe un bais. Fuchu si no tabata na e sitio. Polis a confisca e dos autonan.

Catering & Open Bar
All Included...

ARENA PARTY CLUB

Your Party Place

Call 593-6764

Special Packages for
Weddings, Communions, Quinceañera






WALT DISNEY

package tours
salida Juli 10 pa 20
October 3 pa 11
nos tin algun luga ainda
Pa reservacion
bel nos na 582 - 1992

www.aldotravel.com





HITESS

HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitecs.com

SPECIAL on:
Gate Openers

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Controls
- 1 pair of Photocells
- 1 Blinker with Antenna
- 4 Plastic rack of 1m
- 1 Battery backup

24V = BT
Battery powered

AFI. 1,150.00

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966



Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open

Now Open

Quickie Lickie LAUNDROMAT

At Palm Beach 186, Next to Wendy's

OPEN 7 DAYS A WEEK



Mon-Sat 8:00 - 9:00
Sunday 8:00 - 4:00

Self Service / Drop Off AVAILABLE

Tel: 586-7556

We're located at walking distance from the High Rise Hotel



presents:

OLGA TAÑON

FUEGO EN VIVO

2009



Date: May 30th, 2009
Place: Stadium Britannia, Piedra Plat
Opening act: Deja Vu
Main act: Roberto & su Solo Banda Show
Closing act: 'La mujer de fuego' OLGA TAÑON
Time: 7:00 pm - 2:00 am
Price VIP: Afl. 200,- (open premium bar & waiter service)
Price Gen: Afl. 60,- Pre sale (non-refundable)
Afl. 70,- Door sale (non-refundable)

Tickets available at: Peanuts restaurant, Cd's & more, Magic FM & Xclusivo Magazine.
For VIP ticket reservation call: 593-4455

Old Parr
CONVICCIONES
PURAS

OCCIDENTAL GRAND

ARUBA



SERVICIO BON DIA



Temblor di magnitud 3.1 grado sinti na Aruba

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano hunto cu ATSOC den estrecho cooperacion cu FUNVISIS pa medio di sr. Marcos Bislip ta informa cu dia 21 di Mei 2009 un temblor di magnitud di 3.1 grado ariba escala di richter a sacudi algun parti di Aruba specialmente San Nicolas, Brazil, Savaneta, Cura Cabai, Balashi y Sta. Cruz di unda habitantenan a yama reporta cu nan a sinti un evento fuerte. E epicentro di e temblor a keda localisa na

12.26 N y 70.02 W for di Aruba e ta 12 15'36 N y 70 01'12 W nautico cual ta 24 km di distancia for di ATSOC na San Nicolas.

E evento sismico a pasa na un profundidad di 28.5 km bou di tera bou di lama dilanti e costanan di Cabo San Roman na e Peninsula di Paraguana na Venezuela.

Pa mas informacion por contact nos na 5657884 - 9644559 of via email na funisa_21@yahoo.com of www.funisa.webs.com

Presidente di Parlamento: Awe ultimo presupuesto di año 2009 cu lo ser trata

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta informa cu lo continua cu tratamiento di e presupuesto di e ministerio di Labor, Cultura y Deporte. A cuminsa cu tratamiento siman pasa diaranson, a schors pa finaliza tratamento dialuna.

Esaki ta e ultimo presupuesto di año 2009 cu lo ser trata. Pa loke ta trata presupuesto di 2010, gobierno tin cu haci entrega di esaki no mas tarda cu dia 1 di september di cada año.

Galsy Photo Studio
Warda bo recuerdonan pa Semper!

593-6764
Bo Fotografo Personal

NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL

Swinda's Giftique

Tanki Leendert #174-C • Tel: 587-6050

Nos ta brindabo e mihor servico di deliver. Nos areglonan entre otro: di Happy Birthday, New Born, Areglo di flor of di fruta of areglo den blaas.

Pasa awe mes!!

SERVICIO

Total Computer Repair

- Bo tin problema
- Bo mester pa Upgrade bo computer
- Bo computer ta demasiado slow
- Bo kier instala antivirus
- Instala programa Windows XP, Vista etc.

Yama nos y tur problema resolvi
Tel: 562-9912 / 583-5310

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!

IN STOCK RIGHT NOW

Color Laser Toners

- HP 21 • HP 74
- HP 22 • HP 75
- Q-7581-A
- Q-7582-A
- Q-7583-A

Business Partner

HP SMART BUY NOTEBOOKS, COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.

Supplies & Accessories

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

Bingo na Club Boneriano

ORANJESTAD - Fundacion the Heart of San Nicolaas / Teresita Center ta informa na henter pueblo di Aruba, na e comunidad di San Nicolaas en special cu diasabra 30 di mei 2009 tin nan Bingo na Club Boneriano. Registracion ta cuminsa for di 6:00 di atardi y e Bingo aki ta cuminsa 7:00 di anochi den Club Boneriano.

E Bingo aki ta den cuadro di recaudacion di fondo pa pone 4 unidad di airco den e auditorio, sala grandi, di The Heart of San Nicolaas / Teresita Center.

Fundacion the Heart of San Nicolaas ta invita tur hende pa bini y copera pa haci e proyecto aki posibel cu ta na bienestar di henter e pueblo di San Nicolaas, muy en especial e scolnan.

Unabes cu airco e sala aki lo ta hopi mas fresco y ta na disponibilidad di henter pueblo. Despues di e proyecto aki lo sigui cu e trabou grandi di renobacion di e resto di e edificio.



ANNOUNCEMENT DISTRIBUTOR CHANGE

Kia Motors Corporation ("KIA"), manufacturer of KIA vehicles and products, hereby announces that the authorized distributor of KIA in Aruba is Topcar N.V.

Star Motors N.V. and/or its affiliate Drive Motors N.V. are no longer KIA representative in Aruba.

All current KIA owners are requested to immediately start using the services of Topcar N.V. for all of their regular maintenance needs, repairs and parts purchases. Manufacturer warranty for KIA vehicles purchased prior to May 2009 will be honored by Topcar N.V.

Topcar N.V. will make arrangements for full inventory of KIA vehicles of 2009 model year and will stock a wide variety of parts for services and repairs.

Please visit Topcar soon for all your KIA interests and needs.



Caya Ernesto Petronia #21
Tel. #582 1547 / Fax. #582 9877

Opening hours:

Monday to Friday from 8:00 - 12:00 and 13:30 - 17:30.

Our Sales Department is also open on Saturdays from 9:00 - 13:00.

NEW! Toasty TORPEDOES
13 inches of mouthwatering toastyness - try them all!

Quiznos SUB
MMMM...TOASTY!
L.G. Smith Blvd 108, Tel. 583-5151

ONLY **AWG 9.85**

Quiznos **DRIVE THRU**
Flavor on the GO!

Chris Dammers, AVP:

“Eerste Kamer di Hulanda kier investigacion ariba mal gobernacion di pais Aruba!”

ORANJESTAD - Dialuna pasa 19 di mei 2009 miembronan di Eerste Kamer na Hulanda a reuni riba e topico di “herstructurering” di Antillas. Delegacion di AVP cu tabata na Hulanda riba un viahe di trabou pa sostene campaña di sr. Mito Croes pa eleccion di Parlamento Europeo a wordo invita pa asisti e reunion aki.

Sorpresivamente por a constata sinembargo cu miembronan di Eerste Kamer Hulandes a hañanan ta dedica gran parti di e dia pa debati ariba problemanan di mal gobernacion na Aruba.

Mirando cu Aruba antes tabata e modelo den Reino mirando e manera con Gabinete Eman I a implementa Status Aparte na 1986, e diferente fraccionnan den Eerste Kamer a bin ta señala cu tur cos bon tin su banda malo. Aki nan ta referi na e ultimo aña di gobernacion di partido MEP caminda segun nan den un speed acelera nos a bai atras den staatkundig bestuur, rechtshandhaving, overheidsfinanciën y calidad di gobernacion. Esakinan ta puntonan cardinal cu tur pais den Reino mester cumpli cu nan segun e fraccionnan den Eerste Kamer. Miembronan di e fraccionnan a trese dilanti diferente preocupacionan relaciona



cu corrupcion, intimidacion y mal gobernacion na Aruba. Tambe nan ta basta preocupa pa finansa di gobierno di pais Aruba, pa e estabilidad economico y cu e hecho cu ainda no tin esenansa obligatorio na Aruba manera den e otro pais di Reino.

Tabata presente den e reunion aki representando gobierno Hulandes pa pa duna cuenta: sr. Hirsch Ballin, ministro di husticia y sra. Bijleveld-Schouten, staatssecretaris di asuntonan interior y relacionnan den Reino.

Esakinan sigur ta puntonan cu sigur ta influencia e relacion entre Hulanda y Aruba, tambe mirando cu tur e aspectonan treci dilanti durante e reunion aki ta afectando e pais Aruba como un pais safe y di bon gobernacion. Esakinan tabata dos puntonan fuerte segun Eerste Kamer cu tabata tene nos na nivel halto como un pais turistico y tabata atrae tambe inversionistanan. Nos puntonan fuerte awe a bira nos puntonan zwak cu tur e consecuencianan ya cu awe nos ta sintiendo esaki den nos calidad di bida, seguridad nacional y un turismo cu ta cayendo dia pa dia.

Tambe e lidernan di fraccion di Eerste Kamer a expresa nan preocupacion pa e carta di 14 mei 2009 di staatssecretaris Bijleveld cu nan a haña relaciona

cu e implementacion di e protocol di 1993 entre Hulanda cu gabinete Oduber, caminda cu hopi di e issuenan menciona den e protocol ainda no a wordo implementa y cu nan ta mirando repeticion di erronan den gobernacion (cu atrobe ta di MEP) door di esaki.

Eerste Kamer a pidi pa haci un investigacion caminda cu cierto hende nan bou di huramentacion mester bai wordo seucha y cu caminda e investigadornan den cooperacion cu openbare ministerie di Aruba lo mester bai haña aceso na informacion/documentonan di pais Aruba.

Informacion cu miembronan di Eerste kamer tin ta cu esaki mester tuma lugar mirando e hecho cu hendenan na Aruba no ta durf di duna declaracion den contra, door di intimidacion di gobernantenan.

Tur hende sa ki scol nan yiunan ta bai, unda nan casa ta traha y unda nan mester bai haci compra. Minister Bijleveld a laga sa cu e investigacion aki lo mester keda cla den 6 luna.



*Becado
di Aruba
Scholarship
Foundation*

Gail Tromp ta gradua na UCF

pa aña. Pa mas informacion di LAC/UCF contact clydeharms@setarnet.aw Gail ta pensa di haci uso di e OPT program y traha

un aña prome cu e sigui cu su estudio. Su meta ta pa obtene un Masters Degree den Physician Assistant. Gail ta yiu di Albert y Adelita

Tromp di Pos Chiquito 49-N. Aruba Scholarship Foundation ta extende su palabranan di pabien na Gail y su famia. Nos ta orguyoso

di por a yuda Gail realisa e prome parti di su estudio y nos ta spera cu dia cu Gail bolbe pa su Masters nos lo por yud'e haci e resto di su

ORANJESTAD

Recientemente Gail Tromp a gradua di University of Central Florida (UCF) cu un Bachelors Degree den Molecular and Micro Biology.

Riba nivel academico Gail a ricibi dos reconocimiento importante: El a wordo acepta como miembro di National Honor Society y Delta Epsilon Iota Academic Honor Society. Na UCF Gail a participa den varios organizacion voluntario caminda cu el a demostra liderazgo: Como miembro di directiva di Dutch Caribbean Student Association Gail a sirbi como secretario y president. El a participa tambe den Pre-professional Medical Society, Pre-optometry Association, UCF Red Cross y Key Club. No ta un sorpresa cu Gail a wordo inicia den National Society of Leadership and Success caminda el a guia un Networking Team.

Gail a gradua di VWO na 2004. Despues di traha dos aña pa spar placa, Gail a drenta UCF pa studia Biomedical Science y cu su cijfernan di VWO suficiente halto, el a wordo aproba pa participa den Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program. Como participante den e LAC program, Gail por a extende e placanan cu el a spar, ya cu su tuition fees a bira como 15 mil dollar menos

Garage sale

Tur cos na 1 florin

Garage sale tur dia despues di 3'or di atardi, tur cos na 1 florin. Tin hopi tayo, glas, tin paña size grandi, sapato y mucho mas. Pasa awe mes na Nobelstraat 7, Companashi net patras di Watgate. Tel 5938486

**MONT
BLANC**

Montblanc cordially invites you to our

SALE

ON SELECTED PRODUCTS
(offer valid until 31 May '09)


**Boutique Montblanc Aruba
L.G. Smith Blvd. Oranjestad Aruba
Tel: (297) 583-4077**

www.montblanc.com



Zwitsal pa kuido completo di bo chikitin



Zwitsal  Nos sa kon e ta sinti

Despues di tabata ausente pa algun año

Tito Lacle ta bek na Tele Aruba awe nochi cu e programa Papia Cla

ORANJESTAD – Despues di un ausencia di algun año, e programa popular Papia Cla ta bolbe riba pantaya na Tele Aruba, cu su anfitrión original Tito Lacle awe nochi. Un programa cu tin como meta pa presenta un topico actual den apenas di 15 minuut, door di haci pregunta directo y haya contestanan al caso.

E programa a wordo crea algun año pasa pa Tito Lacle mes y despues cu e la bandona e canal pa continua cu otro metananan televisivo, e ta bin bek unda cu e la cuminsa su carera di television na mitar di añanan 90.

Un regreso sigur danki na e.o. e apoyo di gerente di Tele Aruba Joop Raasveld y su staff completo, y mas ainda e patrocinadornan cu semper a sigui Tito Lacle den su trayectoria na Television.

E programa aunke su concepto original, ta cuminsa den un bachi nobo, y un orario nobo cu ta tur dia pa 8:45 pm di dialuna pa diabierna, esta net despues di Tele Noticia. Un orario sigur cu lo gara hopi atencion mirando cu e ta mei mei di prime time di television local.

Lacle durante añanan tabatin un programa similar titula T'asina Ta na ATV y despues di varios año a dicidi pa un cambio. Un cambio semper ta pa miho, y Lacle a gradici e canal anterior pa su generosidad y oportunidad brinda. Awor ta tempo sinembargo pa sigui pa dilanti y prepara pa retonan nobo den e mundo di television.

E estilo di conduci programa door di Tito Lacle, a pone cu el a genera un 'clientela' di invitado renombra den comunidad, cu ta varia di e politico di posicion mas halto posibel, local e internacional, te na e persona mas humilde cu nos por conoce. E punto ta cu e persona mester ta e centro di momento actual, y posiblemente cu un toke poco controversial.

Lacle durante añanan riba television a sa di conduci un sin fin di entrevista cu ta varia di un miembro di famia Real manera Principe Willem Alexander, te na Ex Presidente mericano Jimmy Carter y Minister di Relacionnan Exterior Mericano Colin Powell mientras cu mas serca di cas e la entrevista mandatarionan hulandes manera Wim Kock, Ank Bijleveld, Ernst Hirs Balin, te na e musico cotidiana di Aruba Claudius

Phillips. Un diversificacion sin fin di topico pues.

Conoci semper pa su imparcialidad, el a sa di localmente atrae tur politico di tur partido, y trece entrevistanan serio y conciso cu hopi biaha a crea controversia y bira e storia di dia na Aruba .

Ta e intencion di Lacle pa continua cu e formato aki awor tambe cu Papia Cla, usando e mesun forma di conduci entrevistanan cu preguntanan directo pa haya e contesta al caso, papiando idioma cla.

Fuera di e programa mes, tin otro factornan cu ta nobo, unda cu por menciona e hecho cu awor tin un website tambe di papia cla riba cual por mira e programanan cu a

pasa, y tambe manda comentario y sugerencia pa e ekipo di produccion. E conocido 'blogs' tambe lo tei unda cu hendenan lo por intercambia di opinion riba e topiconan discuti durante e programa. E website lo ta disponibel desde awe caba na www.papiaccla.com unda cu mandando pregunta via info@papiaccla.com bo por haya bo contesta y sugerencianan atendi.

Ta invita un y tur pa sintonisa Tele Aruba Canal 13 awe nochi pa 8:45pm pa e prome episodio di PAPIA CLA cu TITO LACLE, bek na Tele Aruba despues di un ausencia di hopi año. No perde!



Segun partido MEP

AVP a pidi Hulanda entremete den nos asuntonan interno

Pa trata influencia eleccion venidero

ORANJESTAD – Cu AVP ta un partido cu su historia ariba tereno estatal ta tristo y cu pueblo no por confia nan ta visto caba pa un y tur. AVP semper a menosprecia e Arubiano, pasobra segun nan nos no por nada, pasobra nos ta chikito. Den pasado caba AVP a traiciona e lucha Arubiano hincando nos den e Antiyas di 12-8, unda cu nos pa mas cu 36 aña largo a sufri di e dominio di e isla mas grandi den Antiyas. AVP semper a colga na Hulanda pa bringa cualkier bataya local. Mirando awor cu no tin ningun issue na Aruba, nan a pidi gobierno di CDA pa hinca nos den UPG pa nos perde nos autonomia completamente.

E lazonan entre AVP y CDA nan unico meta ta pa nos integra den Europa, unda Hulanda lo ‘remote control’ Aruba completamente.

Y awor pa falta di issue politico pa e eleccion venidero, AVP a pidi Hulanda entremete den nos asuntonan interno pa trata na influencia e eleccion di 25 di September venidero.

Henter e scenario pa Parlamento Europeo ta parti di e strategia Hulandes cu e peon AVP, unda ta gaña pueblo cu un Arubiano nr. 11 ariba lista di un partido Hulandes CDA lo por representa nos den Parlamento Europeo, unda tin casi 800 miembro total y ta vota pa fraccion ideologico y no pa persona. Si bo lesa e programa di CDA pa campaña Europeo no tin nada poni pa Aruba y aki AVP y Mito Croes ta gañando e pueblo tur dia. Hasta e studiantenan na Hulanda ta ser engaña cu Mito Croes lo bay representa Aruba den Parlamento Europeo, mientras Aruba no ta ni miembro di Union Europeo. AVP su fiesta miyonario paga pa CDA ta engañando nos studiantenan, lubidando di bisa nan cu ora AVP hinca Aruba den UPG tur Hulandes Europeonan por bin traha libremente na Aruba. Ta e manipulacion aki a tipifica AVP den gobierno, unda AVP a coopera cu Hulanda pa kita nos placa di ayudo pa desaroyo entrante 2009, y cu Mito Croes den su calidad di Ministro Plenipotenciario no por a bringa pa Hulanda respeta contenido di articulo 36 di Statuut. Hulanda, CDA ta registra na Hulanda tur nos Arubianonan cu ta Antiyano nan ta y nunca Mito Croes a protesta, corda saca un dede pa coregi esaki.

Mito Croes ta un satellite di CDA pa yuda kita nos autonomia

y awor cu e plan di UPG a fracasa, ata AVP cu Mike Eman na Hulanda cu yen di redashi pa nan hendenan, acusando 22.000 votador di MEP, e pueblo Arubano cu nos tur ta corrupto

y ta pidi CDA pa su hendenan bin investiga nos gobierno pa yuda nan cu e eleccion venidero. Mescos cu Hulanda a mete den e Referendum pa Curaçao cu 1.2 biyon florin, nan ta uzando Mike

Eman pa ofende inteligencia di nos pueblo. Sinembargo den nos cas no tin lugar pa traidor, pero mirando con AVP ta ser yuda pa politiconan Hulandes nos ta pidi nos pueblo pa no vota

pa Parlamento Europeo y no apoya AVP pa kita nos Status Aparte y trece Hulandesnan pa trata na susha number di e hendenan bon cu ta gobernando democraticamente nos pais.

UNIQUE

O P P O R T U N I T Y



TIIDA

 Sedan 2009

AWG. 34,000 excl. BBO

Motor 1.6 - Automatic - AC - Radio CD
Power Windows - Power locks - Keyless - Driver Airbag

TOPCAR


SHIFT_the way you move

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

SERVICIO BON DIA



Motociclista ta accidenta banda di Golden Gate

ORANJESTAD - Diasabra mainta un coredo di brommer ta bay kita pa un cacho aparentemente y ta accidenta cu su brommer dilanti Golden Gate. El a ricibi un herida serio na su bil pero asina mes el a sigui core bay te Jan Fleming caminda ambulans a wordo yama y a transports pa hospital. No ta conoci si ta un openbotbreuk el'a recibi pero e herida ta profundo.



Homber a bay cu alcohol sin paga

NOORD—Diabierna 3.30 di atardi, un supermercado na Montaña, ta duna keho di ladronisia for di su luga. E ta bisa cu un homber color scur bisti cu un t-shirt maron y jeans a drenta den e luga y a coy algun boter di whisky y a somenta den un auto. E supermercado tin tur locual cu a pasa graba. Polis a tuma su keho.

+++

Homber ta detene ladron y mare

ORANJESTAD—Diasabra 10.30 di mainta polisnan ta bay banda di Wan Boy, na unda tin un homber mara cu cabuya. Segun informacion e personanan cu a mare ta personal di un restaurant Colombiano, como cu nan ta sospecha cu el a horta den e luga.

Eynan polis ta topa cu e conocido Pipo La Torre. E tabatin raspa na su curpa, pero el a bisa polis cu el a cay. E no tabata kier a duna keho. Polis a hibe warda, na unda ambulance a bin na e sitio y a dune tratamento.

Timeless Qixx

For your special occasion :
Weddings, Maternity, Aniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!
Cel: 592-7417

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER



DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR
diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER PUMP PA BEERPOT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI
PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO
HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50.- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Sr. Junior Arends di MEP

Parlamento a aproba 17 miyon florin pa construccion di facilidadnan deportivo

ORANJESTAD - Parlamento a trata e Ley di "Sanea Debe y hasi Inversionnan" den reunion publico. Manera ta conoci gobierno di Aruba a yega na un acuerdo politico pa loke ta trata un reparticion husto di e benta di e accionnan di Plant Hotel N.V., unda Aruba ta ricibi un suma substancial di 250 miyon florin cual ta pa inverti den desaroyo economico y saneamento di debe di nos pais Aruba.

E facilidadnan deportivo aki lo contribui na crea lidernan sano y ehemplar pa nos comunidad: Nos famianan ta e fundeshi di nos comunidad y inversionnan riba e tereno social recreativo; ademas cu facilidadnan social recreativo ta brinda oportunidad na nos hobennan te na e gruponan di mayor di edad pa recrea, hasi deporte riba un nivel competitivo, hasta riba nivel profesional. Haci deporte ta crea lidernan responsabel y ehemplar den comunidad, ademas e ta contribui na un sociedad positivo y saludabel. For di e fondonan di Plant hotel lo bini fondonan liber cu lo por wordo destina pa facilidadnan deportivo y recreativo.

Fundacion "Lotto pa Deporte" ta mancha un fundacion cu ta encarga cu mantencion di facilidadnan deportivo. Tin bon experiencia den e proyecto "Guillermo Prospero Trinidad", unda e aspecto di mas importante ta e mantencion di e facilidadnan. Fundacion "Lotto pa Deporte" a prepara 3 proyecto y cu co-financiamiento cu gobierno esakinan lo por wordo ehecuta de inmediato. E tres joya di proyectonan aki ta un Compleho Deportivo

di Baseball na Winston Veld na Santa Cruz, un Compleho Deportivo di Baseball pa muchanan y Softball, como tambe mas facilidadnan recreacional na Pos Chiquito - Sabana Basora y un Stadion di Futbol di Lifida na Savaneta. Algun luna atras Fraccion di MEP a presenta un mocion unda a aproba pa Gobierno di Aruba, aloca 17 miyon florin, pa construi e 3 facilidadnan deportivo y recreativo aki riba menciona den forma di un acuerdo di co-financiamiento y cu e condicion cu e mantencion lo kedana encargodi Fundacion "Lotto pa Deporte".

Ayera e ley a ser trata den Parlamento y aproba. Siman pasa a inicia cu e trabaonan di construccion na Winston Veld y e siman nos dilanti lo inicia cu e proyecto na Pos Chiquito-Sabana Basora, unda lo bai construi un Compleho Deportivo di Baseball pa muchanan y Softball, como tambe mas facilidadnan recreacional e.o. facilidadnan pa caminata, un parke di trafico pa nos muchanan y un centro di entretenimento.

Parlamentario Arends ta condena totalmente e actitud di opositornan cu a vota contra e ley aki, nengando nos hobennan, nos muchanan, nos deportistanan pa por haya facilidadnan deportivo pa nan por practica den un forma sano, creando lidernan di mañan.

Pero di e caso ta ora tende cu miembronan di AVP ta declara cu nos hobennan no merece e facilidadnan deportivo aki, y cu nan ta haya cu ta mihor nos muchanan bay hunga cu palo di basora tras di trankera! Aki bo ta mira con desesperacion

ta hasi cu declaracion mediocre asina ta wordo hasi, cual ta muestra claramente e mentalidad di e miembronan aki di oposicion, especialmente partido AVP. Realidad ta cu hamas y nunca partido AVP a yega di construi facilidad deportivo y recreativo pa nos pueblo. Danki na pueblo su sosten na partido MEP ta hasi cu no tin mester di aprobacion di e miembronan amarga y deteriora di oposicion aki pa e gobierno di MEP por sigui cumpli cu e deseo di pueblo. Desde awor caba un pabien



Sr. Junior Arends di MEP

na henter pueblo di Aruba, muy especia; e deportistanan, especialmente nos hubentud y muchanan y ta hasi un invitacion pa e acto di promer

piedra cu lo tuma lugar dentro di poco. Gobierno di MEP ta sigui cumpli cu nos pueblo asina e representante di pueblo a duna di conoce.

Señor Frog's ta presenta

Aruban Idol

Buscando e dobel di:

Daddy Yankee

Inscription na Señor Frog's di dialuna pa diavierna.
23 mei prome eliminatorio
30 mei segundo eliminatorio
05 juni Gran Final

1 premio entrada VIP pa e concierto di Daddy Yankee + 1 t shirt original di Señor Frog's
2 premio 2 entrada general pa e concierto di Daddy Yankee + 1 t shirt original di Señor Frog's
3 premio 1 entrada general pa e concierto di Daddy Yankee + 1 t shirt original di Señor Frog's

Hurado invita Ronchi de Cuba, Andrew Ras, Sharon Puy & Jako



*Segun Andin
Bikker di
partido
Democracia
Real*

AZV mester stop inmediatamente di manda patient pa clinica Fundacardio na Valencia

ORANJESTAD – Segun lider di partido Democracia Real, atrobe por a tuma nota den prensa di denuncia di un caso cu consecuencia fatal a base di eror den tratamiento na e clinica di curason na Valencia. Esaki ta di tantisimo denuncia cu ta wordo haci di casonan cu consecuencia fatal.

Democracia Real a yega di denuncia un caso fatal cu a pasa na e mesun clinica, cual denuncia a wordo subraya poco tempo despues door di e presidente saliente di ATIA.

Despues di esey mas caso a bira conoci: segun informacion obteni siman pasa mes tabata tin un ciudadano femenino, cu lo ta otro aparente victima di mal tratamiento na es clinica ey. Bikker ta muestra cu ta conoci en todo caso cu un comision di specialistanan na Aruba a duna un evaluacion negativo di e clinica. Segun informacion obteni, e docternan principal cu ta atende e patientnan na e clinica no ta califica

segun e normanan vigente pa docternan por fungi y atende patient aki na Aruba.

E clinica, segun Bikker ta sigui bisa, ta pertenece na amigonan personal di minister Wever y segun varios denuncia dr. Guida ta blof constant y hasta intimida patientnan cu e lasonan estrecho cu e tin cu minister Wever. Entre otro den luz di esey tin rumornan persistente cu minister Wever lo hasta por tin un interes den e clinica aki. E lider di e partido cora ta sigui muestra cu en todo caso ta conoci cu minister Wever a pone presion riba e director anterior di AZV via un carta, pa e sigui manda patient pa e clinica mediocre aki.

Tambe ta conoci cu ta e mesun docternan di e clinica di calidad dudoso aki ta bay opera e centro di cardiologia cu minister Wever kier bin cune. Tur prueba ta indica en todo caso segun Bikker cu minister Wever tin un conflicto di interes, y e casonan fatal ta subraya un biaha mas cu e minister no kier, ni ta apto pa asumi responsabilidad pa cu e cartera di salubridad publico. E minister mester tene honor na su mes y tuma su retiro di inmediato.



Bikker ta finalisa bisando cu en todo caso e organo ehecutivo di AZV, cu tin un propio responsabilidad legal pa e capacidad di dunadornan di servicio cu e ta uza, mester stop inmediatamente di manda patient pa clinica Fundacardio na Valencia. “Di tanto clinica cu tin na mundo, pakico mester sigui atende cu e clinica aki cu a wordo descalifica door di specialistanan di Aruba, tin docternan cu no ta suficiente califica, y caminda tratamentonan cu consecuencia fatal ta tumando lugha na gran escala?” Bikker ta bisa.

For all your Electrical Needs

Customer Friendly
Timings

Open Non-Stop Everyday
Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm
Saturday = 8:30 - 7:00 pm

www.luckyelectricals.com

Lowest Prices on Halogen & LED bulbs

LED BULBS
MR-16
BASE
CONNECTOR
110 V
AWG 11.00
220 V
AWG 11.00

HALOGEN BULBS
MR-16
BASE
CONNECTOR
12 V
110 V
220 V
ALL AT
AWG 5.00

HALOGEN BULBS
GU-10
CONNECTOR
5.00 each

Prices advertised are after discount +BBO extra

Lucky
Electricals

Opposite
Certified Mall
Lights up your life

Swing Gate System
Price for
Motor
& Acces
Only.
Gate not
included
1295/-

895/-

895/-

127V 60 Hz

950/-
Stainless Steel

Continuous Flow
Water Cooler

Freon Gas
R22
R134A
R404A
R507
Lowest Price
in Town



**BULBS
LOWEST
PRICE
IN TOWN**

Afl. 1.00
Clear
& Frosted
25 watt
40 watt
60 watt
75 watt
100 watt

HALOGEN BULBS
12 V
110 V & 220 V
AWG 5.00

METAL
TUNGSTEN
CYLINDER
BULB
110 VOLT
100 W
150 W
220 V
100 W
150 W
300 W
500 W
1000 W
For di
5.95

**The
Gardener**
At your Service

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- Chapi jerba
- Corta mata grandi
- Drecha nan hasinan bunita
- Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.
- Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw

*Den number di lider di MEP,
Comision Pro Nel ta informa:*

Opinion di MEP tocante votamento pa cu Union Europeo

*AVP y RED ta druk ta coriendo
campana pa UE*

ORANJESTAD - Den number di nos gran lider Sr. Nelson Oduber nos di MEP kier a pone pueblo na altura, con nos di MEP ta opina tocante votamento pa cu Union Europeo cu e partido AVP y RED ta coriendo campana pe.

Na prome lugar nos ta un pais democratico y MEP ta un partido democratico cu ta respeta opinion y derecho di cada ciudadano bibando na Aruba pero di mes manera nos di comishon PRO NEL kier informa pueblo si kico ta e opinion di NOS LIDER Sr. Nelson Oduber y MEP.

Dr. mr. Mito Croes ta pertenece na e partido CDA cu ta un partido estableci na Hulanda cu tin cu pone e prioridadnan y interes di e pueblo Hulandes semper na prome lugar.

Con un persona riba un lista Hulandes como number 11 ta bai pone e interes y preocupacionan di nos pueblo Arubiano dilanti di esun di e partido y e pueblo Hulandes? Si CDA kier kita Aruba su Status Aparte, boso ta kere cu un persona riba un lista Hulandes como nr.11 por para esaki y bai contra su partido? Boso ta kere realistico, cu tur respet pa dr.mr. Croes, cu e lo por bringa CDA cu nan agenda politico y pone Aruba su interesnan y prioridadnan na prome lugar riba esun nan di e partido CDA y e pueblo Hulandes? Tur esaki ta conta tambe pa Sra. Nadya van Putten aunke e tin nr.5. E realidad ta cu CDA y Groenlinks ta 2 partido Hulandes cu no tin nada di haber cu e agenda politico di AVP y RED respectivamente. E di dos aspecto ta cu Hulanda tin un total di 25 zetels pa cu Union Europeo. Mirando e number di e 2 candidatonan aki y e influencia di cada partido na Hulanda y siguiendo e trend na Hulanda cu e pueblo Hulandes ta vota casi semper pa lider y nr.1; BOSO ta ECHT kere cu Hulanda lo duna 2 yui di tera chens pa drenta parlamento Europeo lagando nan propio Hulandes nan afo?

Riba dje enbes partido AVP ta den Parlamento di Aruba pa tratamiento di e presupuesto di nos pais Aruba cu ta asina importante pa nos Pueblo y pa e continuacion di un Gobernacion, cu pa colmo ta AVP su deber como representantenan eschoi dor di nos Pueblo, nan ta bezig ta lagando Aruba un banda pa recuada voto pa juda un partido Hulandes jega na zetels pa Union Europeo.

CAMPAÑA PA UNION EUROPEO

Nos di MEP ta wak e weg di AVP y RED pa corre campana pa Union Europeo un comienso di e inicio pa hinka Aruba den UPG. Tur esaki sin informa pueblo di e consecuencia cu esaki lo trece cune. Por ehempel: Nos turismo pa gran mayoria ta di Merca y America Latina. Dor di UPG e prijs nan aki na Aruba lo bin den Euro nificando cu Aruba lo bira mas carro. Actualmente e prijsnan ta faborece un Mericano y Latino. Riba dje nos economia ta wordo actualmente conduci dor di e dollar Americano. Mester studia bon ki impacto e euro lo tin riba nos “monetairbeleid”. Gran mayoria di nos import actualmente ta bin for di merca of Latino America. Dor di UPG e import for di Europa lo bira mas barrata pero e prijs Europeo en general di producto ta mas carro. Alaves UPG ta promove import Europeo y no di Merca of Latino America paso e prijs pa import ta combiniente solamente pa pais nan cu ta pertenece den Union Europeo significando cu e lo ta mucho mas carro pa importacion di Merca y Latino America. Na final di dia tur prijs di tur producto lo

subi; nos como pueblo kier esei?

Pa colmo Hulanda di basta tempo ta purbando di deshasi di nos. Nan kier forsa nos pa drenta UPG (Ultraperifeer Gebied) kitando nos di e logronan grandi di nos libertador en felis memoria Sr. Betico Croes cu a bringa pa nos logra hanja nos Status Aparte, ofreciendo e pueblo Arubiano desde nos Status Aparte nos propio identidad. Awo asina facil dor di kies pa UPG nos ta entrega nos autonomia y nos Status Aparte cu tanto nos a bringa pe. AVP y RED ta PRO UPG. Aceptando UPG ta significa cu tur e grondwet nan Europeo lo ta na vigor tambe aki na Aruba. Leinan manera:

- * **BTW di 19%**
- * **Hondenbelasting**
- * **Coffieshops**
- * **Kijkbelasting**
- * **etc.**

AVP ta core campana cu nan lo kita BBO manera nan drenta gobierno. Awo con bo por kita BBO cu ta 3% y introduci indirect, dor di ta pro UPG, un BTW cu ta 19%. AVP ta contradicta nan mes y un biaha mas ta purbando pa manipula nos hendenan humilde. AVP y Sr. Mike Eman ta tuma nos pueblo pa hendenan BOBO dor di mal informa nos y dor di manipula e berdad. Dios gracias cu nos tin nos lider Sr. Nelson Oduber, cu tanten cu Dios dune forza y salud, nunca lo no permiti Aruba bira di e Hulandesnan y lo lucha pa nos keda cu nos Status Aparte. Nos di MEP y nos gran Lider Sr. Nelson Oduber ta PRO LGO (Landen & Gebieden

Overzee).

Nos lider ta PRO pa nos keda cu nos Status Aparte pa nos yuinan di majan y otro majan TAMBE por disfruta di loke nos gran Lider en felis memoria Sr. Betico Croes a logra y cu nos gran Lider Sr. Nelson Oduber ta purbando pa conserva. Tantén cu nos lider Sr. Nelson Oduber tei, nos ta sigur cu nos futuro y e futuro di nos yuinan ta segura. Sinta pensa un rato y reflehá loke abo como Rubiano cu ta Stima bo pais kier pabo mes y bo futuro generacionan.

E Gabinete Oduber 4 bou maneho y giua di nos lider Sr. Nelson Oduber a logra financia e proyecto di nos Parke National Arikok cu fondonan Europeo sin ta pertenece na Union Europeo. Como parti di Reino Hulandes nos automaticamente tin derecho riba fondonan Europeo aunke cu nos ta cai bou di LGO. Awo AVP y RED kier usa un proyecto logra bou di e maneho di Gabinete Oduber 4, como ehempel kiko Union Europeo of miho bisa kiko UPG por nifica y trece pa nos pueblo. Awo e pregunta cardinal ta; con Gabinete Oduber 4 por a logra esaki? E contesta ta simpel; Nos tin derecho riba dje como parti di Reino Hulandes y na di dos lugar Gabinete Oduber 4 ta hiba un maneho amplio, transparente y bon (Good Governance) cu ta e exihencianan primordial pa projectonan financia pa Union Europeo. Nos gobierno lo sigi garantisa projectonan manera di Parke National Arikok. Tur esaki sin entrega nos AUTONOMIA y nos Status Aparte manera cu AVP y otro partidonan mediocre si lo hasi.

No laga hendenan cu ta pretende di ta Stima Aruba ganjabo of manipulabo y sigur NO laganan dicidi pabo futuro y esun di bo yuinan. Hobenan conciente, no laganan gañabo.

Señor Frog's
Restaurant, Bar & Clothesline
Aruba

**Señor Frog's ta malkria tur
lokal e temporada aki!!!**

*Tur prijs di bebida na dollars ta bira florin

***20%** di descuento ariba e menu di cuminda

***NO COVER**

***No lubida bo Id. Local**

Coupon
Trece e bon aki y
risibi un regalo

Mientras Hues kier scucha testigo den caso di dos di e sospechosonan

Dos y tres aña di prison a cay pa dos di e grupo envolvi den serie di atraco arma

ORANJESTAD – Hues ainda no a tuma un decision den e caso contra Peter Fradl y e autor principal di tur e atraconan arma Hector Morris.

E kier haya mas claridad riba cierto cosnan entre otro riba e promesa cu Polis lo a haci na Morris pa admiti cierto delitonan pa asina laga su amiga y su mama den libertad.

E otro dos sospechosonan si a wordo condena como complice di atraco arma, aunke cu por a nota cu Hues a reduci e castigo cu Fiscal a exige.

COMPLICE ATRACO ARMA

Algun siman pasa, Fiscal a baha pisa riba e

grupo aki caminda el a haya Jonathan Montero complice di atraco arma na United Dinner y a exige 3 anja di prison y cu mester paga e placa cu a wordo horta.

Pa Ceballos Silva, kende Fiscal ta haya culpable di a comete atraco arma na United

Dinner y riba un taxi, el a exige 4 anja di prison.

Pa Fradl cu ta complice di atraco arma riba anciana den Madiki Kavel, Fiscal a tene cuenta cu na 2007 el a wordo condena caba pa atraco na 1 anja di prison y pesey a exige 5 anja di prison.

Pa Morris cu ta esun cu ta eherce violencia y a usa su arma na tur e atraconan, Fiscal a tene na cuenta cu Morris ta un residivista cu ta conoce caba pa intento di atraco.

Fiscal a expresa cu Morris mester realisa cu no por tolera e tipo di cosnan aki. E ta haya cu mester proteha comunidad. El a exige 10 anja di prison.

SENTENCIA

Diaranzon mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Montero a participa na e atraco na United Dinner anja pasa.

El a muestra cu Montero a admiti y su funcion tabata vigila mientras cu Ceballos Silva y Morris a haci e atraco. Hues a bisa cu e no ta kere cu Montero no tabata sa di e arma siendo cu Montero tabata den auto hunto cu nan. Hues ta haya Montero complice di atraco arma cu violencia.

E hecho cu a haci uso di un pistol di aire no ta haci diferencia den menaza. Hues ta haya cu e grupo aki a causa intrankilidad y inseguridad den comunidad.

El a tene na cuenta cu Montero ta prome biaha cu e ta cay sera pa un delito asina. Hues a reduci e exigencia di Fiscal di 3 anja na 2 anja di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Hues tambe a duna orden cu Montero lo mester paga hunto cu e otronan of su so e mas di 2000 florin cu a wordo horta.

Pa Ceballos Silva, Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Ceballos Silva a comete e atraco arma, aunke cu Ceballos Silva ta desmenti esaki. Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion di Ceballos Silva di no tabata envolvi. E tabata esun cu tabatin e arma.

Tambe Hues no ta kere cu Ceballos Silva no tabata envolvi den atraco di taxi. E tabata sinta den e taxi y segun e otro sospechosonan e tabata na altura di e atraco arma.

Tur esaki ta haci Ceballos Silva complice di atraco arma y Hues a reduci e exigencia di Fiscal di 4 anja na 3 anja di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Tambe Hues a bisa cu Ceballos Silva su so of hunto cu e otronan lo mester paga e mas di 2000 florin cu a wordo horta na United Dinner.

SCUCHA TESTIGO

Hues a bisa cu e no a yega ainda na un conclusion pa Morris y Fradl y pesey ta ordena pa scucha testigonan. Den e caso di Morris, Hues kier haya claridad riba e asunto cu Morris a bisa cu Polis a traha un deal cune cu si e admiti cierto delitonan su mama y su amiga lo wordo laga liber. Tambe Hues kier haya mas informacion riba algun di e atraconan.

El a instrui pa sucha diferente testigo entre otro Polis. Pa loke ta trata Fradl, kende ta wordo haya culpable di e atraco riba e anciana cu problema di bista den su cas na Madiki Kavel, Hues tambe kier scucha testigo pa haya mas claridad.

A keda palabra cu dia 2 di Juni pa 2'or di merdia lo bay scucha testigonan caminda Fradl y Morris lo ta presente tambe.

June 12th
Daddy Yankee
LIVE IN CONCERT
Ya Tu Sabe!

Red Stripe PRODUCTIONS
G&G

Coors LIGHT
TAIL FRIDAYS
SETAR
JOSE CUERVO
Tequila

DON ELIAS MANSUR BALLPARK ARUBA

SMIRNOFF ICE
Brickell Bay

Tickets available at Italiestraat 16 (Cozy Ciorner Restaurant)
Behind De Palm Tours and in front of Aruba Executive Towers
VIP Platinum AFL 300,- VIP Gold AFL 150,- General AFL 75,-
For More info visit www.redstripeproductions.com
or call: 5938954 / 5936384

BOOKING AGENCY

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

PPA no por tolera acusacionnan di segregacion di Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – Partido PPA a tende Minister Wever bisa un par di cos cu no a cay mucho na agrado di partido PPA. No ta prome biaha cu sr. Nisbet ta tende e expresionnan aki di parti di sr. Booshi Wever, pero e biaha aki si ta basta cu e acusacionnan fofo aki y sin base. Sr. Benny Nisbet a bisa cu awe ta awe y el a dicidi cu nan lo reacciona riba dje. Ta ora cu Minister Wever a declara cu partido PPA tabata segrega, un palabra hopi pisa, cu PPA ta kere cu Minister Wever debe e comunidad Arubano un splicacion mucho mas profundo kico e kieren cu esaki. Sr. Benny Nisbet y PPA ta sinti, cu e hecho cu partido PPA den pasado a pone representacion di diferente isla di Antia riba nan lista y tambe representacion di pueblo di esnan di Suriname y Hulanda cu tabata biba na Aruba, ta rechasa palpablemente cu esaki por ta segregacion.

Hustamente den e proceso di integracion di e gruponan aki den e sociedad Arubano partido PPA den pasado a cuminsa reconoce nan presencia. No manera cu e tabata prome cu partido PPA, cu e hendenan aki tabata tin mag di vota pa partido AVP y otro nan y ora cu partido PPA a wordo funda, nan a wordo bisa pa partido AVP y otronan cu nan ta wordo elimina di Aruba, nan no tin derecho di ta na Aruba y na lo wordo saca for di Aruba cu boto, partido PPA a rechasa e discriminacion aki; esey

Cursopafuturo mayornan

ORANJESTAD - Fundacion Wit Gele Kruis Aruba kier a participa na tur futuro mayornan cu e curso “Pa Futuro Mayornan” ta cuminsa 2 di juni 2009, na Centro Kibrahacha. na Paradera, inscripcion ta cuminsa for di 6.30 – 7.00 di anochi. E siguiente fechanan di e curso aki ta ariba tur diamars y diahuebs diana 4, 9, 11, 16, 18, y 23 di juni 2009, di 7or pa 9or di anochi.

Pa inscripcion por yama tambe na Tel: 582-4444, for di 8or te cu 5or di atardi, ainda tin lugar habri. E topiconan ta entre otro: Cuido durante e embarazo, nutricion, servicio di WGK etc. Inscribi pa e anochinan aki, haci uso di e oportunidad pa informa y prepara bo mes pa ser mayor.

tabata discriminacion y segregacion.

E rol y e derecho cu partido PPA a duna nan pa ta participante riba lista di PPA, mester wordo mira den e proceso di integracion di e gruponan aki den sociedad Arubano. Partido PPA kier invita Minister Wever si e kier bay mas den discusion riba e topico aki, e por ta huesped di sr. Benny Nisbet na cualkier momento.

Loke sr. Nisbet kier recorda sr. Wever, cu ainda e ta corda hopi expresion di varios politico, entre otro di MEP, unda cu por corda nan hopi bon kico ta discriminacion y kico realmente ta segregacion den e pais aki, unda cu den pasado tabata discrimina y segrega hendenan di e comunidad unda cu awe nos tur ta bibando felismente cu otro.



Lider di PPA sr. Benny Nisbet

Special of the Month

Durante luna di Mei y Juni ricibi 5% di descuento extra ariba santo pa pleister



Descuento adicional ta bin riba e 10% cu tin caba riba santo di pleister



- Santo y piedra importa
- Consiente pa cu nos medio ambiente na Aruba
- Aproba pa standard international ASTM
- Liber di contaminacion di klei
- Cumpre awe, haña mañan



info@atco.aw

Sabana Blanco 2
fax 582-5971

Shaba 78
fax 587-4893

Theaterstraat 20
fax 584-8122



582 4684



Ta Presenta



Letter **K**

- 1 Premio 0 Ganador di Afl. 345.000,00
- 2 Premio Ganador Match 4+
- 3 Premio 6 Gandor di Afl. 455,00
- 4 Premio 239 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 375.000,00

- 1 premio 5 bon
- 2 premio 4 bon y Joker
- 3 premio 4 bon
- 4 premio 3 bon

Bo cadena di numbertan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 23 Mei

Diario

6369
0058
5389

Corsow

9230
0552
6222

Resultado 23 Mei

3689

7172

2010

Resultado 24 Mei

9417

0399

1742

Resultado 24 Mei

Diario

3480
7949
9339

Corsow

5846
9474
7026

Sto. Dom

2356
6545
5781

ZODIAC

Resultado 23 Mei

5668

Resultado 24 Mei

3399

SUPER 4

Resultado 23 Mei

1416

Resultado 24 Mei

8777

Muher maltrata pa chofer homber

ORANJESTAD—Diabierna 1.10 di merdia, polisnan di Playa ta bay na un negoshi na L.G.Smith Blvd pa un pelea. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e muhe S. kende ta bisa polisnan cu ora cu el a yega su auto, el a ripara cu un pickup cora tabatin su auto blokia y no por a sali.

Ora cu el a bay reclama e chofer, a start un discusion y un muhe a baha for di e pickup y a dale. E yiu muhe di S. a baha for di e auto pa bay defende su mama, y a haya un bati for di e chofer homber di e pickup. Despues nan a bay for di e sitio.

+++

Homber compaña cu amiga nobo a keda maltrata

POS CHIKITO—Diadomingo madruga 5.30, polisnan ta bay na un cas na Pos Chikito, na unda un homber ta bati cu arma di candela riba porta. Na yegada polis a papia cu e homber R. V. naci na Sint Maarten di 26 aña, kende ta bisa cu el a sali cu su amiga F.Q.naci na Corsow di 27 aña y el a wordo maltrata.

E ta bisa polis cu e tabata na un bar na Noord, ora cu e ex amigo di F. Q, hunto cu un tal G.H. alias June, a maltrate. El a bisa cu el a bay for di e sitio y a bay su cas

Ora cu el a yega na su cas na Pos Chikito, e dos hombernan a bin su tras. F.Q y R.V.a bisa polis cu nan no a papia di arma di candela. Polis a bise R.V. pa e bay poli busca un raport y despues bay duna keho na warda di Noord.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 24 Mei



WINNING NUMBERS

22-25-26-38-41-49

ROLLOVER

43 Miyon den Pot



Mega Millions

Mega Millions Results

3 - 29 - 34 - 42 - 49 » 29

25 Miyon den Pot



Afl. 575



Ta presenta

GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi. E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Number Abonado Si of No

Adres..... Tel:.....

Dialuna 25 di Mei '09 AFL.575,-

Proximo maestro pa Ateliers '89 su workshop di video: Merel ter Hullenaar

ORANJESTAD - Nerel ter Hullennar lo ta e proximo maestro programa pa duna un workshop di video na Ateliers '89. Merel naci na ana 1977 a termina su estudio na ana 2003 na Gerrit Rietveld Academie na Amsterdam - Hulanda. Despues di su estudio na dicho academia Merel a continua y haci cu postgrado na Sandberg Instituut igualmente na Amsterdam - Hulanda na ana 2005.

Su trabou artistico ta uno cu ta depicta un caracter conceptual fuerte unda pasado hopi biaha ta e punto di salida. Interesante, diferente y yamando hopi atencion ta e imagennan y e trabou tresdimensional unda hopi biaha ta sali di esaki cu diferente tipo di caracteristico cu ta fungi directamente den e contexto/medioambiente. E sinonimo "medioambiente" na mayoria di ocacion ta e característica mas importante y presente den su trabou actual, no obstante si e ta dos o tres dimensional, ficticio o di lugarnan di berdad. E ta laga su mes wordo inspira hopi biaha door di e biaha cu e ta haci pa otro paisnan, hystoria, trbounan grafico y pelicularnan. Tambe regularmente e ta traha durante su diferente proyectonan cu otro artistanan, diseñadornan y tambe musico. Desde 2006 Merel ta biba y traha den e edificio sinpaticamente yama e Florin, na Amsetrdam - Zuidoost - Hullanda.

ATELIERS '89

Elvis López - Director Ateliers '89 - Contemporary Art Institute Aruba - Art Studios - Exhibition Halls - Artist in Residence - Address; Dominicanessenstraat 34 - Oranjestad - Aruba - Tel (297) 588 577 6 - Cel (297) 565 46 13 - E-mail; elvisisgod@setarnet.aw - elvistudios@hotmail.com - Foundation Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba - Donation Aruba Bank 2222 97 01 90 - Web; <http://www.ateliers89.com>



WIN BIG WITH NESCAFÉ®



Campaña Koffieelectrico



Entrega 8 enboltura di Nescafe Colombian Blend di 170gr. of 12 enboltura di Nescafe Colombian Blend di 85gr. cu bo number, adres i telefoon riba dje i tir'e den e tombola na Martijn Trading Company N.V. y.....

GANÁ...



- 1 Sony TV Flatscreen 40"
- 1 HP Desktop computer
- 2 Acer Laptop 15.4"
- 2 Acer Laptop 10"
- 2 cadeau bon pa Swedish Body Massage.



Entrega e enbolturanan na Martijn Trading, Italiestraat 1 na Eagle di 8'or di mainta te te cu 5'or di atardi.

Sorteo ta dia 10 di Juli 2009

 MARTIJN TRADING
ARUBA

Wi-Fi

for STUDENTS

Powered by SETAR



Afl. 25,-
Unlimited

Wi-Fi Student
**PREPAID
CARDS***

Afl. 10,-
20 hrs

Wi-Fi
**DSL
ADD-ON***

Afl. 35,-
Unlimited

Afl. 10,-
10 hrs

* Wi-Fi DSL add-on is available for SETAR DSL customers. Wi-Fi DSL add-on can be used at all SETAR hotspots.
* Wi-Fi Student Prepaid Cards are being sold at all SETAR Student Hotspots. Wi-Fi Student Prepaid Cards can be used only at the SETAR Student Hotspots.
* Unlimited up to 100 hrs.
* Certain conditions may apply.



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw



Klas 2009 di EPI Turismo a presenta proyecto final



Pagina 12

Jasmin Wever a termina su estudio cu exito

Pagina 23

Fanaticonan di Soul Beach a 'rock out' na Hard Rock Café



Pagina 12

Awenochi documentario 'Papiamento, Nos Idioma' na TeleAruba

Pagina 6



Con pa Hunga

SCRATCH!
ARUBA LOTTERY



SCRATCH NOBO, AWE RIBA MERCADO

Si cualkier un di "bo cartanan"
gana e "carta di e dealer"
bo ta gana e premio den e skina ariba

TOP PREMIO Afl. 5.000

Prijs di cada ticket ta Afl. 2



Aruba Reef Care Project a duna presentacion na Scol Basico Cacique Macuarima

ORANJESTAD — E aña aki ta di 16 aña consecutivo cu Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority ta organisa e campaña di conscientisacion. Den e cuadro aki ATA y Aruba Reef Care Project a duna presentacion na 6de klas di Scol Cacique Macuarima. Sr. Castro Perez di ATA pa duna un presentacion di Aruba Reef Care Project. E powerpoint presentacion ta inclui entre otro e como tema e historia di Aruba Reef Care Project, obhetivo y meta di e proyecto, pero tambe ta papia ariba bida marina en general. A toca e tema di cuida di nos santo blanco di nos beachnan, y tambe e coralnan den lama.

ATA y Aruba Reef Care Project ta duna presentacion cu e meta pa conscientisa e alumnonan di scol basico, secundario y universidad di Aruba ariba e importancia di cuida y yuda preserva di nos lama y rif.

E alumno nan di Scol Cacique Macuarima a haci hopi pregunta y a haya e presentacion hopi interesante. Varios di e alumno a manifesta nan intencion pa participa nan e grandioso accion di limpieza cu ta ser organisa e anja aki durante e weekend di 4 y 5 di Juli proximo.



Ariba e potret adjunto por aprecia e alumno nan di Scol Cacique Macuarima hunto nan Juffrouw Elba Herschfeld, Juffrouw Shamira Tromp, Algemene Begeleider di IPA, Stagiaire Juffrouw Mailin De Kort y Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care Project y ATA.

TOP SELLERS MAY, 2009



1. ESCADA "OCEAN LOUNGE"
2. LACOSTE "LOVE OF PINK"
3. VIKTOR & ROLF "FLOWERBOMB"
4. CALVIN KLEIN "ETERNITY"
5. DIOR "J'ADORE"

WOMEN



1. HUGO BOSS "HUGO ELEMENT"
2. PACO RABANNE "1 MILLION"
3. VERSACE "POUR HOMME"
4. CAROLINA HERRERA "212 MEN"
5. DAVIDOFF "ADVENTURE"

MEN



7th Annual Beauty Festival "The Essence of Color"
at Maggy's Main Street from June 1st to June 6th - Cocktail Event every evening from 5:00 - 7:00 p.m.

MAKE-UP SESSIONS, MUSIC, FASHION, ART, GASTRONOMY

Book a Make-up Session with an International Make-up Artist at 582-2113



PERFUMES & COSMETICS
Main Street (5822113), Paseo Herencia (5862113)
Marriott (5866506), San Nicolaas (5841400)

SALONS
Main Street (5834351), Paseo Herencia (5862113)
Renaissance Mall (5836108), Santa Cruz (5858536)

Bon nochi drumi dushi cu

Tremendo apertura di exposicion nos chikitinnan pintor

ORANJESTAD - Den e sala di actividad di Biblioteca Nacional completamente yen, Bon nochi, drumi dushi a habri riba 18 di mei e exposicion : Nos chikitinnan pintor, acompaña pa e musica dushi y ritmico di e jingle di Bon nochi drumi dushi; Swushi mushi, bon nochi, drumi dushi. E jingle ta un regalo di e amigo di tur mucha, Tio Ali.

E chikitin, Joshua Zaandam, a tene e sinta pa e otro chikitin Denderick de Cuba corta esaki

Shanaya ta entrega e caha na Cadee Kelly, na ken e buki ta dedica.

” Caweta pa sa kico tin den e caha, Cadee ta ranca papel di regalo benta un banda pa topa cu Bencho ta gana un bais. ”

Cadee ta duna Shanaya e buki y ta bis’e; “Les a pa mi? Cadee tin solamente 3 aña, e ta gusta buki un mundo, pero e mes no



y asina habri e exposicion pa e invitadonan drenta y admira e creatividad di nos Chikitinnan pintor.

E exposicion ta e prome bentana cu Bon nochi, drumi dushi a habri riba e anochi aki riba lesamento.

Tin oportunidad pa bishita e exposicion te dia 29 di mei y inscribi alaves pa e periodo di lesamento na October.

Den e di dos bentana cu Bon nochi, drumi dushi a habri riba lesamento e anochi aki, esta presentacion di e Buki Bencho ta gana un bais, e hoben dos biaha ”UCY BMX world champion”, Shanaya Howell ta drenta riba su bais cu un caha bunita dorna.

por lesa ainda.

Cu un stem masha bunita Shanaya ta capta atencion di tur presente cu e parti di e buki cu el a lesa.

El a lesa masha vlot mes, demostrando cu su abilidad no ta solamente riba BMX, pero tambe den lesamento. Hopi mucha lo tuma u ehempel na Shanaya.

Tur cos bon ta bay den tres, esey nos por bisa tambe di lanzamiento di e prome DVD di Bon nochi, drumi dushi, como di tres bentana cu ta habri riba lesamento e anochi aki. Cu un sonrisa picaro riba su cara e chikitin Laura Vleeming ta primi ‘play’ riba e remote control pa cende e DVD.

No ta mucha so tabata claba dilanti di e television ta wak y scucha storia; ora cu mayoria di mucha a bay cas bay drumi

dushi, ata e adultonan presente ta keda sinta den completo concentracion dilanti di television ta scucha storia.



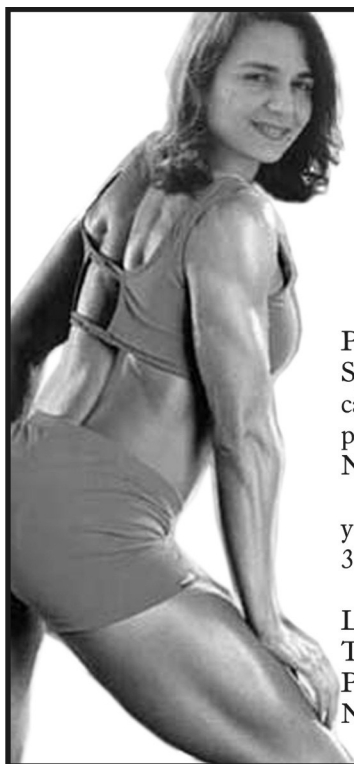
E DVD ta obtenibel na oficina di UNOCA y pronto na boekhandel y miembronan di grupo di trabou.

E anochi aki tabata un exito danki na e tremendo trabou di e incansable comision di exposicion cu ta consisti di Suzette Bareño, Shahaira Kelly y Lisanne Gomez.

No por keda sin menciona

y gradici e financiadonan di e proyecto; Cede-Aruba pa parti di e programa di bishita na cas y UNOCA pa parti di e programa di television y e DVD.

Bon nochi drumi dushi ta gradici tambe Ernst & Young cu a duna un man extra pa e actividad aki y Memo y Van Dorp pa nan cooperacion.



Joe Fitness Center

Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout

Adres NOBO, Cumana 79-F (Pasa Codemsa, prome caya na man robes)

Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

Baha peso, drecha condicion, aumenta energia, kita stress, forma y sera curpa!

Participa na nos programnan varia y cu hopi ambiente: entre otro Synergy-training, core-training, Tae-robis, Zumba, salsa, merengue, caribbean sweat, floor exercises, free-weight & machine-workout y professional personal training.

Nos ta focus extra riba bahamento di barica!

y keda pendiente pa nos proximo WEIGHTLOSS program pa baha 30lbs of mas den 6 siman!

Lesnan ta entre 6:00 y 11: am y 5:00 pm pa 9:00 pm
Tur cu ATENCION PROFESIONAL Y GUIA PROFESIONAL

Nos tin mas cu 25 aña di experiencia.



Sra. Magda Martis ta e ganador absoluto

Renaissance Marketplace a regala hopi premio den campaña di dia di mama

ORANJESTAD - Renaissance Marketplace su campaña pa dia di mama a conoce diferente ganadornan. Pa por a participa, clientenan mester a haci compras den un di e tienda of restaurantnan y asina a ricibi un coupon pa yena y tira den e tombola situa net mei mei di e marketplace.

Durante e prome siman a saca tres ganador. Sra. Bella Overreem a gana Stainless Steel Toaster despues cu el a cumpra na Café the plaza. Sra. Marlene Croes a gana Stainless Steel Blender despues di su compra na Taco Bell y Sra. Rosa Donata tambe a bay cu un Stainless Steel Microwave, danki na su compras na Maracas. Den e di dos siman di e campaña Sr. Rigoberto Werleman a gana un Stainless Steel Blender, e tambe e cumpra na Café the Plaza, Sra Lucia Thiel a gana Stainless Steel Microwave y a cumpra na Subway, Sra. Swinda Janga a gana un Stainless Steel Toaster y e a cumpra na Hung Paradise.

E ganador absoluto a keda den persona di Sra. Magda Martis. El a cumpra varios regalo di ricibimento y tambe regalo pa malcria su mes pa dia di mama na Rage. Sra. Martis no por a kere ora cu e la ricibi e yamada for di Renaissance Marketplace bisando e cu t'e mes ta e ganador absoluto di e campaña di dia di mama. E la keda masha contento y ta e mihor regalo cu e por a haya. No solamente e tabata su regalo pa dia di mama pero tambe regalo di su cumpleaños. 'Mi a bisa e mucha muher ora mi a cumpra mi cosnan, ami ta esun cu lo ta bay ta e ganador absoluto di e campaña aki pasobra mi ta bay haci añá tambe', asina Sra. Martis a bisa. Sra. Martis a gana un Stainless Steel Microwave, un Stainless Steel Blender, un Stainless Steel Toaster, un LCD 32' HD, y un Washer/Dryer combo.

Un Pabien na tur e ganadornan di e campaña cu a resulta den un exito rotundo na Renaissance Marketplace.

Partido MEP ta bisa

"Hulandesnan mester stop di kere cu MEP ta hendenan sin principio"

ORANJESTAD – Ki ora AVP mira cu atrobe nan no tin issue contra Gabinete Oduber, nan ta subi avion pa bay yora serca politiconan Hulandes. Hasta nos sa cu tin politiconan Hulandes cu a harta caba di e yoronnán aki, pasobra nan ta den oposicion y ta hiba yen di redo Hulanda.

Imagina bo cu ya nan ta yama Mike Eman na Hulanda como e homber cu wowo di cristal den un jackpot, pasobra e ta mira spirito den tur proyecto. Pa Mike Eman tur hende ta corrupto, unda hasta nan propio hendenan el a yama pa corrupto y mente putri, esta esnan cu a duna nan semper di come.

Ora bo a lanta ta biba di otro, bo nunca por aprecia cu otro por mihor cu bo. Ora bo a fracasa den politica y ta di mentira, redashi y blasfemia so bo ta biba ta yega un dia cu lo bo mira bo propio cara den spiel.

Hamas den historia di Reino, pueblo a conoce un gobierno corrupto, manera durante Gabinete Eman.

Mira e caso di Interbank, unda Mike Eman y Henny su ruman cu tabata Promer Ministro a obliga un instituto social manera FCCA pa tuma pa Af. 1,00 un debe di familianan Eman/Mansur di 100 miyon florin, unda e escandalo di familia Eman cu a fia placa na Interbank pa 0 % na interes a costa pueblo pagador di belasting 43 miyon florin. Cu e placa aki por a construi 1000 cas di pueblo y mas cu 43 cas pa nos grandinan. Nunca Hulanda a cuestiona e escandalo di Interbank, pasobra CDA/AVP ta hunto.

Mescos e caso di Radisson cu a costa nos pueblo 3 vez mas caro, unda 140 miyon florin a ser 'uza' pa renoba e hotel. Mescos tambe e Race Track riba cual no a construi nada, pero cu a costa pueblo 50 miyon florin.

No papia mes di e caso di Fondo Desaroyo Nobo, unda officier Mos riba beach a fix esnan cu a estafa nos y a keda cu e placa.

E politiconan Hulandes sa di tur e casonan aki y ta kere cu nos di MEP ta mescos. Nos lo bay publica e encyclopedia di corrupcion di AVP, unda tur caminda cu nan a pone nan man, nan a bay cu placa di pueblo. Imagina bo cu huez Hulandes no sa ken ta e tal Otmar, unda a laguele manera olifanti pasa den wowo di hangua.

Ora Mike Eman ta papia di 'friends and family', e mester bay tira un bista rond di dje, unda den 4 aña a paga un compania di abogado di Chicago, esta Winston & Strawn nada menos cu 25 miyon florin.


No lubida e salarionan di mas cu 800 hende rond di e gang di AVP den gobierno, unda nan tabata fix pa nan hendenan mas cu Af. 300.000,00 di back pay pa Secretario di Consejo di Ministro y esun den Fondo di pensioen.


E Hulandesnan mester stop di kere cu nos di MEP ta hendenan sin principio y cu nos no sa di defende nos mes. No lubida cu nos no a pidi pa e guerra aki, ta AVP cu CDA mes ta retando nos pa splica pueblo ken ta ken den Reino Hulandes. Hecho ta cu e Pandora box no a habri, sino cu ya el a rementa completamente!


Antibiotica


Antibiotica no ta efectivo contra griep. E ta yuda solamente contra infeccion di bacteria y griep cu ta causa door di un virus.


Pa mas informacion:

 www.cdc.gov/flu


 www.who.int


Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

 **Prevenccion di Griep**



Habitanan saludabel y higienico

 Departamento di Salud Publico



Dia 18 di Mei tabata dia Internacional di Museo y e “International Council Of Museums” a escoge como tema pa e aña aki “Museums and tourism”. Den cuadro di esaki Museo Arqueologico Aruba a “launch” su workshop nobo “New Exhibit”.

Intencion di e workshop aki ta pa duna oportunidad na guianan manera “tourguides” pa nan mes por duna un guia den e sala di exposicion nobo di Museo Arqueologico, cu lo

habri oficialmente pa publico riba dia 26 di Juli 2009.

Na e “launch” di e workshop a presenta pa medio di un powerpoint na personanan clave di sector di turismo, e concepto di e workshop y despues nan a participa den un session di “brainstorm” den cual nan a discuti e contenido y exigencianan cu e workshop mester cumpli cune segun nan vision profesional den e area aki.

E organisacion di y

preparacion pa e “launch” di e workshop a ser haci pa e stagiarr sr. Norwin Maria, cu ta un estudiante di Colegio EPI, sector Economico, “richting Toeristische Administratie”, cu a traha riba e proyecto aki como su eindejaars stageopdracht.

Tambe el’a habri e “launch” y a guia e session di “brainstorm” den cual participantenan di Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Cruise Tourism, The Palm Tours, Legacy Tours y Parke Nacional di Aruba a discuti tocante temanan manera ki actividadnan Museo lo por ofrece turistanan den futuro banda di e exposicion

permanente y exposicionnan temporario.

Asina Museo Arqueologico Aruba a haya informacion valioso di su partners den e sector di turismo cu lo yuda Museo pa duna e mihor experiencia possible na su futuro bishitantenan.

E conclusionnan di e session di “brainstorm” di e “pilot-

group” aki lo ser procesa y despues incorpora den e workshop “New Exhibit”. Pronto Museo Arqueologico Aruba lo invita “tourguides” pa participa na e workshop aki.

Esaki lo pasa den fase pa asina tur cu ta interesa den esaki ta haya oportunidad pa participa. Intencion ta pa e workshop aki den futuro bira un parti di un “Island Wide Certification Program” di destinacion Aruba.

AI FOREIGN PARTS

We specialize in parts for european cars.
In addition, we sell parts for American, Japanese and Korean cars.

New & Used Parts
BMW, Mercedes Benz, Jaguar, Daewoo
Hayundai and Chevrolet.

742-6608
Yvonne Croes
Manager

Jorge Croes
011-297-592-8339

X 123 CENTER JEWELRY, SANTA CRUZ 111B
ARUBA, PHONE 011-297-592-8339 - 562-8267
davidm_v8@hotmail.com

CHECKPOINT
Digital

Saca potret di bo prome
Comunion na Checkpoint Color



Columbusstraat 10 - Tel: 582-2284



Y tin un bunita recuerdo di bo ricibimento

Awenochi documentario 'Papiamento, Nos Idioma' na TeleAruba



ORANJESTAD - Diahuebs 21 di mei a cumpli 6 aña cu Papiamento ta idioma oficial na Aruba. Pa celebra e echo aki y den cuadro di promocion

di Papiamento, Departamento di Enseñanza a produci e documentario "Papiamento, Nos Idioma". E produccion aki lo pasa awe, 25 di mei

pa 9or di anochi atravez di Telearuba.

Pa prome biaha a produci na Aruba un documentario netamente dirigi riba Papiamento. E meta di e documentario ta pa eleva e aprecio pa Papiamento

door di duna informacion y presenta echo relaciona cu nos idioma. Mas nos sa di nos idioma, mas nos sa di dune su balor y sa con pa defende. Intencion di e documentario "Papiamento, Nos Idioma" ta pa nos tur, adulto y hoben haya sa mas tocante Papiamento. E documentario lo lanta nos curiosidad pa nos sigui explora y investiga nos idioma.

E documentario, cu tin un duracion di 70 minuut, ta parti di e campaña di promocion "Nos idioma ta den bo man. Papiamento, cuide!", un proyecto financia pa Fondo

Desaroyo Aruba y cu ta na encargo di Departamento di Enseñanza. Rebecca Roos a skirbiescriptpaedocumentario mientras cu investigacion y redaccion tabata den man di Departamento di Enseñanza. Produccion a keda na encargo di ECA. Pa medio di esaki ta gradici tur colaborador cu a duna tempo pa comparti nan conocimiento y experiencia. Corda sintoniza Telearuba awenochi 9or pa wak e documentario "Papiamento, Nos Idioma". Nos ta spera cu e documentario por motiva y inspira cada un di nos.

29 di Mei 2009
Gran Apertura
BERDE! Dime

Cas di Partido Paradera ta invita un y tur



Bar y cushina na Prijs di Famia
**Lo tin Raspao
y hopi sorpresa nan**

Cuminsando cu un happy hour 6:00

- **Youth Xtreme**
- **Time Bandits**
- **Tsunami**
- **Robert Maduro**
- **Prive**



TRAHANDO PA E PUEBLO DI ARUBA

avi
2009

Lotto a lansa awe 'Aces High Plus'



ORANJESTAD - Despues di a lansa e scratch "Super Gold" dos siman pasa, awe dia 25 di mei, Lotto pa Deporte ta lanse su di dos wega di scratch cu ta carga e number "Aces High". Aces High ta un wega di carta na unda un di bo cartanan mester gana e carta di e dealer. Por ehempel si e carta di e dealer ta 8 y abo haya un 10 bo ta gana e carta di e dealer. E scratch aki ta costa 2,= y e tin como Top Jackpot 5000 florin. Nos ta gradici pueblo henter pa nan sosten y confianza pa e producto nobo di Lotto pa deporte y nos ta desea un y tur hopi suerte. Entrante di awe, Aces High Plus ta obtenible na tur outlet di lotto y na varios supermercado y kiosco. Riba e foto adhunto por mira e marketing manager di Lotto, Sra. Joseline Barroso Croes, ta posee cu un scratch di Aces High Plus.

Prome Minister di Antiyas Hulandes Sra. Emily de Jong-Elhage lo elabora riba futuro di Antiyas

Dos orador prominente durante anochi di Fundraising Epilepsia

ORANJESTAD - Diahuebs awor Stichting Epilepsia Aruba lo tene un anochi di fundraising na Cas di Cultura cu dos orador prominente, den persona di Sra. Jane Figaroa-Semeleer di Banco Central di Aruba y Sra Emily de Jongh-Elhage, den su calidad di Prome Minister di Antiyas.

■ **Sra. Jane Figaroa-Semeleer, cu aña pasa a wordo nombra Presidente di Banco Central di Aruba, lo tene un discurso riba e rol di Banco Central den e recesion cu ta menasando nos pais cada dia mas y mas y cu ta motibo di hopi preocupacion.**

E sindicato mas grandi di Aruba, FTA, den e dianan aki ta haciendo un yamada dramatico na doñonan di trabao pa no corta den cuponan di trabao. Ta importante pa tende ki mensahe Banco Central tin den e situacion serio aki cu tin hopi hende hopi preocupa.

■ **E otro orador lo ta Sra. Emily De Jongh-Elhage, Minister-President di Antiyas Hulandes cu lo papia riba e ultimo desaroyonan estatal na Antyas.**

Manera ta conoci, e pais di cinco islanan aki lo wordu

desmantela unda Corsow y St. Maarten lo bira pais den Reino Hulandes mientras e otro islanan, Boneiro, Saba y St Eustatius lo haya un tipo di status di gemeente di Hulanda. Poco dia pasa den un referendum Corsow a aproba e acuerdo estatal nobo cu Hulanda cu un mayoria chikito loke no a haci e situacion politico mas facil na Corsow.

Riba tur e temanan aki e Premier di Antiyas lo duna su punto di bista. Sin duda asuntonan hopi actual y interesante.

E anochi aki ta wordu organiza door di Stichting Epilepsie Aruba pa por inicia un campaña di informacion riba epilepsie na tur kleuterschool y scolnan basico e aña escolar



Presidente di Banco Central Sra. Jane Semeleer ta papia di retonan den nos economia

nobo. E evento aki ta tuma lugar diahuebs 28 di mei 2009 pa 19.30 or den Cas di Cultura. Despues

lo tin un brindis den e patio di Cas di Cultura. Carchi ta costa Af. 125,00 pa persona y ta obtenibel

na Office Systems Aruba, Write Here, Van Dorp y na San Nicolaas cerca Father Jacobs.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

GRADIOSO PORCH SALE
16 Diasabra 17 Diadomingo
desde 9'or mainta na Nobelstraat
#7 companashi. masha hopi cos
na benta na prijs barata
Tel: 593-8486

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel
4x4 doble cabin airco, getint, cd
player, den bon condicion
Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac,
den bon condicion Afl. 2900,-
"As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs
discutibel. Pa mas informacion
yama Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita,
automatic, cu airco, prijs
Afl. 7500,- Pa mas informacion
yama Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06
automatic, full equipped, shinishi
Afl. 22.500,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Hyundai Tueson '06 full eq.
Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero
'93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,-
Airco split unit Classic 12.000Btu
220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Almera '05 ful eq. auto,
alarm, cd, airbag Afl. 13.800,-
Tel: 592-7225

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4
door, color shinishi.
Pa mas informacion
Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den
excellente condicion Motor 4AFE
fuel injector Afl. 3900,-
Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Mata di Palma grandi, mata
sorsaka, lemon grass, cashew
cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE
Un mesa di billiard fura nobo, y
un auto Toyota crown diesel '93
Tel: 567-3814

TA BENDE
Un Cas Tanki Leendert 169-E
315m2 3 camber 1 baño, cushina
sala Afl. 155.000,- Tel: 560-4936
/ 568-5583/583-9460

TA BENDE
Puppies Jack Russel 2 macho, 2
hembra nan ta cla dia 27 di Mei.
Tel: 592-3466

TA BENDE
Un computer, Window '98 cu su
printer, Compaq, Tel: 743-9591

FOR SALE
Property Land 1750m2, 2 houses
5bedr, 3 bathr plus 10 aprmts.
Afl. 1.000.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE
Caya Quant 1-3 long lease land
1042m2 3 bedr, 2 bathr build
area 182m2 Afl. 340.000,-
Tel: 523-3200

TA BENDE
Un Laptop bell 30gb harddisk,
15.1" screen, window Xp, cd,
dvd, combo Afl. 600,-
Tel: 742-6171

TA BENDE
2 palo di paña, nos ta traha
trabao di hero na bon prijs. Pa
mas informacion yama
Tel: 660-3459

TA BENDE
Guitara electric Afl. 100,= Base
guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl.
75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2
speaker Afl. 600,-
Tel: 582-2562

FOR SALE
Malmok 10 2012m2 lease land
residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study
Cell: 523-3200

TA BENDE
1 Inflatable boat pa 4 persona
12" 1 outboard motor, 1 speed
boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,-
pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE
3 deposito cu oficina na Balashi
Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2
eigendom na Papijon, Sta. Cruz
Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi
Afl. 55,-
Mediano
Afl. 35,-
Chikito
Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di
cas y cushina. Pa mas
informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie
/Secretaria/Telefonista/receptioni
sta/human resources.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un
lucrative ventura den turismo.
Pa mas informacion yama
Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfbreed.
Tel: 592-6636

TA BUSCA
Pa compra un Puppy Fila
Brasileira muher rasa puro
please!!! Pa mas informacion
Tel: 564-1977

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1
cama pa dos persona 2 cama pa
mucha cuminda pa e muchanan,
pañã pa mucha y hende grandi.
please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Sereo Biento
#27-C full muebla 1 camber
Afl. 700,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento
#27C semi muebla 2 camber
Afl. 750,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento
#27-C bashi 1 camber Afl. 600,-
Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 /
563-8947

TA HUUR
Un apartment na Juana Morto #9
1 camber, sala, coriente apart.
Cable, wireless internet inclui.
Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3
bedrooms 2 bathrooms,
furnished price Afl. 3500,-
(inc. utilities) Tel: 523-3100 ext
3200.

SE RENTA
Apartamento amueblado con
cable, etc. Max 2 pers. Sin niños.
En area de hoteles Afl. 900,-p/m.
+ deposito den un mes
Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment pa un of dos
persona full muebla, airco, wash
machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus
deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469
564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na
Driemasterstr. Afl. 603,- pa me
sta paga awa y airco, sin
muebles pa 2 persona
Tel: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B
Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,-
awa, gas, cable inclui. coriente
NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa
coriente, internet, cable inclui.
Por drenta mes ora.
Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona
Afl. 600,- + deposito tur cos
inlui. den playa
Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg
cura halto Afl. 1500,- p/l. +
deposito disponibel mes ora.
Tel: 733-1201

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi manicure y pedicure
den gel y acrylic. Servicio na bo
propio cas. Pa mas informacion
yama Tel: 569-8980

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel cu auto ta
busca trabao di limpieza y
transporte di mucha Tel: 566-
1319

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding por
yama Tel: 742-1303

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas
of oficina limpi den 2 ora of mas
nos tin solution. pa mas
informacion yama
Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di
experiencia den traha gabinet di
cushina pa tur sorto di blafon di
cas of negoshi, pega porta, verf
cas. **Na un prijs rasonabel**
Pa mas informacion yama
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y
barata. Pa solamente Afl. 25,-
Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena e formulario di
inkomstembelasting '08 otro aña
nan. Nos por busca e formulario
saca su copia y entregue pa bo.
Dijes yama y nos ta bin buske.
Servicio garantiza
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1186



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos
Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuníquese Con .
Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.

Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

Olga Tañon lo por haci duo cu cantante local



Esnan cu ta den e seccion di VIP lo ta sigur cu nan lo ricibi un tremendo servicio

Carchi di VIP ta obtenibel solamente na Peanuts Restaurant, mientras entrada general por ser haya na Magic F.M., Peanuts Restaurant y CD and More.

Center pa 7'or di anochi pa asina tur hende ser hiba na nan respectivo lugarnan den e seccion di VIP.

Autoridad policial ta existi un control severo ta pesey e entrada na e stadion lo bay dura un poco y mas tempran bo yega mas rapido bo ta drenta pa disfruta di e tremendo concierto aki. Tambe ta prohibi pa sali y un bes paden bo mester keda paden, esaki ta regla di autoridad.

E organizadornan a percura pa suficiente toiletnan portatil den e seccion di VIP. E barnan lo ta bay ta tremendo surti door di Romar Trading y Tropical Bottl. Co. cu nan productonan, especialmente Old Parr y cerbes Balashi.

Esnan cu ta den e seccion di VIP lo ta sigur cu nan lo ricibi un tremendo servicio cu waiternan capacita pa ehecuta e trabou aki.

Na esnan cu tin reservacion, especialmente den e seccion di VIP ta ser solicita pa pasa cancela esakinan, debi cu tin hopi demanda pa e mihor mesanan.

Carchi di VIP ta obtenibel solamente na Peanuts Restaurant, mientras entrada general por ser haya na Magic F.M., Peanuts Restaurant y CD and More.

Aruba henter ta den e gara di e fiebre di Olga Tañon, ta pesey bo no por keda afor.

Tsunami preparando duro pa clausura y cu propio bailarinnan.

ORANJESTAD - E organizadornan ta trahando duro pa e publico presente cu lo bay presenta e concierto di Olga Tañon lo presencia un anochi sumamente agradabel. E popular cantante Olga Tañon probablemente lo bay canta duo cu un di nos cantantenan local sumamente popular, kende lo keda anuncia despues.

un di e reglanan cu e Artista principal no por presenta como e ultimo atraccion, pero mester actua prome cu diezdos'or.

Pero e organizadornan tin pleno confianza cu Tsunami lo sa di pone e publico presente den un ambiente total te na final di e concierto cu mester termina pa 2'or di marduga.

Pista di Baile

Dilanti e stage principal lo keda instala un pista di baile na unda esnan den e seccion di VIP por baila durante e presentacionnan. Esaki ta indica anto cu lo bay tin un ambiente total y grandi. Tumando na consideracion e cantidad di persona cu lo bay ta presente, e organizadornan a dicidi pa habri e porta di e Piedra Plat Entertainment

Na Aruba mes nos gruponan musical ta den completo preparacion pa laga cara di nos pais bon na halto. Tsunami p.e. lo presenta cu nan propio grupo di baile pa crea un ambiente sumamente especial. Tsunami sa cu nan tin un responsabilidad grandi pa percura pa e ambiente di clausura.

Den e permiso di autoridad policial ta poni bon cla den

Gana mas cu

Afl. 20.000,-

na premio cu:

HUGGIES

Car-seats, Baskets cu productonan di Huggies y Gift Certificates
Pa mas informacion tocante campana pasa na Comfort Healthcare N.V.

Pa Participa
Cambia cualkier envoltura di productonan Huggies, Little Swimmers, Goodnites y Pull-ups na Comfort Healthcare N.V. Seroe Blanco y acumula punto.

Ricibi Coupon
Riba esaki ricibi un coupon pa cada punto pa participa den diferente sorteeonan cu tin.

Sorteo
Ultimo dia pa participa den cada sorteo ta: 3 di juli, 5 di augustus, 7 di september, 7 di oktober, 18 di november y 18 di december 2009.

Ademas...
Cada punto ta representa Afl. 1,- na descuento ariba productonan di Comfort Healthcare N.V.

Afl. 1

Gana!



bondia.aruba@gmail.com

Fortalece y refresca e relacion entre abo y bo pareha

ORANJESTAD - Awendia mas cu nunca hopi ta e parehanan cu ta pasa door di turbulencia den nan relacion pa falta di comunicacion, consideracion y acuerdonan concreto. Ta pa e motibo aki TCSI Foundation hunto cu Sr. Herbert y Sra. Elena Domacasse a bini hunto cu e iniciativa pa organiza un retiro specialmente pa parehanan cu ta carga e tema "Fireproof your Marriage", un matrimonio a prueba di candela.

E proposito di e retiro aki ta pa equipa cada pareha cu participa, cu instruccionnan cunan por uzapasalvanguardia y proteha nan relacion di tur clase di destruccion. E tema

FIREPROOF YOUR MARRIAGE

"Fireproof your Marriage" Retreat

Bisa SI na otro un biaha mas di nobo....

Participa na 2 diano unda bo relacion ta wordo refresca, fortalezi y unda boso ta sinja con pa tin un relacion a prueba di candela.

Lo trata TOPICONAN manera: Comunicacion cu ta Traha, E Rol di cada Partner, E 5 forsanan contra Unidad y mucho mas.

Esaki ta un invitacion pa: Parehanan Casa y Parehanan cu tin Pensa di Casa.

LUGAR: La Cabana Beach & Racquet Club

FECHA: 29 Mei '09 7:30pm-10:30pm
30 Mei '09 9:00am-12:00pm | 2pm-5pm
Happy Hour 5pm-7pm

Invitadonan Special: Ex Gezaghheber di Bonaire & Esposa
Herbert & Maria Elena Domacasse

Registra AWE mes na 592 5480 / 592 5481

di e retiro aki ta bin for di e pelicula "Fireproof your Marriage" cu ta un pelicula cu

a causa un impacto grandi na Merca y tambe aki na Aruba. Den e pelicula nos por mira hopi di e factornan cu ta hiba un relacion na destruccion y kico e pareha mester a haci pa salba nan relacion.

Den e retiro Sr. Herbert y Sra. Elena Domacasse lo papia ampliamente di e factornan aki y lo duna instruccionnan cu ta sali for di nan experiencia personal como pareha casa pa mas cu 30 aña.

Sr. Herbert y Sra. Elena Domacasse no ta desconoci riba e tereno di matrimonio ya cu den pasado nan tabata instructornan den "Encuentro Conjugual", un retiro hopi bon conoci cu a yuda hopi parehanan pa conserva nan matrimonio. Na varios ocasion Sr. Herbert y Sra. Elena Domacasse tambe a guia y equipa parehanan prome cu nan a drenta e

barco di matrimonio. E retiro aki lo tuma lugar na La Cabana Beach & Racquet Club diano 29 & 30 di Mei 2009. Topiconan cu lo wordo trata ta entre otro: E 5 Forzanan contra Unidad, Comunicacion cu ta Traha, Con pa Resolve Conflicto, E Rol di cada Partner y hopi mas. Sin duda esaki ta un oportunidad cu cada pareha por probecha di dje pa refresca nan relacion y bisa SI na otro un biaha mas di nobo. E retiro aki ta habri pa entre otro parehanan cu tin pensa di casa, parehanan casa caba y tambe parehanan cu tin añanan den un relacion cu otro.

E retiro lo finaliza den un happy hour y lo tin hopi sorpresa nan durante e 2 diano aki. Pa registra of pa mas informacion por yama na 592 5480/ 592 5481. Ultimo dia pa registra lo ta dia 27 di Mei 2009

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

	1. Evita contacto di cerca Evita contacto di cerca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon desinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y despues ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumu suficiente, sea activo fisicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA *Aruba*



Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

"FAVI FUNDACION CU VISION"

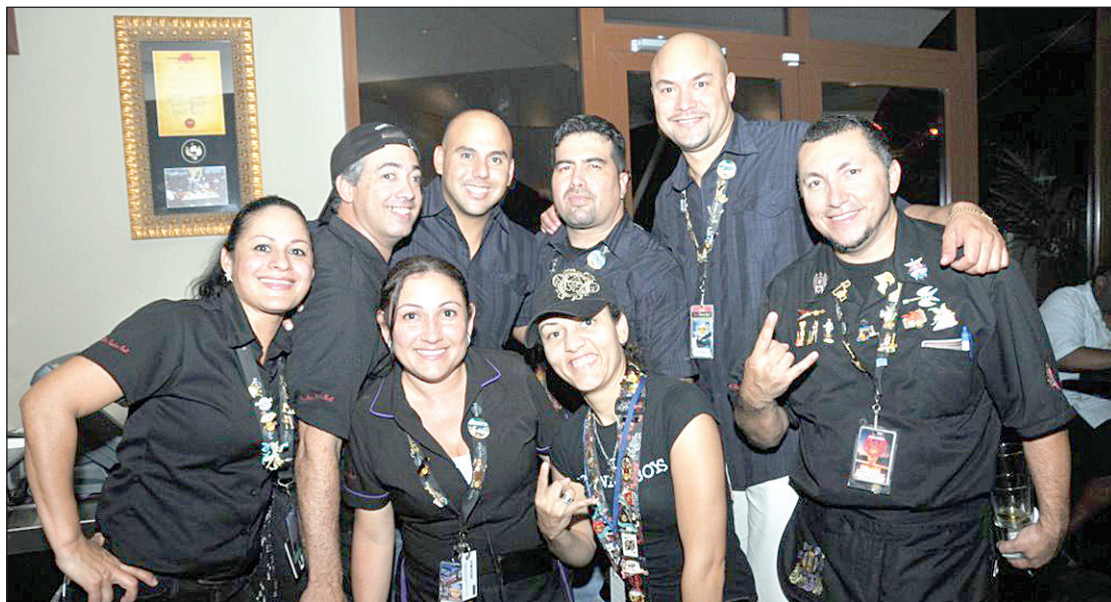
Fanaticonan di Soul Beach a 'rock out' na Hard Rock Café

PALM BEACH – E anochi prome cu e conciertonan di Soul Beach Music Festival a cuminsa e celebracion di apertura tabata grandi pa e di 9 aniversario di e festival. Tur esaki a tuma luga na Hard Rock Café.

Tur presenta a disfruta di un tremendo anochi baliado y cantando te den oranan tempran

di mainta. E musica popular di e festival a demostra cu e fin di siman di concierto lo tabata uno electricante.

Mescos cu e gran apertura aki e fin di siman tabata grandi y yena di un cantidad di actividad bon atendi tanto pa turista como pa localnan cu sigur a disfruta di anochinan di concierto grandi cu artistanan internacional.



Klas 2009 di EPI Turismo a presenta proyecto final



ORANJESTAD – Klasnan di graduacion di Seccion Turismo di Colegio EPI, un biaha mas a haya un tarea hopi interesante y cu un desafio enorme como nan proyecto final. E tarea a encera cu e studiantenan den grupo mester a presenta un plan total

di mercadeo pa un compania existente den nos comunidad. Companianan cu a participa ta Gold coast Villas, The Mill Resort, Tiara Air y tambe por a traha riba lanzamiento di un campaña promocional pa un ‘Chef Contest.’ E proyecto ambicioso aki a

inicia dia 5 di Maart 2009 cu e asina yama ‘Meet the Client.’ Durante e encuentro aki e studiantenan mester a presente nan compania di mercadeo di tal forma cu e clientenan presente ta bira interesa pa haci uso di nan compania pa ehecuta un plan di mercadeo cu a keda delinea entre e compania existente y e compania representa pa e studiantenan.

Durante cu e studiantenan a inicia nan tarea cu yen di entusiasmo, diasabra 16 di mei a yega e momento culminante pa presenta oficialmente e proposicion di mercadeo na e companianan prospecto. Despues di 8 siman di trabou intensivo, recientemente a tuma lugar na Hyatt Regency e presentacion final dor di e studiantenan di nan plannan di mercadeo na nan cliente. Esakinana keda impresiona pa e esfuerzonan haci di parti di e studiantenan kendenan a demostra un profesionalismo envidiable.

Cu e culminacion di e proyecto aki a keda demostra cu e studiantenan di EPI ta hayando un educacion di nivel cu ta para tranquil banda di cualkier entidad di educacion semehante di renombre den exterior. Hopi pabien!



Invitacion di luna na tur devoto na San Hudas Tadeo

ORANJESTAD - Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

E luna aki nos ta reza riba dia 26 di mei, y haci e tridium (26, 27 y 28) y riba dia 28 di mei nos lo asisti tambe na e Santo Sacrificio di Misa na honor di San Hudas Tadeo pa gradicie pa tur fabor y gracionan ricibi. Pesey awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba Diamars, 26 di Mei 2009 na cas di famia Mariela Rafini, Weg Seroe Blanco 16A Tel: 560-9044.

“Caminda di Caya Jose Geerman antes Congoweg San Nicolas, yega na Johnson Supermarket bira na man robes drenta Palisiaweg yega na final bira na man drechi sigi core pasa un y yega na di dos bocht y e cas ta keda net den e di dos bocht. E cas colo berde sushi y cora kima. Ora: 7:30 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki. Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!

Jesus sea alaba y cu Maria siempre sea alaba Señor mes ta bisa: “Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eyan lo E ta meimei di nan”; y tambe cu su palabra mes ta bisa: “Mi a laga esnan cu Bo a aparta for di mundo y dunami conoce Bo. Y nan a obedece bo palabra.” (Huan 17, 6)

E aña aki nos lo reza pa contribui cu e 50 aña hubileo di oro di Parokia di La Birgen di Fatima na Dakota.

***No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario

di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y na

Blue Army San Nicolas, por favor tuma un oportunidad. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.

***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a risibi lo

tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba DIAHUEB 28 di MEI, 2009 pa 8:00 a.m. ***



INVITACION
pa apertura di
“Marisol Village”

DIABIerna
29 Mei 2009
Tanki-Leendert
7:00pm - 12:00am

Website: www.minszi.aw

M A R I S O L S I P O R

The Turtle Cove ta ofrece un lunch tropical na Playa



ORANJESTAD – Na final di un dia di haci compras na Playa, The Turtle Cove ta un luga excelente pa restaura y refresca, y e ta situa den curazon di Oranjestad.

Situa riba e di dos piso di e Stacion Central di Bus, e café tropical colorido ta ofrece recetanan Caribeense autentico den un tremendo ambiente alfresco, cu empleadonan cariñoso y cla pa sirbi bo, como tambe prijsnan cu no ta cai mucho pisa riba e cartera.



E talento culinario bon conoci, Jose Lacle, ta na cabes di e restaurant. Semper e tabatin un interes fuerte y defini den cuminda, specialmente pa preparacionnan Crioyo y regional di cuminda di lama.

E platonan delicioso cu ta presente riba e menu di The Turtle Cove ta relaciona directamente na su preferencianan

di cuminda, y ta ofrece un cambio refrescante, manera Caribbean Coconut Shrimp, prepara cu konoflok y manteca, den un sous di coco, sin korst pisa, sin hasamento den azeta, djis delicioso cabaron den un sous dushi di coco cu cilantro!

Y e lista di Pisca & Cuminda di Lama ta ofrece mas cu un dozena di seleccion delicioso, cualnan ta papia miho cu palabra tocante su amor pa e tesoronan di nos lama.

Pisca den Konoflok Cremoso, Lobster Caribeense, Fish Cakes y e tan stima Pisca Estilo Arubiano ta sirbi cu aroz blanco, steamed berdura y naturalmente banana.

Prome platonan suave, sopinan cu ta yena bo, saladanan gigantesco, Fajitas, Quesadillas y un seccion tan satisfactorio pa Amantenan di Tera - purba e Curry Mango Chicken, e ta

dushi – tambe ta forma parti di e menu. Y e Fried Cheese Cake ta un pasaboca sumamente unico, sirbi cu un scoop di vanilla ice cream.

E bar confortabel y fresco ta muestra varios deporte riba television mayoria ora di dia, combina cu un happy hour continuo cu \$2 pa cerbes.

E café ta ofrece espacio amplio pa parkeer auto, net pabou di e edificio.



Marlon Sneek kier informa Minister Marisol cu . Colegio Felipe B Tromp ta keda na Noord!

ORANJESTAD - Nos por mira con tur dia minister di enseñanza ta yena su boca cu un lista di logronan. Mi kier a suplike, pa e pone Colegio Felipe B Tromp tambe ariba e lista di logronan y no ariba esun di olvido.

Tristo ta pa mira cu e como minister no a hasi nada pa e barrio di Noord cual ta su barrio.

Te dia di awe Scol Basico Washington tin e mesun problemanan, “Cayena Kleuter school” tin muchanan ta hayando les den un ‘computer lokaal’ y bebiendo awa for di slang, paso nan clas cu a kima no a wordo drecha. Sint Aloysius school ta e minister anterior a laga renobe. E unico cos cu minister Marisol a hasi ta traha un scol na Kudawecha pa su yiu.

Minister Marisol Tromp e pueblo di Noord, specialmente e famia di e muchanan di Colegio Felipe B Tromp lo bay recorda bo cu bo a lubida por completo ariba nan y bo a laga nan scol desangra.



Marisol Tromp, abo ta responsabel pa e desaster social di e pueblo aki!

Pa kico mi ta bisa un frase bunita, pero sin contenido? Ta paso cu, mientras cu sumanan grandi ta wordo destina pa traha proyectonan pa beneficia famia, no tin solucion pa problemanan social ni di enseñanza ariba nivel nacional.

Esaki ta e realidad di e maneho social-educativo-politico di Marisol.

E refleho di e maneho di e minister pa asuntonan social,



educacion y obra publico, ta duna un bista cu e minister aki a perde caracter, personalidad y especialmente “gevoel” pa tur locual cu ta relaciona cu aspecto humano y realidad di bida. Mi ta kere cu hopi hende a spera hopi mas di e minister aki.

Te ki dia e muchanan di Colegio Felipe B Tromp tin cu warda?

Manera nos grandinan sa bisa “mundo no ta pareu”. Nos por a tuma nota den diferente matutino, con minister a gasta un cantidad di placa pa drecha ‘Fermin’s bar’ den un

supuesto oficina di hobennan pro Marisol, cual oficina no tin ningun beneficio ni pa e pueblo di Noord, corda pa Aruba.

Anto ni 300 meter mas leu dak ta cay ariba cabes di muchanan, ora awa yobe clasnan ta yena cu awa, e scol no tin ni un cura.

Ki berguensa ta pa mira esaki, un scol cu ta carga e nomber di un Arubiano ehemplar, e prome gobernador di Pais Aruba Felipe B Tromp. Ta

un berguensa pa mira con gobierno di MEP den nomber di su minister di enseñanza, minister Marisol Tromp ta negligiendo punto number 1 di Plan Nacional di enseñanza, cu ta seguridad di e muchanan den scol. Ta kico e minister aki kier anto pa su pueblo? Lamentablemente nos por conclui cu pa minister Marisol Tromp su campaña, famia y beneficio personal ta mas importante cu e muchanan. Minister Marisol Tromp: Pabien, un otro logro bou di bo nomber. Pa mas informacion y imagennan bishita www.marlonsneek.com.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Angelina y Brad ta seduci Cannes



Brad Pitt y Angelina Jolie a aparece hunto riba e tapijt cora di e 'Festival Internacional di Cine di Cannes', luciendo radiante, enamora y nan a capta e atencion di tur e cameranan cu tabata cubri e evento.

E pareha cu tabata man teni henter e rato cu nan tabata cu otro, asina nan a tapa boca di tur hende y kibra tur e rumornan malintencionada di nan supuesto separacion. Nan a brinda tur hende un sonrisa pa tur lens y demostrando cu nan relacion ta super stabil.

E actornan a pose pa tur fotografo y nan no a duda di duna nan mes muestra di cariño dilanti di e medionan di comunicacion.

Angelina a luci un shimis largo di Versace color carni, cu atrevido transparencia cu a muestra tur su tatuahenan y su figura escultural.

Luis Miguel ta libra di demanda miyonario

Despues di cinco (5) aña den un proceso legal poni den contra di Luis Miguel door di Arturo Pérez Figueroa, e abogadonan di "Luismi", a logra gana e caso aki pa su cliente.

Pa loke nos a compronde Luis Miguel no lo mester di paga e suma di mas o menos 1 Mion 300 Mil Dollar cu ta un suma basta grandi cu e abogadonan a scapa e cantante Mexicano, asina e abogadonan di cantante duna di conoce.

Di e manera aki nan ta scapa di dicho caso aki, esaki ta pone un punto final riba e caso aki cu a tuma mas di cinco (5) aña di proceso.



Katy Perry ta papia di su di dos album

E cantante a duna di conoce un par di detayenan di loke lo bira e sucesor di e album "One of the boys". Katy Perry lo purba di sortea e temido crecencia di "maldicion di e di dos disco" y haci un bon suceso di e exitoso album "One of the boys". Esey te plan cu Katy, kende ta interprete di "I kissed a girl", tin den su agenda y kende ya caba a duna algun referencia di loke lo ta su siguiente album di studio.

"E di dos album ta masha importante p'ami pasobra mi ta kere semper di por mostra, si realmente mi ta pa esaki of ta puro suerte mi tabatin", asina aki e cantante a duna di conoce

den un entrevista n'e revista Mericano di renombre Rolling Stone.

Perry a planea di recluta Calvin Harris y Guy Sigsworth como algun di su colaboradonan p'e album cu e lo cuminsa prepara pronto. Y e diferencia di e musiconan aki ta cu e ta dal un draai di 180° den su carera. Katy ta planea continua den e liña di e genero pop cu a haci'e masha famoso y skirbi riba loke hende ta biba emocionalmente tur dia durante e ultimo añanan aki, di cual el a separa y a bolbe pone hunto Travis McCoy di Gym Class Heroes.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Jonas Brothers ta causa histeria na Chile y Argentina

E grupo Jonas Brothers a causa furor den e admiradornan Chileno y di Argentina, cu a bin ta sigui e stapnan di e trio di e rumannan. Mester bisa cu loke e muchanan aki a haci den nan espectáculo cu nan a ofrece un par di dia atrás na Chile y Argentina tabata algo fuera di serie cu a pone tur e adolescentenan bira loco cu nan. “Ta increíbel con tur e hendenan aki tabata spera nos”, asina’ki un di e artistanan a señala ora cu nan a wak asina hopi hende nan dilanti, asina hopi fanático p’afo di e hotel unda cu nan a hospeda.

Den e rueda di prensa cu nan a ofrece den e mesun hotel, e rumannan a mustra di ta masha entusiasmo, pero nan a sigura cu nan ta tuma fama cu hopi calma: “Refugio nos ta hay’e semper den nos famia, cu ta lo mas importante”, asina aki e hoben artistanan aki a duna di conoce.

“Nos ta emociona, nos a spera asina hopi tempo ya cu tur esfuerço ta bale la pena”, asina aki e rumanan a duna di conoce na un di e hobencitanan cu tabata presente na esaki, cu a cumpli su

soño di por wak su idolonan y cu a wordo saluda.

Algun admirador incluso a medio drumi n’e aeropuerto di Santiago pa logra un autografo como premio di nan sacrificio.

E grupo di fanaticonan Chileno y di Argentina a organisanan mes p’asina sorprende The Jonas Brothers durante e concierto cu a tuma luga den e Club Hípico di Santiago: “Nan tabata presente cu blas color di oro y preto p’asina nan cuminsa canta riba escenario nan sa cu nos ta nan fanaticonan mas grandi di mundo”, asina aki un di e adolescentenan a bisa.

Pa loke t’e materia di seguridad, e autoridadhan hunto cu e organisadornan a pone riba pia 500 guardia di seguridad priva como tambe un cantidad numeroso di polis pa mantene



ordo den e espectáculo den y afo di e luga unda e concierto a tuma luga.

Parti p’afo di e Club Hípico, tabata un miles di fanático cu tabata spera for di ora di marduga p’asina warda e porta por a habri y pa nan haya e prome luganan.

“Ta impresionante, nos tabata spera for di masha hopi tempo p’e oportunidad aki y esaki ta data for di 2006. Esaki ta un fantasia cu a bira realidad”, asina aki e fanaticonan a bisa di e fenomeno musical aki cu a nace for di e compania di Disney.





Danki Yolanda, pa habri cas y curazon pa e segundo “hofi literario” yen di bendicion

Si mi subi mi cama mesora, ora mi a yega cas banda di 11.30 di anochi, mi lo no por pega soño mesora toch, pasobra, e storianan ta pasa mi dilanti, mi ta mira e caranan bunita di tur esnan cu a conta un storia y of actua of canta.

Tur cos tabata magnifico, excelente cu dushi ambiente atrobe. Mi a haya falta di Mirta e biaha aki, pero den tur e movecionnan mi a lubida di puntra Yolanda p’e., pakico e no tabata tey, ya cu e tambe ta forma un bunita parti di e grupo musical “E motibo”, pero Mirta lo tabata tin su motibo sigur pa a skip e luna aki.

Nos ta spera cu otro luna e lo tey sin falta!! Mi no ta bay pa kirbi of tuma nota, pasobra mi no kier perde ningun minuut di e bunita presentacionnan

di curazon, pa nos dushi hendenan cu tin un amor asina grandi pa nos idioma papiamento, mi kier djis sinta, relaha, scucha, mira, observa y goza cu mi curazon artistico y di Poeta. Nos a emociona, nos tabata serio y nos a hari bay gol. Y...ki dushi ta pa hari cu asina hopi smak! Mi “bateria humano” a wordo mas cu suficientemente “carga” pa tene mi firme y positivo pa e proximo simannan, pa nos topa atrobe den curazon di Pos Chikito pa e encuentro dushi na Juni na un di e actividadnan literario creciendo rapidamente den tur sentido di e palabra. Den e cantidad di e publico, e cantidad di presentacionnan y of participantenan, e calidad y e dushi ambiente. Corda shonnan, no ta pusta mi ta pusta cua relato of reseña ta wordo publica prome, simplemente mi ta sigui mi curazon awor cu mi tin tempo, awor cu mi por, prome cu mi bay cumpli cu mi otro compromisonan.

Tabata un honor y placer pa mi, como Lady Ruth, pa tabata e prome “contado di cuenta” of “storia” e anochi aki y cu hopi amor y cariño mi a lesa e bunita storia di e escritor y poeta Ernesto Rosenstand titula “Guadirikiri”. E strea di e anochi Roland “Roy” Colastica, di nos isla ruman Curacao, a tene tur hende den trans cu su storia di e mosa cu kier a casa cu un homber cu tin djentenan di oro y “Beketa” ritmico, cu acompañamento improvisa riba tambu mientras Sra. Estefana “Titi” Tromp a lesa su mesun storia di bida den un forma simpel, stret y full transparente. El a bisa e cosnan, manera nan tabata, manera nan ta. Busca bo buki “Muhernan di dos tempo” pa grupo Uni na palabra, prome cu nan caba! Mi ta anticipa lesa e buki di Yolanda porfin “Unda bo ta mami?” y tambe e buki di Desiree Correa “Isla di Mosa” cu tabata y ta asina “inn” serca nos studiantenan, pa cu nan



lista di literatura, e version hulandes titula “Mosa’s eiland”. Pabien Dora, Lucy, Gwendy,ai, e hoben talentoso ganador di “Arte di palabra”.....Raquel.....Freddy.....Titi.....Diana....”E motibo”..... Yolanda y Desiree,.....enfin....tur cu a participa y hasi e anochi aki asina grandi! Cu dedicacion na un tio special di Yolanda cu mira ariba continuacion di dedicacion na mas hendenan special, segun e curazon di e motor principal, e curazon y halanan di Hofi Literario, Sra. Yolanda Croes, pa scoge nos dushi hendenan di bario of di comunidad, escritor of no escritor.

Pabien Desi, cu e bautiso original di bo buki “Isla di Mosa “! Mi a topa algun strootjes ainda den mi.....con Freddy a yama e BH na papiamento atrobe? Ehum!! Y pabien Diana cu bo B-day !!! Y tambe na e artista Glenda Heyliger “ van harte gefeliciteerd “!!!

Cu un danki special na e tecniconan cu a prepara e microfonnan, cu ta tambe un parti necesario ora di un publico grandi. E simia planta pa Machi Vrolijk, e bunita mama di Yolanda a pega y ta sigui crece firme, pasobra ta hopi ta e gotanan di amor, alegria y perseverancia pa sigui stimula nos papiamento ariba tur tereno posibel cu tin di haber cu expresion.

Shonnan, pasa un bon siman !! God bless !!



Guido Rasmijn a gana 96 mil y Clara Arends 42 mil florin



STA. CRUZ -- Fundacion Lotto pa Deporte ta anuncia dos ganador. Ganador di Lotto di dia, pa 8 di Mei 2009 Guido Rasmijn a gana Afl. 96000,=. A cumpra su ticket na Wan Tu Lottery na San Nicolas Number Ganado: 06-09-18-23-25. E segundo ganador tabata tambe di Lotto di dia pa dia 12 di Mei 2009. Sra. Clara Arends a gana Afl. 42000,= y a cumpra su ticket na Mandingo's Snack na Piedra Plat. Number Ganado: 02-04-06-08-12.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e ganadornan aki y desea nan exito cu e suma di placa y pa nan inverti'e bon.



Tel: 588-9900 Cel: 593-3939



Chrome w / Black Inserts Black w/ Mach Lip




Black w/Chrome Inserts Chrome w/ Black Inserts



Alarm desde AWG 350,00 Intala







VALERO
ARUBA REFINERY

PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Operations Department is pleased to announce
a vacancy for the position of

OPERATOR TECHNICIANS


Job Overview
Entry level position, designated as trainee status. Is required to attend and pass classroom instruction periods and on the Job Training Program in selected craft procedures. Will be responsible for the operation of assigned unit(s) and system(s) in a safe, environmentally responsible, and efficient manner, to meet the targeted feed and production rates, and products quality specifications according to the refinery running plan.

Qualifications



- On completion of initial phase of training, as a qualified Operator Technician in training, is expected to be proficient in, and knowledgeable about: safety, PPE, fire fighting, housekeeping, company rules and regulations, work permits, SP/SOP's, operations work procedures, English language, and basic computers. SAP functionality, materials nomenclature, planning & scheduling techniques and tools - basic
- Will be required to perform varied duties in accordance with day to day operation needs, general tasks in accordance with qualifications and as deemed appropriate by first line supervision and management.
- Is expected to continue training and progression in accordance with Career Progression Planning.
- Offered positions are rotating shift, which include working weekends and holidays. Since our plant operates on a 24-hour day basis, the candidate's ability and willingness to work overtime is required.

Requirements

- MTS electrical diploma or equivalent or directly related work experience may be considered in lieu of a diploma.
- Pro-active attitude towards problem solving.
- Optimal communication skills, both verbal and in writing.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere. Interested candidates should submit a letter of interest together with resume with a recent picture ID to the Human Resources Department no later than June 1st, 2009, or email their resume to karen.gordon@valero.com

Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Asociadonan di Radisson a organiza un torneo amistoso di softball



NOORD – E comision social di asociado na Radisson Aruba Resort Casino & Spa a organiza un torneo di soft ball recientemente na e Centro di Bario di Noord. E evento a consisti di dos ekipo di asociado di e hotel, batayando contra otro pa e bunita trofeonan y reconocimiento. E competencia ta tumando luga ya pa añanan caba cu e departamentonan di Pool & Beach, Engineering, Food & Beverage, Accounting & Housekeeping haciendo nan maximo esfuerzo pa reclama e trofeo for di e ekipo cu a gan'e e aña anterior, mientras cu nan ta hunga domino, bebe cerbes y come e hotdognan prepara riba grill pa miembronan di e comision social . . .

Eddy Pourier, e hotel su pensionado mas famoso, a tira e prome bala, y el a haci esaki den gran estilo, segun informacion cu nos a ricibi di Marcel Angela, capitan di e ekipo di accounting.



n s mainta

Bo mainta lo no ta mescos mas



Cu: Siomara Evron,
Belquis Morcu,
Tica Basha Bao,
Yelitza Besaril de Kort

**Dialuna - Diaranson - Diabierna
9AM - 11AM**



Rainbow Warriors International miembro di coalicion internacional pa combati corrupcion

Esaki basa ariba United Nations Convention Against Corruption

ORANJESTAD - Rainbow Warriors Core Foundation, un organisacion internacional cu sede na Aruba, mihor conoci como Rainbow Warriors International, tin un programa interno pa Aruba yama CorruptionWatch Aruba.

Recientemente e fundacion a tuma e decision pa eleva e nivel di actividadnan desplega riba e tereno di combatimento di corrupcion y promocion di integridad den sector publico y priva na Aruba y haci esaki mas formaliza.

Como tal Rainbow Warriors International a afilia su mes na e Coalition of Civil Society Friends of the UN Convention against Corruption (CCSF-UNCAC), cual red internacional tin como miembro mas principal Transparency International cu mas di 90 national chapters rond mundo.

Den CCSF-UNCAC Rainbow Warriors International lo ta co-responsabel pa produccion y diseminacion di materialnan informativo den cuadro di combatimento di corrupcion conforme e UN Convention against Corruption, y alavez pa e promocion di integridad tanto pa Aruba como e region di Caribe.

Tambe Rainbow Warriors International lo colabora den e monitoreo den cuadro di dicho tratado di Naciones Uni, na unda lo traha estrechamente cu Transparency International den e region di Caribe y Aruba en particular.

11-13 mei ultimo a tuma lugar na Vienna un Intergovernmental Working Group Meeting cu

punto di agenda e discusion di e UNCAC Review Mechanism.

Durante e reunion aki Transparency International, oficina na Berlin, den number di CCSF-UNCAC a presenta un Statement cu mas di 120 organisacion firmante, bao di cual Rainbow Warriors International den number di Aruba Y Holanda, oficializando pa promer biaha e derecho di labora den contexto internacional den cuadro di Reino, tal como nos statuut di fundacion ta permiti..

Den e Statement aki ta subraya enfaticamente cu corrupcion ta mina democracia, e funcionamiento di estado di derecho, derecho humano, derecho civil y desaroyo sostenibel.

CCSF-UNCAC ta considera e Tratado di Naciones Uni contra Corupcion como un instrumento importante pa combati corrupcion, cual mester ser provee di un fuerte y efectivo mecanismo di revision y analysis (Review Mechanism), den cual e participacion di stakeholders ta importante, un punto cu lo ser discuti den un futuro reunion di UNCAC cu lo tuma lugar na Doha na fin di 2009.

E Statement ta enfatisa e papel importante cu sociedad civil ta hunga den combati corrupcion y ta boga pa un participacion activo di tur stakeholder relevante den e procesonan di revision menciona den dicho Tratado di Naciones Uni contra Corupcion.

Rainbow Warriors International ta comparti e

opinion di Secretario di Estado Bijleveld-Schouten, e miembronan Linthorst (PVDA) y Van Kappen (VVD) di Eerste Kamer y e miembronan di Tweede Kamer tocante e forma alarmante den cual corrupcion a aumenta na Aruba.

Rainbow Warriors International ta considera como un hecho logico cu den tur investigacionan di integridad na Aruba lo involvi participacion di stakeholder local.

Esaki ta di importancia pa menciona ya cu e autor intelectual di e Statement presenta den number di CCSF-UNCAC na Vienna ta Transparency International, cual ultimo a ser menciona como posibel organisacion pa acerca pa ayudo den investigacion di integridad na Aruba dor di Gobierno Holandes,

Mediante CCSF-UNCAC tanto Rainbow Warriors International como Transparency International lo por duna nan asistencia den investigacionan local.

E hecho cu e tratamiento di e concepto di ley pa e ordenanza nacional pa financiamiento di partido politico pa Aruba den Staten di Aruba via trikinan technico-huridico a ser posponi te despues di eleccion venidero, pa Rainbow Warriors International tawata un empuhe pa inicia su trabaonan den cuadro di e UN Convention against Corruption na Aruba (y Antiyas) mas pronto posibel, via CCSF-UNCAC, den cual asisti pa Transparency International.

Invitacion pa awe na Koyari

ORANJESTAD - Nos di e grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier haci un invitacion pa e aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tera bendiciona na Koyari, cual lo tuma lugar dialuna awor dia 25 di Mei 2009 y pa 7'or di anochi nos ta cuminsa resa e Santo Rosario y den e oracion aki, Mama Maria ta aparece.

Turesnan presente ta haya e oportunidad di haci peticionnan na Mama Maria, pasobra durante e presencia di Mama

Maria nos tur ta haya Su bendicionnan y sanacion ta tuma lugar, cambio di bida, esnan cu no ta kere ta kere, liberacion, hendenan ta haya donnan spiritual y bendicionnan special.

Laga nos tur cu ta stima Mama Maria bini na Koyari dialuna awor pa bisa Mama Maria danki

pa Su presencia aki na Aruba y pa tur e bendicionnan, e gracionan, pa tur e milagernan y pa tur e mensahenan divino cu nos ta ricibi pa Aruba y pa mundo henter.

E aña aki na October ta bay haci 11 aña di e aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salvador. Mama Maria ta stima tur Su Yiunan y E kier mira tur Su Yiunan durante Su presencia den e aparicion na Koyari,

p'E duna nos Su bendicionnan y tambe pa nos por scucha Su mensahenan di Amor, di spiertamento, di suplica y di loke ta bay sosode na mundo.

Laga nos trece nos famianan y esnan enfermo pa nan tambe por haya sanacion y bendicion.

No nenga e Amor tan grandi di Señor Hesus y di Mama Maria pa nos pueblo di Aruba.



A ESTABLECE SU MES

Advocaten- & Adviespraktijk
mr. Esther Schwengle N.V.

Caya G.F. Betico Croes 44
(ariba di Pastechi House)
Tel: (297-) 588 6835
Fax: (297-) 588 6836
E-mail: estherschwengle@setarnet.aw



PURA LEEUW
THE VOICE OF LIFE

DiAnne


CANAL 90
FM STEREO

Unlock your leadership potential...
Mon - Wed - Fri at 7 pm







Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostene	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

29 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa
Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

17**THE CAT'S MEOW**

Alley cat
Angora
Ball of yarn
Felix
Finicky
Frisky
Garfield

Heathcliff
Kittens
Krazy Kat
Maltese
Meow
Milk bowl
Morris

Persian
Puss in Boots
Scratching post
Siamese
Tabby
Whiskers

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R

**SUDOKU PUZZLES**

8				9				6
		2				7		
	5	7			1	3	4	
		4		3				
3			8		4			2
				1		5		
	4	6	5			9	7	
		9				6		
5				7				8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

**SOLUSHON**

8	1	7	6	2	9	3	2	9
9	2	9	3	7	1	6	8	2
3	2	6	8	2	9	9	7	1
7	3	9	2	1	2	8	9	6
2	6	1	7	9	8	9	2	3
2	9	8	9	3	6	7	1	2
6	7	3	1	8	2	2	9	9
1	8	2	9	9	3	2	6	7
9	9	2	2	6	7	1	3	8

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU**Aries**

21 Mrt-19 April

Aries

Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.

**Taurus**

20 April-20 Mei

Taurus

Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.

**Geminis**

21 Mei-21 Juni

Gemini

Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!

**Cancer**

22 Juni-22 Juli

Cancer

Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.

**Leo**

23 Juli-22 Aug.

Leo

Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.

**Virgo**

23 Aug. - 22 Sept.

Virgo

Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.

**Libra**

23 Sept. - 23 Oct.

Libra

Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.

**Scorpio**

24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo

**Sagitario**

22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario

Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.

**Capricornio**

22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio

Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.

**Aquario**

20 Jan. - 21 Feb.

Acuario

Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!

**Pisces**

21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces

Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.



JASABA
REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO

Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba

DE VIAJE?

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

*Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA*

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower
of otro actividad social yama:

BON DIA
Aruba

Tel: 582-7800

**NOS ta CUBRI
BO
evento GRATIS..**



Jasmin Wever a termina su estudio cu exito

ORANJESTAD - Cu grato placer Famia Wever tin e honor di participa cu dia 9 di Mei 2009 Srta Jasmin Wever a gradua pa su Bachelor degree den Marketing y den Advertisement na University of Tampa.

Jasmin a logra su meta despues di hopi perseverancia y determinacion. Despues cu Jasmin a caba su Basis school na Maria School na Santa Cruz e a bay Mavo na Colegio San Antonio cu e a caba cu exito.

E a sigui pa su Havo na Colegio Arubano y a logra su diploma. Di biaha despues e a sigui pa merca pa studia pa su Bachelor degree y su deseo tabata pa caba cu Major den Marketing y Minor den Advertisement y e a logra su meta tambe. Hopi felicitacion e ta haya di Accountantskantor Ricardo Wever CPA y tambe di Caribbean Palm Village Resort unda cu e tabata labora den su tempo liber y vacacion nan cu e bin Aruba.

Tambe e ta haya hopi felicitacion di famia Wever, Wernet y demas famianan na Aruba y Hulanda.

Presente na e ceremonia di graduacion aki tabata su tata Ricardo, mama Lucia, rumannan Janice y Jason, welo Beto y wela Franie, su madrina Sandra y su comprometido Garrick, cual tur a bay Tampa specialmente pa atende y presencia e ceremonia di graduacion di Jasmin.

Pronto Jasmin lo ta na Aruba bek pa asina cuminsa cu su carera profesional pa asina yuda e economia di nos pais.



Ricibimento

Louvestte y Danise



Photo courtesy by bonfotoaruba.com
Erick Boeldak

Diasabra a 23 di Mei a ricibi na Misa Santa Anna na Noord, Lousette Rafael y Danise Rafael den compania di nan mayornan Eluize Rafael Croes y Efraim Rafael nan a celebra nan comunion na Club Estrella hunto nan invitadonan. E fiesta a wordo anima pa e grupo nobo Mambo Band cu a anima e fiesta henter anochi.

DEPORTE

BON DIA



DEPORTE

**Resultadonan
di Aruba
North Little
League 9-12
año**

C/2-3

DEPORTE

**Humprey
Hose pa Hall
of Honor na
Texas**

C/5

INTERNACIONAL

**Fríu a causa
morto di 133
muchu menor
di cinco año
na Peru**

C/3

LATINO

**Secretario
general de
OEA llega a
Guatemala
para indagar
crisis**

C/11

Liga Mayor a cuminza cu nan di 5 campeonato



ORANJESTAD- Ayera e directiva di Liga Mayor a start cu nan di cinco campeonato di softball Liga Mayor. E campeonato ta ser dedica na dos pelotero bon conoci den nan epoca: Sr.

Croes di Lotto pa Deporte a lanza e prome bala mientras cu Sr. Karel Williams di Aruba Softball Bond a fungi di bateador, Sr. Gerald Franca di

Carlos Javois y Sr. Yubi Toppenberg.

Ayera durante e ceremonia di apertura Su Excelencia Ramon Lee a priminti cu e proximo campeonato lo ser inaugura den e parke nobo cu e fin di siman aki lo cuminza cu su construccion. Tambe ela felicita e miembronan di Liga mayor cu ainda ta duna muestra di ta bon pelotero y ta duna bon ehempel na e hobennan cu tin e grandinan aki como ehempel.

Y pa duna inicio oficial na e campeonato Sr. Endy Yoo pa Deporte a lanza e prome bala mientras cu Sr. Karel Williams di Aruba Softball Bond a fungi di bateador, Sr. Gerald Franca di

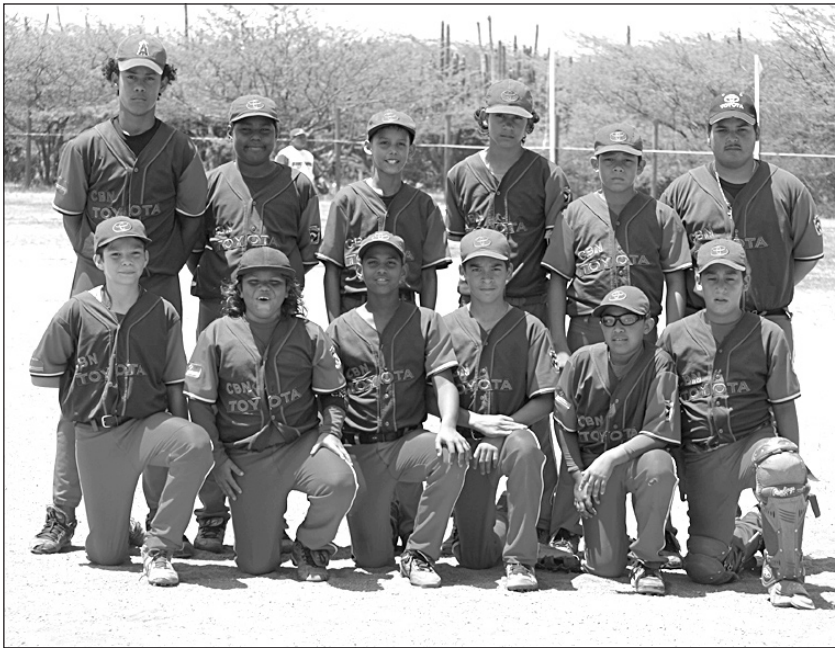


ASU como catcher y ministro Ramon Lee como umpire.

Bon Dia Deporte ta desea tur e equiponan tur clase di exito y hopi deportivismo durante e campeonato.

Resultadonan di Aruba North Little League 9-12 aña

Final cu ta bay cuminsa diaranzon pa 5'or di atardi na veld di Aruba Juniors contra e ganador entre Toyota y Playa Linda.



NOORD- Playa Linda a pica dilanti den nan prome wega di Play-Off semi final.

E muchanan di Playa Linda a pica dilanti den e prome inning cu 4 careda, Danniree Tromp a habri cu un single pa left/center. Aigel Brete a haya un base por bola. Edmar Tromp a yega primera riba un error di e shortstop. Luis Gonzalez a haya un ponche. Anthony Perez a yega primera riba un fielders choice. Nathan a poncha, Jason Henriquez a bati un single pa Center y nan a sake out di center pa short na segunda pa e tercer out. E 4 caredanan aki tabata suficiente pa Playa Linda bay cu e victoria ganando e muchanan di Toyota cu score di 4-1.

Pa Playa Linda 4 careda, 5 hit y 1 error, pa Toyota 1 careda 1 hit y 2 error. Pitcher ganador tabata Aigel Brete y pitcher perdedor tabata Joward Croes. Mihor bateadornan di Playa Linda tabata Danniree Tromp 3-1, Edmar Tromp 3-1, Nathan Martis 2-1, Jason Henriquez 2-1 y Wilfried Imperator 3-1. Mihor bateador pa Toyota Nevin Figaroa 3-1.

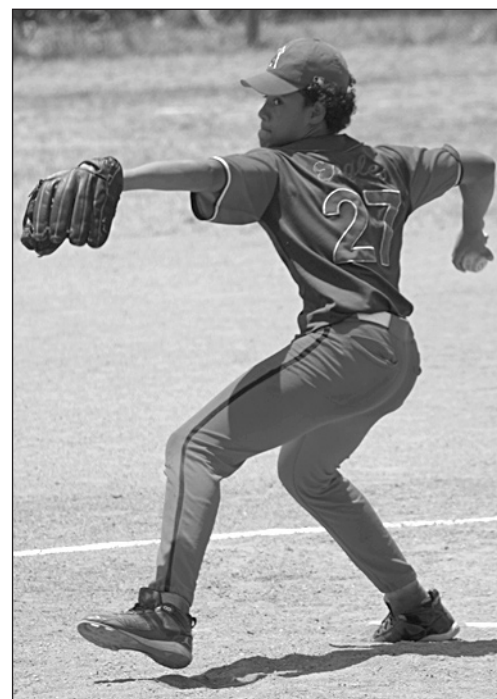


Diabierna

Diabierna e playoff di Aruba North Little League a sigui na unda e muchanan di Friomax a enfrenta e muchanan di Aruba Lions, e muchanan di Friomax a bin hopi brabo anotando 4 careda den e prome inning. Den bom di prome Ayrton Reyes a ricibi un base por bola. Walter Kelly a sali out cu un fly pa primera base. Aki a sigui cu un hit di Ryan Huntington y tambe di Shamir Loopstok, Rocky Donker a sigui cu un doblete pa centerfield. Dijendrick Croes a sigui cu un hit pa center.

Gillian Wernet a bati hit pa right. Anton a sera e inning cu un foul fly pa primera pa asina Friomax score 4 careda den di prome inning. Di e tercer entrada Shamir Loopstok a start e inning cu un base por bola. Rocky Donker un fly pa segunda. Dijendrick Croes a muri di segunda pa primera. Gillian Wernet a sigui cu un hit pa rightfield aki Anthony Lacle cu a drenta core pa Shamir a score di 5 careda pa Friomax. Anton a sali out cu fly pa short. Den bom di 5 Ryan Huntington a yega primera riba error di leftfield y a avanza riba wild pitch pa segunda. Shamir Loopstok a sali di segunda pa primera





Felicitation ta bay pa e muchanan di Friomax, e coachnan, mayornan y fanaticonan.

Tambe pa e muchanan di Aruba Lions cu a duna un bataya hopi fuerte durante henter e campeonato, muchanan sigui asina.

Continuacion di C/2

aki Ryan a avanza pa tercera. Riba batazo di Rocky Donker pa primera Ryan Huntington a score e di 6 careda. E inning a sera cu rolling pa segunda di Dijendrick Croes pa asina Friomax bay cu e victoria ganando Aruba Lions cu score di 6-0. pa Friomax 6 careda, 6 hit y 0 error, pa Aruba Lions 0 careda, 1 hit y 4 error. Miho bateadornan pa Friomax tabata Gillian Wernet 2-2, Shamir Loopstok 2-1, Ryan Huntington 3-1, Rocky Donker 3-1 y Dijendrick Croes a bay 3-1, pa Aruba Lions tabata e unico hit di Edwin Carrasquilla 2-1. Pitcher ganador tabata Rocky Donker y e pitcher perdedor tabata Jeffrey Cammargo.

Diasabra

Toyota a empata e serie ganando Playa Linda cu score di 10-0 cu tremendo pitcheo

di Emon Webb tirando un no hit no run pa asina forsa un tercer wega.

Diasabra merdia na veld di Monserat e muchanan di Toyota a bin hopi brabo ganando e muchanan di Playa Linda cu score di 10-0, un wega cu a wordo domina completo pa e pitcher Emon Webb. Pa Toyota 10 careda, 9 hit y 0 error, pa Playa Linda 0 careda, 0 hit y 1 error. Miho bateadornan pa Toyota tabata Trevor Geerman 2-1, Kevin Simileer 2-1, Emon Webb 1-1, Joward Croes 3-2, Terrence Semerel 3-3 y Sander Castro 3-1.

Pitcher ganador tabata Emon Webb, pitcher perdedor tabata Danniree Tromp cu a wordo releva pa Jason Henriquez. Felicitation pa e umpirenan y scorer cu ta hasiendo un tremendo trabou.

Despues Friomax a gana nan di 2 partido eliminando asina e

muchanan di Aruba Lions for di e Play Off semi final best out of 3. Diasabra atardi na veld di Monserat e muchanan di Friomax a segura nan mes ganando e muchanan di Aruba Lions cu score di 10-2, Pa Friomax 10 careda, 12 hit y 0 error.

Pa Aruba Lions 2 careda, 5 hit y 4 error. Mihor bateadornan pa Friomax tabata Jaidwick Tromp 1-1, Rocky Donker 3-1, Shamir Loopstok 4-1, Dijendrick Croes 4-3, Gillian Wernet 4-1, Anton Bruin 4-3 y Ayrton Reyes 2-2.

Pa Aruba Lions Ryan Oduber 3-3, Jose Taveras 3-1 y Jeffrey Camargo 2-1. Pitcher ganador tabata Anton Bruin y pitcher perdedor tabata Ryan Oduber.

Felicitation ta bay pa e muchanan di Friomax, e coachnan, mayornan y fanaticonan.



Hungador hubenil Franz Sydow nombra den equipo di federacion internacional di tennis



ORANJESTAD- Aruba Lawn Tennis Bond a ricibi e siguiente informacion di e Federacion Internacional di Tennis (ITF) cu pa medio di esaki kier comparti cu pueblo di Aruba en general. “Pa algun aña caba nos ta siguiendo di cerca e carrera deportivo di e hoben tenista Arubano, Franz Sydow. Desde cu e tabata un

mucha homber hoben, ya caba e tabatin un bon tecnica y tabata gana hopi wega den su deporte. Awor na edad di 13 aña ela desaroya den un hoben masha positivo y a mehora su wega ainda mas.

Franz a wordo “descubri” pa e representante encarga cu desaroyo den area di Caribe, Anthony Jeremiah (representante di ITF), cu a ofrece Aruba Lawn Tennis Bond apoyo financiero pa Franz por a participa na campamentonan di entrenamiento y torneonan internacional.

Di e forma aki e por a mehora su wega mas ainda. Na e momento aki Franz ta ocupa number 1 den e categoria di mucha hombernan bou di 14 aña di COTECC y a wordo invita pa participa na un equipo internacional di ITF cu ta hasi un gira na Europa caminda lo hunga varios torneo di e nivel mas halto den e categoria junior. Otro integrantenan di e equipo internacional ta procedente di Morocco, Sur Africa, Mexico, Egipto y Zimbabwe. Prome cu inicio di e torneonan, e hungadornan lo participa na un trainingscamp na Paris. Formacion di e equipo ta parti di e Programa di Desaroyo di ITF, cu ta wordo financia pa ITF y e Grand Slam Development Fund (GSDF) for di fondonan cu e torneonan “Grand Slam” ta produci. Torneonan na cua e equipo internacional lo participa na juli proximo ta inclui e.o. Paris (Francia), Leeuwarden (Hulanda), Reuil-Malmaison (Francia).

Durante e periodo 1986 – 2008 ITF a inverti mas cu US\$ 67mion den actividadnan di desaroyo den 150 pais rond mundo. Enfasis special a wordo poni riba tennis hubenil caminda circuitonan regional a wordo estableci y equiponan di hungadornan hoben ta competi pafo di nan propio region. Na 2008 no menos cu 25 circuito regional a wordo apoya pa e programa di desaroyo, ofreciendo asina competencianan tan necesario pa e mihor

hungadornan di e categorianan bou di 18, 16 y 14 aña di edad rond mundo (Centro America & Caribe, Sur America, Oost Europe, Africa, Asia y Oceania Pacifico).

Hungadornan cu ta actua bon den e circuitonan regional aki ta wordo invita pa forma parti di un equipo di gira internacional. E programa aki tin como meta pa facilita e transicion di hungadornan talentoso, via competencianan regional y internacional, pa e rangonan profesional. Na 2008 tabata tin 19 equipo di gira internacional, envolviendo 160 hungador di 68 diferente pais. Algun hungador cu den pasado a forma parti di e programa aki ta: Gustavo Kuerten (Brazil), Nicolas Massu (Chile), Nicolas Lapentti (Ecuador), Leander Paes y Mahesh Bhupathi (India), Angelique Widjaja (Indonesia), Eleni Daniilidou (Grecia), Younes El Aynaoui (Morocco), Paradorn Srichaphan (Thailand), Cara Black (Zimbabwe), Jarkko Nieminen (Finland), Florin Mergea (Romania), Marcos Baghdatis (Cyprus), Kateryna Bondarenko (Ukraine), Viktoria Azarenka (Belarus), Uladzimir Ignatik (Belarus) y Ricardas Berankis (Lithuania).

Implementacion di hopi di e programanan di desaroyo di tennis ta depende di e trabou di e ITF Development Officers cu ta den “field”, consehando y asistiendo federacionnan nacional den nan actividadnan. Pa e area di Caribe e Development Officer ta Anthony Jeremiah, cu ta bishita Aruba regularmente como parti di su area di responsabilidad.

Francesco Ricci Bitti, Presidente di e Federacion Internacional di Tennis, y Miembro di Comité Olimpico Internacional, ta comenta: “Nos ta sumamente contento di ta den un posicion cu nos por dirigi e fondonan aki specificamente pa e desaroyo di tennis competitivo y ta aprecia cu e paisnan Grand Slam ta den un posicion pa apoya nos programa. E ta apropiada cu e torneonan grandioso di Grand Slam, cu ta un demostracion fantastico di nos deporte y cu ta provee estabilidad pa e wega profesional, por yuda di un forma concreto pa amplia e fronteranan competitivo di e deporte di tennis.”



Pepper Steak

Ingredientenan: Pa 4 persona

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschrœien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!



Humphrey Hose pa Hall of Honor na Texas

na e posicion # 1 den e ranking di division I di tennis colegial y debi na su prestacion como tenista y capitan di e team di tennis e aña ey, el a haya e reconocimiento como deportista All-American pa e organizacion NCAA den e mes aña.

El a cuminsa un impresionante carera profesional despues di su graduacion como "Bachelor of Arts" for di UCC na 1971 y durante e siguiente 9 añanan el a participa den torneonan importante manera Davis Cup, ATP Circuit, Wimbledon, The U.S. Open y The French Open. Entre su carera profesional como tenista Sr. Hosé a haya na su favor varios victoria contra oponentenan califica entre e 10 mihor nan

e Corpus Christi Athletics 2009 "Hall of Honor" di Texas A & M University. Den e comunicado di prensa cu nos a ricibi, ta indica un trayectoria basta interesante di Sr. Hosé, kende na edad di 18 aña a gana su promé titulo internacional. Na aña 1971 el a yega

na mundo y ademas e tabata 5 biaha Campeon Nacional Hulandés. Na aña 1980 a finaliza su carera profesional como hungador y a bin biba na Aruba caminda el a bira e Head Coach di e Federacion di Tennis di Aruba y tambe a desaroya un necesidad pa expande e deporte aki na Aruba caminda el a traha como instructor profesional entre otro na La Cabana y na Holiday Inn Beach Resort y tambe e tabata e fundador di Aruba Racquet Club caminda e tabata Executive Director y tambe shareholder lo cual a permitie pa trece Aruba e prome evento oficial di ATP na nos isla.

Na aña 1996 Sr. Hosé a wordo introduci den e "Hall of Fame" di Blue Grey Tennis Championship na Montgomery Alabama. Na aña 2006 Sr. Hosé a

acepta un puesto como instructor profesional na La Cabana & Racquet Club caminda e ta traha ainda.

Finalmente entre su historial deportivo na aña 2007 el a sirbi como capitan di e prome team di Aruba cu a participa pa prome biaha den un Davis Cup team cu a gana grupo 4 di Las Americas na Guatemala.

Un sincero palabra di felicitacion

na Sr. Humphrey Hosé pa su extraordinario carera deportivo como tenista profesional y a la vez cu aunke e ta original di hermana isla Corsow, Sr. Hosé a adopta nos isla y tambe a yuda construi e caminda pa nos hobennan Arubano por sigui su carera profesional den futuro.

El a cuminsa un impresionante carera profesional despues di su graduacion como "Bachelor of Arts" for di UCC na 1971

ORANJESTAD- Recientemente a drenta e tremendo noticia cu e conocido deportista/tenista Humphrey Hosé a haya e honor pa drenta den

tenista Sr. Hosé a haya na su favor varios victoria contra oponentenan califica entre e 10 mihor nan

New India Bowling Team practicando the art of being smart™ den Mix League Bowling Competition na Eagle Bowling

New India Assurance Aruba ta conoci como un entidad comercial exitoso cu di forma regular ta duna danki na nos comunidad pa e confianza cu su clientela ta demostra na e empresa. E danki di e compania di seguro cu ta parti integro di Aruba ya pa mas cu 45 aña, ta manifesta den mehoramiento continuo di producto y servicio, den duna aporte na entidadnan social-caritativo y especificamente den e sosten entusiasmo na artistanan y deportistanan di nos isla.

Riba e pregunta dicon especificamente deporte Sra. Joy Raghunath, Directora di New India a contesta cu un sonrisa:

“ Mi maintanan ta cuminsa cu movecion deportivo, loke ta crea un espacio sano den mi mente pa por atende exigencianan diario di forma progresivo.

Ademas e ta kita cualkier stress cu lo mi por a acumula durante e dia anterior. Mi ta desea tur hende e oxigeno saludabel cu practica di deporte ta genera den tur aspecto di bida. ”

Pa loke ta trata e deporte di bowling

specificamente, e ta un ehercicio fisico anaerobic (sin aire) similar na canamento cu peso liber cual ta ofrece benefician amplio pa salud. E deporte ta yuda kima calor y ta edifica gruponan muscular cual normalmente casi nos no ta uza. E contraccion y rekmento den bowling ta promove elasticidad y perdemento di peso. Aparte di benefician fisico bowling

ta presenta beneficio psycho-social den formacion di amistadnan nobo y su practica ta fortifica enlase personal entre miembronan di un team.

A forma New India Bowling Team cual ya pa cinco aña consecutivo ta conta riba e fiel aporte di e empresa di seguro pa nan grupo por desaroya nan conocimiento y abilidadnan fisico-mental-visual cual practica di bowling tarekeri. Acutalmente New India Bowling Team ta competi cu fervor entre e 17 teamnan registra den e torneo di dos luna di duracion cual Eagle Bowling Center ta organisa anualmente. E liga ta consisti di tur tipo di nivel, cu e oportunidad pa alcanza clasificacion pa representa Aruba den exterior den competencia oficial.

Aficionadonan di bowling cu kier disfruta di e competencianan actual por acudi tur dialuna y diaranson anochi for di och'or na Eagle Bowling Center te cu e prome siman di juli 2009.



Shanayah Howell campeon careda riba dia di Aña di La Reina

S A N
NICOLAS-
Riba dia di La
Reina ultimo
tabata tin un
tremendo
careda di
BMX na e
track di Street
Wise den
e categoria
muchahomber
di 9 & 10
año. Mientras
Shanayah ta
preparando pa
su proximo



careda internacional na Australia na juli benidero, el a tuma e oportunidad aki pa midi forsa den e categoria di mucha homber como un reto adicional.

Danki na su esfuerzo berdadero y continuo y un lucha fuerte contra di e mucha hombernan kendenan tambe tabata bon prepara Shanayah un biaha mas a demostra di ta capas di conquista number un den e careda.

Ora cu fanaticonan a puntr'e con e ta logra gana, Shanayah a contesta cu un sonrisa grandi: "I practice the art of being smart".

Famianan di Shanayah ta gradici tur hende y entidad comercial y en special su sponsor principal New India Assurance pa duna Shanayah e aporte necesario pa e por sigui desaroya su mes y sigui pone Aruba riba mapa cu su gran agilidad riba bicicleta.

Como parti di e programa di formación di ODEPA: Nicole Hoevertsz orador durante tayer muher y deporte na Costa Rica



ORANJESTAD- Aceptando un invitación di Comité Olímpico di Costa Rica, Nicole Hoevertsz a duna un presentación diasabra na San Jose, Costa Rica, durante un "Taller sobre Mujer y Deporte". Entre e oradornan tabata conta tambe medayista Olímpico di Costa Rica, e landadora Silvia Poll.

Meta di e tayer tabata pa comparti cu muhernan (y hombernan) di tur parti di e país centroamericano información importante riba e tema muher y deporte, pa asina nan por encurasha y stimula mas hende femenino pa bira activo den deporte. E alrededor di 75 participante tabata procedente di varios

sector di deporte Costarricense, di institutonan deportivo y gubernamental. E presentación di Nicole a enfoca riba e tema muhernan den posicionnan di liderazgo den e Movimiento Olímpico, y ta contene un splicacion di e caminda largo cu muhernan mester a cana durante e historia Olímpico, e progreso cu a logra indudablemente, pero tambe strategianan cu organizacionnan por aplica pa logra un mayor participación di muhernan na tur nivel den deporte.

Riba e portret por aprecia Presidente y Secretaria General di e Comité Olímpico Costarricense, hunto cu medallista Olímpico Silvia Poll, hunto cu Nicole Hoevertsz.

Patrick
HAPPY
BIRTHDAY



Awe 25 di Mei ta cumpli su 14 año e galan y futbolista Patrick Hill, e ta haña felicitacion di su mama Lillian Koolman, welanan y welonan su rumannan, tanchinan, omonan. amigonan di scol Duna Man, Sonrisa di su padrino Juan Carlos Hill.

Dia 25 di mei ta ultimo dia pa inscibir pa e Festival di Ranchera pa grupo B.

BRAZIL- Festival ta tuma lugar dia 27 di juni 2009 den Centro di Barrio Brazil y ta wordo acompaña pa Mariachi Perla di Aruba. E promer 5 finalistanan di e grupo (B) lo participa den grupo (A) den e festival cu ta tuma lugar dia 26 di september 2009. For di e festival aki ta saca e mihor 6 cantantenan pa asina



participa den e "Festival A.B.C" cu e biaha aki lo ta na Bonaire dia 7 di november 2009. Ultimo dia pa inscibir pa e Festival di Ranchera pa grupo B ta dia 25 di mei (awe).

E festival aki lo bira un festival grandi, pasobra ya caba tin hopi interes.

Si bo ta desea pa participa bo por tuma contacto cu e siguiente personanan:

Sr. Chico Harms na cel. 5946862 of Sr. Dolfi Rasmijn tel. 5846500

Di antemano danki.

Awe

Free Zumba na Compleho Deportivo Frans Figaroa



ORANJESTAD- Arubazumba Fitness, bou di encargo di instructora certifica Rose-Ann Ruiz, ta invita pueblo di Aruba, en especial e pueblo di Noord y vecindario pa bin tuma un Zumba les GRATIS AWE dialuna dia 25 di mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Bin baha tur stress di trabou y bin pasa un rato agradabel y tene e curpa saludabel hunto cu bo famia y amigonan. Ta bay tin musica varia pa gusto di un y tur y bo ta sigura di haya un total body work-out y kima hopi calor. Corda si hidrata bo mes bon prome cu e les y corda trece bo awa pa durante les.

Ademas di e gratis Zumba les, Arubazumba Fitness tin un promocion special pa luna di juni. Tur esnan cu inscribi pa e luna aki NO tin cu paga inschrijfgeld! Solamente Afl. 85, cual ta e tarifa mensual pa 7 les di Zumba pa siman.

Pues bin bo tambe join e Zumba Party na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Bo ta cordialmente invita.



Competencia di sprint di Y-Track ta sigui awe

ORANJESTAD- Diabierna dia 22 di Mei 2009 Y-Track a organisa un competencia di Sprint pa wak ken ta e "Fastest Sprinter" den cada categoria den e deporte di atletismo.

Despues di casi 40 careda riba diabierna e atletanan tur a lucha den diferente heat pa por yega den Final. Awe dialuna 25 di mei 2009, Y-Track su competencia di sprint "Who is the Fastes Sprinter" ta sigui cu final di cada categoria.

Den e categoria di Kleuter Pupillen den e mucha homber nan ta haya Jevon Lewis di Y-Track lo midi forza contra Mikjeaneau Carolina, Kiran Kelly, Marco de Zeeuw y Lyon Harms di Olympia pa wak ken ta e fastes sprint den nan categoria. Den e mucha muhernan Gismary Erasmus y Lyxienne Ruiz di Olympia

lo lucha pa wak ken ta e fastest sprinter den nan. Den e mucha hombernan di Mini-Pupillen Samuel Jones di Y-Track y Jaydon Oduber di CAMO tin cu bataya contra esnan di Olympia cual ta Dilvis Redondo, Aimar Erasmus, Sean Lacle y Gerald Giel. Den a mucha muhernan tin tres club cu tin cu sprint cu otro pa saca e mihor sprinter cual ta Naftali Berlis y Joella van der Linden di CAMO, Denise Brouwer y Linsyenne Marques di ARRUWAC y Silviene Gonzales y Shannika Mathilda di Olympia. Den e categoria di Mucha hombernan Pupillen lo Zhyon Harms Y Trevor Faro di Olympia ta enfrenta Emil Boekhoudt di CAMO pa wak ken ta e fastest sprint den nan categoria. Den e mucha muhernan lo nos ta haña di Y-Track Denicia Fraser y Shelly Ann Thompson cu tin cu batalla fuerte contra Magelin Martijn, Emy Lacle, Demi Flanegin y Chelsy Jansen di Olympia pa wak ken ta e Fastest Sprint.

Sigui lesa pagina 9



Mas di Y-Track sprint



Continuacion di pagina 8

Den e mucha hombernan Cadet tin un competencia fuerte entre e clubnan cual ta Dendrel Groeneveld Y Dion Baarh di Y-Track, Wuil Vrolijk di &AA21, Karl Oduber di CAMO anto Rayberth Ramada y Nigel Figaroa di Olympia unda tur e atletanan aki ta hopi fuerte.

Den e mucha muhernan lo nos wak Judeska Sheppard, Lisa Brown, Latoyer Briggs Y Deborah Cecilia di Y-Track hunto cu Licielle Hoek y Oshaira Charles di Olympia competi pa wak ken ta e fastest sprint entre e dos clubnan aki.

Den e mucha hombernan di Age Group 11-12 Anja nos ta haya Jenyle Julien y Jemahl Lucas di Y-Track, Reginald Koc di AA21 y Agni Figaroa, Jonathan Croes y Gregory van der Linden di CAMO competi pa wak ken ta e fastest sprint den e categoria aki. Pa cu e mucha muhernan Naomi Cecilia Y Jenna de Vries di Y-Track, hunto cu Julianne Dorothal di AA21, Tiffany Hurtado di Olympia y Lixandra Geerman y Margenine Kock di CAMO competi pa wak ken ta e fastest sprinter den nan categoria.

Den e mucha hombernan Age Group 13-14 aña Rene

Thijzen Y Jeshwin Jansen di Y-Track hunto cu Jens Ten Tije di Olympia tambe Xavier Boekhoudt, Eugene Brouwer y Aerton Farrell di CAMO lo competi cu otro pa e fastest sprint den nan categoria. Den e Mucha Muhernan lo nos wak Ambar James, Chayenne David, Jelissa Nedd y Ivalain Ras di Y-Track tin cu midi forsa contra Oriana Ras di Olympia y Annelaine Jacobs di CAMO pa wak e fastest sprint den e categoria aki. Den e hobennan di 15 aña bay ariba lo nos tin den e mucha hombernan Levan Brown di Y-Track hunto cu, Efen Isei di Olympia y Shakyl Laurens, Ashton Armantrading, Jursely Armantrading y Jeffrey Gomez di AAC pa wak ken ta e fastest sprint den nan categoria. Den e mucha muhernan los nos tin Jennelain Vrolijk di Y-Track, Shantal Stephens di AA21 y Natalie Palmer di Olympia cu lo competi pa wak ken ta e fastest print den nan categoria.

Tur e atletanan aki cu core awe 25 di mei cu a clasifica diabierna mester core e final pa wak ken ta e fastest sprinter. Nos ta pidi Aruba complete pa bin apoya nos Muchanan. Awe ta un dia sumamente importante pa nos sprinter nan di cada club. Tur atleta a hasi nan best pa yega pa final.



Proximo campeonato di Aruba Volleyball Association

Tur team nobo cu kier bira miembro di Aruba Volleyball Association por inscribi na AVA



ORANJESTAD- Aruba Volleyball Association a nombra tres persona den Comision di Campeonato Competitivo pa aña 2009-2010. Esakinan ta Sra. Cheddy Lopez Henriquez, Sra. Rita Vrolijk-Ruiz y Srta. Filomena Kelly.

E Comisiona aki tin un plan di trabao pa cu campeonatonan pa aña 2009-2010:

- Bao e Comision ta cay Campeonato Senior y Campeonato Hubenil.
- Tur dos campeonato ta cuminsa den luna di October y ta dura te mas of menos maart di siguiente aña.
- Mientrastanto lo tin weganan pa Hubenil

den luna di juni te cu september.

Senior lo tin un knock-out den luna di juni/juli.

Den luna di augustus/September lo tene encuentronan pa mira cual ta e teamnan cu ta bai den division A of division B.

-- E teamnan hubenil lo wordo categorisa den: Hubenil A: muchanan te cu 16 aña; Hubenil B: muchanan te cu 14 aña, hubenil C : muchanan te cu 12 aña y Circulatie volleyball: muchanan te cu 9 aña.

Miembronan di Comision ta pidi pa publica esaki pa nos y ademas lo siguiente:

Tur team nobo cu kier bira miembro di Aruba Volleyball Association por inscribi na AVA door di tuma contacto cu e miembronan di Comision: Sra. Cheddy Lopez Henriquez tel 5942457 (emailadres: chedorman@hotmail.com) Srta. Mena Kelly tel 5947688 of Sra. Rita Vrolijk-Ruiz emailadres : roraimavrolijk@hotmail.com

Pa e knock-out di juni e inscripcion mester drenta prome cu dia 15 di juni proximo. Lista pa tur campeonato mester yega na Comision prome cu fin di juli.

Miembronan di Comision ta gradici Boso pa tur cooperacion.

Ymca Ling & Sons cu double victoria den basketball

ORANJESTAD- E campeonato di basketball a continua diabierna y diasabra. Diabierna na Aruba Jrs YMCA Ling & Sons a gana Aruba Juniors Radio Shack Blue Devils cu score century 103-74. Na half ya nan tabata dilanti 53-33.

E topscorernan pa Ling & Sons tabata Nicaurius Toledo cu 31 punto, Luis Riler cu 21 punto y Reynaldo Toledo cu 20 punto. Radio Shack tabata Jorge Candelo Bueno cu 23 punto.



sombre. E score final tabata 91-36. Na sosiego e score tabata 35-16.

E topscorernan tabata Conrad Flanders cu 24 puntyo,

Quincy Bell cu 16 punto y Anthony Pina cu 14 punto.

Pa Dakota tabata Jermain Howard y Kit Way Wong, ambos cu 13 punto.

Diasabra na San Nicolas YMCA Ling & Sons a bolbe bay cas cu un Victoria ora cu nan a gana Memco Impact cu score di 92-70. Aki nan tabata

dilanti 43-38 na halftime. E topscorernan pa Ling & Sobns tabata Hubert Heemstadt cu 33 punto, Danilo Rosado 22 punto y Jason Arndell cu 13 punto. Den e prome wegfa di anochi Romar Trading Kliphunters a gana Estrella 56-48. Na sosiego Estrella tabata dilanti 21-20.

E topscorernan di e wega aki tabata Sharlon de Jong cu 13 punto y Dandolf Petrona cu 12 punto pa Estrella. Pa Kliphunters tabata Raidan Boekhouder cu 16 punto y Kieran Celaire cu 14 punto. E weganan ta sigui mayan diamars na YMCA san Nicolas. Pa 7.30 YMCA Ling & Sons lo enfrenta YMCA N.B.O. y pa 8.30 YMCA Fast Hands lo hunga cu YMCA Youth Ling & Sons.

YMCA N.B.O. a duna YMCA Dakota Royals un sota di kita

Perú llega a 21 casos de nueva gripe

Segundo país con más caso en Sudamérica

LIMA (Reuters) - Perú reportó el sábado cuatro nuevos casos confirmados de influenza A H1N1 y elevó a 21 la cifra de infectados, la mayoría estudiantes y personas que viajaron a Centroamérica o Estados Unidos, informó el Gobierno.

El Ministerio de Salud dijo en un comunicado que de los nuevos casos, la primera es una niña peruana de 9 años que llegó de Estados Unidos, dos jóvenes escolares de 16 y 18 años, quienes formaron parte del grupo de estudiantes que viajó recientemente de vacaciones a República Dominicana.

El cuarto nuevo caso es una ciudadana peruana de 49 años, madre de uno de los estudiantes que viajaron a Centroamérica.

“Todos ellos se encuentran bajo control médico, aislamiento domiciliario, tratamiento antiviral y evolucionando favorablemente”, dijo el ministerio peruano.

En Sudamérica, Chile tiene el mayor número de casos con 55 contagiados por la nueva cepa de gripe. Después de Perú, le siguen Colombia, Brasil y Ecuador. El virus se ha expandido a 42 países con 86 muertos y ha colocado al mundo al borde de una pandemia, según la Organización Mundial de la Salud, agencia de Naciones Unidas cuyos laboratorios han confirmado más de 11.000 infecciones.



Una mujer con una mascarilla dirige a un grupo de turistas por las calles de Lima, 30 abr 2009. REUTERS/Pilar Olivares

Secretario general de OEA llega a Guatemala para indagar crisis

GUATEMALA (AP) - El secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, programó llegar el domingo a Guatemala para examinar la crisis desatada por el asesinato el 10 de mayo de un abogado, crimen que desató una ola de repudio contra el presidente Alvaro Colom.

Dos grupos de manifestantes se congregaron el domingo, igual que una semana atrás, para mostrar por separado su repudio o apoyo al presidente.

Unos 1.000 simpatizantes del mandatario se

congregaron en la céntrica plaza de la Constitución, frente al palacio de gobierno, como señal de apoyo.

Mientras, enfrente a la Municipalidad, a unos dos kilómetros de distancia, unos 5.000 guatemaltecos exigieron que Colom se separe del cargo mientras se investiga la muerte de Rodrigo Rosenberg, un abogado que días antes de morir baleado grabó un video en el que responsabiliza al gobernante del crimen.

Ambas marchas fueron al menos 10 veces menores

que las que simpatizantes y adversarios del presidente lograron congregarse el domingo pasado. Ambas terminaron sin incidentes.

Una organización de jóvenes llamada “un joven más” llamó a congregarse frente al aeropuerto internacional La Aurora con pancartas pidiendo justicia y colocar velas en el camino que sale del aeródromo para que las vea Insulza, quien visita el país para empaparse del escándalo que ha desestabilizado al gobierno.

Insulza programó reuniones con diferentes sectores de la sociedad guatemalteca.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- **KINI KINI (PLAYA)**
- **SANTA CRUZ (ST. CRUZ)**
- **PORT OF CALL (PLAYA)**
- **SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)**

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

Santa Cruz
Santa Cruz 52

San Nicolas
Caya Principal

Atención al Cliente

588-7919

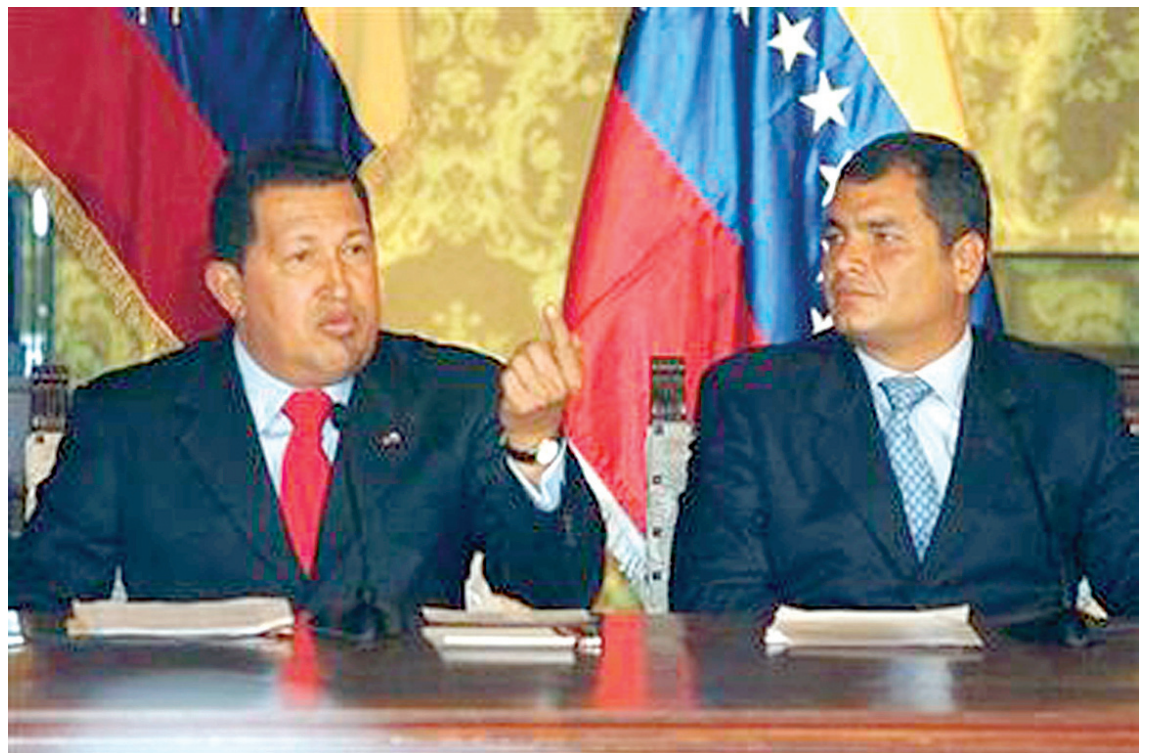
Ecuador dice minería, crudo deberían ser del Estado

QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo el sábado que sectores claves de la economía, entre ellos el petróleo y la minería, deben estar en las manos del Estado.

En sus dos primeros años en el cargo, Correa ha adoptado una dura postura con las compañías mineras y petroleras, presionando por nuevos contratos más favorables para el Estado, pero hasta ahora ha evitado nacionalizar a cualquier firma.

“Se va a hacer cumplir que los sectores estratégicos estén en manos del Estado”, dijo Correa. El economista educado en Estados Unidos ha dicho recientemente que no nacionalizará a las empresas extranjeras, pero que presionará por un mayor control estatal en sectores claves de la industria a través de nuevos contratos.

Durante una conferencia de prensa conjunta con su homólogo ecuatoriano, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo que



El presidente venezolano Hugo Chávez y su par ecuatoriano Rafael Correa asisten a una conferencia de prensa en Quito, 23 mayo 2009. REUTERS/Guillermo Granja (ECUADOR POLITICS)

continuaría con su campaña por nacionalizar sectores estratégicos de la economía de su país.

Muchos sectores de la economía de Venezuela, incluidos los de energía y telecomunicaciones, han pasado a manos del Estado desde que Chávez asumió el poder hace 10 años.

En las últimas semanas, el

mandatario ha nacionalizado a compañías de servicio de petróleo y productores de acero.

Chávez también dijo que Venezuela y Brasil están planificando crear un fondo conjunto por un valor de miles de millones de dólares.

“Uno de los temas que estamos discutiendo es la creación también de un fondo estratégico binacional (...) de miles de millones de dólares”, declaró Chávez, agregando que el fondo tendrá dinero

proveniente del Banco de Desarrollo de Brasil, BNDES.

El mandatario venezolano afirmó que se reunirá con el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva la próxima semana. Anteriormente, Chávez dijo que su país y Ecuador habían firmado un acuerdo por un fondo conjunto para invertir en proyectos energéticos.

Aumentan víctimas por lluvias en Dominicana

SANTO DOMINGO (Reuters) - Las intensas lluvias que seguían cayendo el sábado sobre República Dominicana elevaron a tres el número muertos, al tiempo que más 5.000 personas se encontraban desplazadas y una veintena de poblados permanecían incomunicados, dijeron el sábado las autoridades.

Un joven de 25 años murió ahogado la noche del viernes tras ser arrastrado por las aguas desbordadas del río Arroyo Grande en la comunidad de Bonao, 86 kilómetros al norte de Santo Domingo, aumentando el número de víctimas fatales por el fuerte temporal que se inició hace tres semanas, según funcionarios.

Cuatro personas, incluyendo una mujer y sus dos hijas menores de edad, se encuentran desaparecidas. El Servicio Nacional de Meteorología informó que se espera un fin de semana lluvioso en toda la nación caribeña, dado que las condiciones continuarán dominadas por un frente climático de aguaceros, tormentas eléctricas y ocasionales ráfagas de viento, especialmente en el sur del país.

El Centro de Operaciones de Emergencias (COE) puso en vigencia una alerta contra desbordamientos de ríos y arroyos, inundaciones y deslizamientos en 27 de las 32 provincias del país, donde las lluvias han estado causando los mayores estragos.

Unas 5.000 personas debieron ser evacuadas de sus hogares y la mayoría fue trasladada a refugios oficiales tras los daños sufridos en sus viviendas.

Avión brasileño se estrella y deja 14 muertos

SAO PAULO (Reuters) - Catorce personas, entre ellas cuatro niños, murieron en un accidente de aviación en el estado de Bahía en el noreste de Brasil, dijo el sábado la Fuerza Aérea de Brasil.

El avión bimotor proveniente de Sao Paulo se estrelló a unos 730 kilómetros de Salvador en el estado de Bahía, cerca de un lujoso centro de vacaciones.

El avión era propiedad del empresario Roger Wright, dueño de la empresa de asesorías financieras Arsenal Investimentos y ex director del Banco Garantía, según medios locales. Su esposa Lucilia Lins y sus dos hijos Verónica y Felipe viajaban a bordo, acompañados por el piloto de 56 años Jorge Lang Filho, dijeron sitios de internet locales. La causa del accidente aún se desconoce. Según la

Fuerza Aérea, la caja negra del avión fue encontrada y está siendo analizada. Un portavoz de Arsenal Investimentos dijo que no confirmaría el sábado los nombres o el número de personas a bordo.

Una portavoz de la Agencia Nacional de Aviación Civil (Anac) de Brasil dijo que el avión, un King Air B350, había sido inspeccionado y que los documentos eran los adecuados.

Brasil sufrió dos grandes accidentes de aviación en el 2006 y el 2007, lo que causó preocupación por la seguridad de los viajes aéreos en el mayor país de Latinoamérica.

En julio del 2007, 187 personas a bordo y 12 personas en tierra murieron cuando un Airbus A 320 de la aerolínea TAM se accidentó en la pista recientemente repavimentada del aeropuerto Congonhas de Sao Paulo.

En septiembre del 2006, un avión de pasajeros de la aerolínea Gol se estrelló en la jungla del Amazonas después de chocar con un pequeño avión privado. Las 154 personas a bordo fallecieron.

Fríu a causa morto di 133 mucha menor di cinco aña na Peru

Lima (EFE) – Infeccionnan respiratorio a causa di e intenso friu a causa morto di 133 mucha, menor di cinco aña, pa loke ta bay e aña'ki na Peru, asina Minister di Salud, Óscar Ugarte, a informa siman pasa.

Autoridad sanitario a indica cu e cantidad mas grandi di morto, 27 víctima, a keda registra den e regio di Puno, fronterizo cu Bolivia, cu su temperatura ta cay te cu 20 grado centígrados bou cero den oranan di anochi.

Pa e motibo ey, Ugarte a anunció den rueda di prensa cu e siman aki lo cuminsa un campaña di vacunacion di e poblacion den e zonanan di mas riesgo, manera esun di e sierra zuid di e pais.

E cifra halto di morto pa pulmonia pa loke ta bay di e aña a causa indignacion di varios sector debi na e aparente indiferencia di ministerio, compara cu e atencion cu si tabata wordo duna na e casonan di griep

AH1N1.

Ministerio di Salud, atrabes di su hospitalnan na nivel nacional, a atende mas di un miyon di mucha menor di cinco aña pa Infeccionnan Respiratorio Agudo (IRA), desde huanari te cu mei, segun informacion oficial cita door di Radio Programas di Perú.

E casonan di pulmonia registra door di Ministerio tabata di 13.691 mucha menor di cinco aña, e emisora a agrega.

Respecto e 21 caso di personanan contagia cu e griep A, Ugarte a bisa cu a pone un cerca epidemiológico pa reduci e transmision di persona pa persona.

Iglesia di Escocia ta apoya cu a nombra Pastor gay

LONDON (AP) – Iglesia di Escocia a vota na fabor di designacion di un minister religioso cu ta homosexual abiertamente, den e episodio mas reciente di un división den Iglesia Anglicano a causa di e orientacion sexual di un di su miembronan. Den un votacion realisa diasabra, conseho eclesiastico a aproba cu votacion di 326 contra 267 pa apoya e designacion di Minister Scott Rennie, di 37 aña, kende tabata casa anteriormente cu un muhe y awor tin un relacion cu un homber. Rennie a wordo designa como minister 10 aña pasa, pero a wordo mira cu mal wowo door di algun desde cu el a wordo traslada pa un templo di Aberdeen, Escocia, aña pasa. E pastor no por a haci e tareanan cu e puesto ta trece cune y mientrastanto Iglesia di Escocia a considera e proposicionnan di apelacion cu e criticonan di Rennie tabata exige.

“Mi ta sintimi aliviá, obviamente satisfecho y mi tin hopi gana di ta cu mo congregacion nobo,” Rennie a bisa periodistanan diadomingo. “Mi a spera hopi tempo, nan a spera hopi tempo y mi ta contento di por sigui cu nos bidanan.” E opositornan pa cu e designacion di e minister a acudi na e maximo autoridad di Iglesia di Escocia pa bise cu e designacion di Rennie no ta consistente cu e enseñansan di Biblia. “Nos ta totalmente contra esey basando nos mes riba loke Dios tin di bisa riba homosexualidad den Biblia,” asina Pastor Jack Bell, di misa baptista di Xion na Glasgow, Escocia, a duna di conoce. E caso, cu a dividi e lidernan religioso Escoces, ta un cos consecuencia di e tensionnan den Iglesia Anglicano, di 77 miyon di fielnan na mundo. Alrededor di 900 veterano y ministernan religioso a participa den e debate pa e caso di Rennie, pero hopi a abstene di duna nan vota. Anglicanonan a realisa debatenan amplio riba sexualidad desde cu Iglesia Episcopal, cu ta representa Iglesia Anglicano na Merca, a consagra na 2003 su prome obispo cu ta abiertamente homosexual, V. Gene Robinson di New Hampshire. Rennie a bisa cu e ta kere cu e religiosonan conservador ta esnan cu a trata di expulsa di su puesto.

Creando un gasto adicional di 2 miyon \$

Atlantis a baha na California porfin



“Por fin! Mi no a pensa cu tabata asina difícil pa bolbe Mundo,” Comandante Scott Altman a bisa riba e pista di aterizahe di base di Forsa Aereo Edwards, na California, den desierto.

Washington (EFE) - E transbordador Atlantis a baha ayera cu su shete tripulantenan na un base militar na California, despues cu e mal tempo na Florida, unda e tabata programa pa baha, a obliga pa pospone su regreso pa dos dia sigui.

“Por fin! Mi no a pensa cu tabata asina difícil pa bolbe Mundo,” Comandante Scott Altman a bisa riba e pista di aterizahe di base di Forsa Aereo Edwards, na California, den desierto.

E aterizahe a sosode sin contratempo cu condicionnan climatologico optimo.

Centro di control a yama e shete Astronautanan bonbini y a felicita nan pa finaliza cu exito nan mision pa drecha e telescopio espacial Hubble, “cu lo contribui na expansion” di conocimiento.

Comandante Altman, e copiloto Gregory Johnson, y e specialistanan Michael Good, Megan McArthur, John Grunsfeld, Mike Massimino y Andrew Feustel a bolbe Mundo despues di un mision di diestres dia.

Tabata programa pa e mision dura diesun dia y bolbe diabierna 22 di mei na Centro Espacial Kennedy, sin embargo, e mal tempo na Florida a obliga e

Astronautanan pa keda dos dia extra den orbita.

NASA a informa cu lo dura un siman pa organiza e preparativonan pa e traslado di e transbordador pa Centro Kennedy, cu lo wordo transporta door di un Boeing 747. Un operacion cu lo tin un costo adicional di 1,8 miyon dollar.

Cu e regreso di Atlantis a cumpli cu e mision cu a keda cancela na 2004, despues di e accidente di Columbia, cu a plama di otro ora cu el a drenta atmósfera terrestre cu su shete tripulantenan a causa di un desperfecto riba e tapa.

Entre e accesorionan nobo di Hubble ta cu awor e ta conta cu un espectrógrafo cu ta permiti conoci miho e origennan cosmico y cu cual ta oobserba e luz emiti door di quásarenan (obhetonan celester cu ta manda mas energia cu docena di galaxianan comun) extremadamente aleha di Mundo, pa mira con e ta cambia mientras cu e ta pasa e gasnan entre galaxianan lehanu.

Esaki ta permiti científiconan sa di kico e gasnan ey ta consisti, con nan a cambia cu transcurso di tempo y di ki forma nan ta afecta galaxianan.

Atake di Dragonnan Komodo tin pueblo bou miedo

KOMODO ISLAND, Indonesia – Dragonnan Komodo tin djentenan manera di tiburon y likido venenoso cu por mata un persona den algun ora di tempo despues di un mordi. Pero pueblerinonan cu a biba pa generacionnan banda di e lagadishi di mas grandi di mundo no tabatin miedo – te ora cu e dragonnan a cuminsa cu nan atakenan.

E storia a plama rapidamente riba e isla tropical na zuid-oost di Indonesia, e unico luga caminda e reptilnan den especie di extincion por ser haya ainda den mondi. Dos persona a wordo mata desde 2007 – un mucha homber jong y un psicado – y otronan a keda seriamente herida despues di a wordo ataca sin ningun provocacion.

Atakenan di dragonnan Komodo ta raro, segun expertonan. Pero miedo a plama den e pueblo di piscador, cu e pregunta di con ta e mihor

manera pa biba den futuro cu e dragonnan aki.

Main, un park ranger di 46 aña, kende manera hopi Indones ta conoci pa un solo nomber, tabata haciendo administracion ora cu un drago a slip subi trapi di su hut di palo na Komodo National Park y a tira riba su enkelnan cu tabata move bou di e mesa. Ora cu el a purba di habri su boca poderoso, esaki a lock su djentenan den su man. Su man a haya un mordi cu mester a haya 55 stich y ainda ta hincha tres luna despues. Su amigonan a tende su gritonan y a hibe hospital na tempo.

Komodos cu ta popular den zoologiconan na Merca y Europa, ta crece te na 10 pia (3 meter) largo y pisa 150 liber. Di tur e 2500 cu a keda den mondi, por ser haya den Komodo National Park, mas parti na e dos islanan grandi, Komodo y Rinca.



Merca:

4 miembro di al-Qaida deteni na Afghanistan

KABUL – Trupanen di coalicion Mericano a detene cuater sospechoso miembro di al-Qaida durante un razia na oost di Afghanistan ayera, miembras un bom banda di caminda na zuid a mata un miembro di NATO, asina oficialnan a duna di conoce.

E trupanen bou guia di merca, a captura cuater den e ciudad di Khost, cerca di e frontera cu Pakistan, e coalicion a bisa den un declaracion.

“Ta ser pensa cu e sospechosonan ta asocia cu lider di al-Qaida kende ta

responsabel

pa recluta extremistanan Kuwaiti y Pakistani pa bringa na Afganistan, menasando pa reforsa e presencia di al-Qaida, principalmente den e provincianan oost,” e declaracion ta menciona.

Ehercito Mericano no a identifica e sospechosonan of e lider menciona.

Militantenan a lansa numeroso atakenan coordinacontradiedificionandi Gobierno y e principal base militar Mericano na Khost e luna aki, Militantenan operando



den e area ta cay bou di comando di Sirajuddin Haqqani, un lider insurgente cu nan ta pensa ta operando bou di e areanan tribal di Pakistan. E area ta ser considera e probable luga di sconde di Osama bin Laden.

Teamnan di Taliban tambe a ataca centronan di Gobierno na Kabul, Kandahar y capital di Helmand den ultimo aña, demostrando un aumento den e atakenan sofistica, Analistanan militar a bisa cu atakena asina ta resultado di entrenamiento door di militantenan Pakistani y luchadornan di al-Qaida.

President Barack Obama a identifica e eliminacion di sanctuarionan militantenan na Pakistan como critico si Merca kier destrui al-Qaida y cambia esfuersonan di guerra Afghanistan cu e ta perdiendo.

Di otro banda na sur di Afghanistan, un bom banda di caminda a mata un miembro di NATO diasabra, asina e aliansa militar a bisa den un declaracion.

No a identifica e nacionalidad di e victima.

Mas cu 40 pais ta contribui cu miedo na e forsan den e conflicto na Afganistan bou di e bandera di NATO.



Tata y tres yiu a muri den accidente aereo

NEVADA – E avioneta bimotor modelo Cessna 320, den cual nan tabata biaha, a explota na candela diabierna ora cu e tabata na un kilometer di e pista di aterizahe di aeropuerto di e ciudad di Fallon, nort di Nevada. E causanan di e accidente no ta conoce, pero segun e canal local KOLO TV, testigonan presencial a splica na autoridadnan cu nan a mira cu e nave a cuminsa move di manera iregular ora cu e ta bay pa ateriza.

Segun prensa local a informa, e fayecidonan ta e comandante y di dos oficial di e base aereo naval di Fallon, Luther H. Hook, di 44 aña, y su yiunan Kaitlyn (15), Rachel (12) y Mackenzie (9). FAA y Comité di Seguridad Nacional di Transporte ta investigando e accidente pasobra no tin ningun informacion di e piloto. Servicio Meteorológico Nacional a indica cu e biento tabata fuerte y na momento di e accidente ta supera 64 kilómetro pa ora. Fallon ta un ciudad agrícola y ganadero situa na 60 kilometer oost di Reno, di unda e avioneta tabata biniendo.

Sri Lanka a nenga ONU pa yuda refugiadonan



COLOMBO (AP) – Presidente di Sri Lanka a rechaza ayera un yamado di Secretario General di Naciones Uni pa e kita e restruccionnan cu mester sortea e suministronan di ayudo na campamentonan di refugiado cu ta pata-pata di hende, alegando cu ehercito mester studia prome e algun shen mil di residentenan pa determina si rebeldenan no a infiltra mey-mey di nan.

E comunicado di Presidente Mahinda Rajapaksa tabata un reaccion riba peticion di Ban Ki-moon durante un bishita diasabra na Sri Lanka.

Secretario di ONU a pidi acceso sin restriccion di e agencianan di asistencia na e campamentonan ey. Unda cu 300 mil Tamil a sconde huyendo di e ofensiva final contra e rebeldenan di Tigernan di Tamil.

Ban a bula diasabra riba e zonanan destrui y desertico di guerra na Sri Lanka, y pidi Gobierno pa permiti e yegada di mas ayudo pa e civilnan tamil hambriente y separa di nan famia. Secretario General a bisa cu su recorrido riba e campo despleaza di Manik Strip, unda mas di 200.000 persona ta biba, tabata “un bishita hopi tristo, hopi conmovedor.”

E campo di Manik Strip no tin e medidanan sanitario adecuado y di ekiponan medico necesario pa hendenan cu Ban a bisa ta sufri condicionnan inhumano durante e guerra. Ban ta e prome funcionario di rango halto di nivel internacional cu ta bishita e pais desde cu dialuna ultimo Presidente Mahinda Rajapaksa a declara victoria riba e grupo di insurgente Tigrenan di Tamil, cabando cu e soño di nan pa crea un estado independiente pa e minoria tamil.

Algun di e refugiadonan cu a papia cu Secretario General a keha di e falta di aroz, azeta pa cushina y sucu. Otronan a lamenta di no por bandona e campamentonan, cualnan ta rondona pa wayanan di hero y soldatnan.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBA RESORT & CASINO

SUMMER SPECIAL

PRIVATE OWNER RENTING 1 BDRM SUITES
100 awg. PER NIGHT
BEGINNING NOW THROUGH DECEMBER

PLEASE CALL DAVID FLAK @ 592-8401
FOR RESERVATION

BUSCANDO DOÑO

Abo ta buscando un miembro nobo pa bo famia? Tin un par di bunita pups cu ta buscando un donjo nobo cu por ofrece nan un hogar. Nan ta den bon condicion. Pa mas informacion of pa pasa wak nan, por yama na 568 9171.



TA HUUR

Appartment
semi muebla
centro di Playa
Info: 593-1492

Ex presidente Sur Coreano a comete suicidio tirando su mes di un haltura

SUR COREA – Den un carta laga atras pa su famia, Roh Moo-hyun, reformista di izkierda afecta pa un escandalo di corrupcion, a bisa cu bida tabata “difícil” y a disculpa su mes “pa pone demasiado hende sufri”.

Roh, di 62 aña, tabata practica “senderismo” na villa di Bongha ora cu el a tira su mes for di un haltura, asina e Abogado Moon Jae-in a bisa reporteronan na e ciudad di Busan.

Roh a wordo hiba pa un hospital, unda cu el a wordo declara morto debi na e slanan cu el a sufri na su craneo. E suicidio, e prome di un

lider surcoreano moderno, a conmociona e pais. E surcoreanonan a reuni dilanti e aparatonan di television na e principal stacion di trein na Seul y na otro luganan pa sigui e noticia. ‘Mi a keda totalmente boca habri’, asina Chun Soon-im, residente di Seul di 63 aña a bisa. ‘Ta wordo bisa “odia e pecado, pero no e pecador” y asina ta manera mi ta sinti. E investigacion mester sigui y nos mester haya e berdad, pero mi no por evita di sinti dolor pa e homber y esnan cu e ta laga atras,” el a agrega. Roh, un ex Abogado di derechonan humano autodidacto kende riba su mesun esfuersonan a sali di pobreza pa alcanza presidencia di e naciona, e ta sinti masha



orguyo di su antecedentenan limpi den un pais cu un historia largo di corrupcion. E tabata Presidente di 2003 pa 2008 pa e grupo di izkierdo Uri (Nos Partido).

Den e ultimo simannan e ex mandatario y su famia a keda afecta pa un escandalo di soborno.

Luna pasa, e fiscalnan estatal a interroga Roh durante casi 13 ora riba e acusacionnan cu el a acepta mas di seis

miyon dollar den soborno di comerciantenan surcoreano durante su presidencia, acusacionnan cu a bergonse profundamente. ‘Mi no tin cara pa bay dilanti e hendenan. Mi ta lamenta di decepciona nan,’ un Roh emotivo a bisa dia 30 di april prome di papia cu e fiscalnan. El a nenga e acusacionnan durante e interrogacio, asina e bosero di fiscalia Cho Eun-sok a duna di conoce. Roh a admiti cu e comerciante Park Yeon-cha, di e compania di sapato surcoreano Taekwang Industry, a duna su casa un miyon di dollar, pero el a bisa

cu e no ta un soborno. Tambe el a bisa cu e tabata sa cu Park a duna cinco miyon di dollar na otro familiar, pero el a bisa cu el a pensa cu tabata trata di un inversion. E fiscalnan tabata sospecha cu e sies miyonnan a yega despues den man di Roh. Varios ex asistente y ayegado di Roh tambe a wordo investiga bou sospechoa di a ricibi placa di Park, procesa na december riba cargonan separa di soborno y evasion fiscal. E homber grandi di Roh a wordo sentencia siman pasa na cuater aña di prison pa otro escandalo di soborno.

Merca a deporta mafioso Gambino

MIAMI - Rosario Gambino, di 67 aña,



a yega aeropuerto Romano di Leonardo da Vinci den un buelo precedente di Miami, despues di pasa mas di dos decada den prison pa narcotrafico. El a wordo transporta den rolstoel door di agentenan di polis. Gambini, residente di New Jersey naci na Italia, tabata wordo considera un di e cabeznan di e banda cu tabata wordo presidi pa su primo Carlo Gambino. Na 1984 el a wordo haya culpabel den un un operacion multimiyonario pa bende cocaina na zuid di New Jersey y condena na 45 aña di prison. Gambino tabata liga na e operacion “Conexión de la Pizza”, durante cual a keda desarticula un red di contrabando y distribucion di cocaina pa 1.600 miyon dollar y cu a usa pizzeria cu e meta ey entre 1975 y 1984. El a sali di prison na 2007 y transferi pa un centro di detencion di inmigrantenan na California en espera di su extradicion, asina Polis Italiano a duna di conoce den un comunicado.

Kuwait: 18 soldat Mericano cu griep di porco a bandona e pais



KUWAIT (AP) – Diesocho soldat Mericano cu griep di porco a recupera despues di ricibi tratamiento medico na un base militar Mericano na Kuwait y a bandona e pais, asina un funcionario di salud a duna di conoce. “Nan a ricibi tratamiento y ta totalmente recupera,” asina Youssef Mandakar, viceministro di Ministerio di Salud Publico di Kuwait, a bisa. El a bisa cu e soldatnan a musta “sintomanan leve” di a malesa na su yegada na e base di Forsa Aereo di Merca. Autoridadnan Kuwaiti a confirma cu e soldatnan a yega precedente di Merca, pero no a menciona unda nan tabata, agregando cu e soldatnan no tabatin contacto cu e poblacion local y a ricibi tratamiento den e mesun instalacionnan militar Mericano.

“Kuwait ta hopi satisfecho cu e medidanan cu a wordo tuma eyan”, asina Ibrahim Abdul-Hadi, funcionario di Ministerio di Salud a bisa. El a declara cu e militarnan Mericano a examina y a pone algun soldat den cuarentena, esta esnan cu tabata den contacto cu esnan afecta como precaucion. Kuwait ta un aliado importante di Washington y ta sirbi di base logistica pa e personal militar Mericano cu ta opera na Irak.

Mientras tanto, Raad Mahmoud, bosero di Ministerio di Salud di Irak, a bisa cu a tuma medida na e aeroportunan y den e crucenan fronterizo, pero a bisa cu autoridadnan Iraki no tin autoridad riba e soldatnan Mericano cu ta drenta cu nan.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
salmo : 23.1**

cu profunda tristeza pero agradecido pa tur lo cual
ela nifica
pa nos, pa medio di esaki ta participa
fallecimiento di nos ruman y tia :



SALLY PETRA YARZAGARAY
*19 MEI 1943
†22 MEI 2009

Rumanan : Lucia y esposo Benky Fowler
Elizabeth Yarzagaray
Haime Yarzagaray
Inocenta viuda de Titta
Flaviano Yarzagaray y esposa Adriana
Milton Yarzagaray y esposa Jilma
Rudolf Yarzagaray y esposa Anna
Orvind Yarzagaray y esposa Swinda

Manera Yiu : Maricella y esposo Tico Trimon

Sobrino y sobrinonan: Edward y esposa
Marc y esposa
Eloïse y esposo
Anthony
Milton Jr. y esposa
Yara y esposo
Louisanne
Henriëtte y esposo
Rudy Jr.
Fritz-Gerald
Charles David

Acto di entierro lo tuma Diarazon 27 di Mei 2009
pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na
Santa Cruz. E restonan mortal ta reposa na Misa
for di 2'or di atardi.

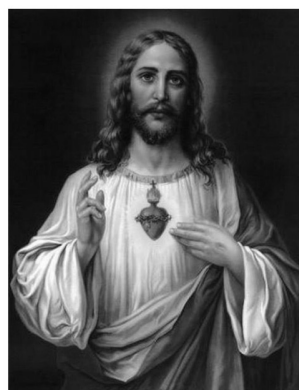
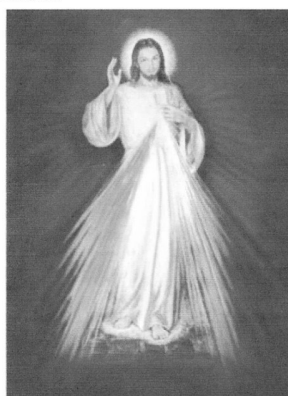
Oportunidad pa expresa Condolencia : Diamars
26 di Mei 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.



Oh Dios, que por
mediación de la Santísima
Virgen otorgaste a San
Josemaría, sacerdote, gracias
innumerables, escogiéndole
como instrumento fidelísimo
para fundar el Opus Dei,
camino de santifica-ción en el
trabajo profesional y en el
cumplimiento de los deberes
ordinarios del cristiano: haz
que yo sepa también convertir
todos los momentos y
circunstancias de mi vida en
ocasión de amarte, y de servir
con alegría y con sencillez a la
Iglesia, al Romano Pontífice y a
las almas, iluminando los
caminos de la tierra con la
luminaria de la fe y del amor.
Concédeme por la intercesión
de San Josemaría el favor que
te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría,
Gloria.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Psalms 27: 14
Wait on the Lord:
be of good courage,
and he shall strengthen thine heart:
wait, I say, on the Lord.**

With deep sympathy we announce the
Passing of



Ms. Edna Courtney
* May 22nd 1916 † May 22nd 2009
Buriel will be announced later, **condolences
will be received on May 27th, 2009 at
Aurora Funeral Home
From 7:00- 9:00pm**

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

INVITACION

Famia di defunto Faustina



Norma Henricus

ta invita tur famia y conocirnan pa un
Santo Sacrificio di misa cu ta tuma
lugar awe dialuna 25 Mei pa 7:00 na
misa Fatima na Dakota.
Despues di Misa nos tin un Rosario na
Aurora Funeral Home.
Bo presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe
hanja forza.
Pa 23: 1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



ELMA REGINA DANIA

*07-09-1942 † 20-05-2009

SU COMPAÑERO: DUDU GOMES
NA NOMBER DI SU YUINAN STIMA :

EUGENE I ILSA LEAÑEZ PAESCH
ELMER LEAÑEZ

SU NIETANAN STIMA: ILAYSA LEAÑEZ I FRANCIS KELLY
LISAYGENE LEAÑEZ
ARIANNE LEAÑEZ

RUMANAN STIMA: ELVIA DANIA I FAMILIA NA HULANDA
MIRNA WIJMAN I FAMILIA NA BONAIRE
WILFRED DANIA I FAMILIA NA BONAIRE
ERIC DANIA I FAMILIA NA HULANDA
MILVA BUIKHUIZEN I FAMILIA NA HULANDA
ROLAND (AWAN) DANIA I FAMILIA
RUDOLF (DOPIE) DANIA I FAMILIA

TATA DI SU YUI NAN: CARLOS LEAÑEZ

SU TANTANAN: IRMA COMENENCIA I FAMILIA
DINA CAZENAVE I FAMILIA
SRA.VIUDA REGINA LESIRE I FAMILIA

SU OMONAN: THEOFILO I OTILLA LESIRE I FAMILIA
VENANCIO (TINCHI) DANIA I FAMILIA

SU IHANAN,SOBRINA I SOBRINO NAN,PRIMA I PRIMO
NAN,CUNA I SWA NAN,COMMER I COMPER NAN.
SU BON BISINA NAN AMIGA I AMIGO NAN I TAMBE TUR SU
CONOCIRNAN STIMA.

DEMÁS FAMILIA NAN STIMA:

DANIA, LEAÑEZ, PAESCH, KOOLMAN, GOMES,THAHAPARIY,
WIJMAN, BUIKHUIZEN, CROES,MELO-CASTENO, OQUENDO,VAN
DER HULZE, LESIRE,COMENENCIA,
CAZENAVE,BOEKHOUT,MARCHENA,KELLY,DE CUBA, TROMP,
PENSO, GIEL, FARRO,RIDDERSTAP,ARENDS,JACOBS,NAVARRO,
ALBUS, THOMAS, LOPEZ,SMIDT, NEDD, ORMAN, BURKE,
TOUSSAINT, PROFEET,GORDEN,REGOT,BRUENSMAN,
SARKAM,MORALES, FAMILIA NAN NA CURACAO:
SAMBO, MAMBRI, FERRERO,LESIRE, EUGENIO, JANSSEN, FAMILIA
NAN NA BONAIRE
THIELMAN, AMELIA, FRANS,THODE, WIJMAN.
SOBRINO Y SOBRINANAN , PRIMO Y PRIMANAN , SWA Y
CUÑANAN, COMMER Y COMPERNAN,
AMIGONAN, BISINANAN Y CONOCIRNAN TA INVITA PA ACTO DI
ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIALUNA 25-05-2009, 2 OR PA
4 OR DI ATARDI NA AURORA FUNERAL HOME Y DESPUES
SALIENDO PA SANTANA CATOLICO NA PLAYA.
E RESPONS TA CUMINZA 3:30 DI ATARDI NA AURORA FUNERAL
HOME.
**ADRES PA CONDOLENCIA : AURORA FUNERAL HOME ,
CUMANA # 76**

**DIADOMINGO 24-05-09
5 OR PA 7OR DI ANOCHI**

**NOS TA PIDI NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A
LUBIDA UN UF OTRO FAMILIA.**

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmer,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomnber.

Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



Leer: Salmo 38,
39,70,91,103, 109
pedir tres deseo
importante y el 4
dia publicar y
vera el milagro
Gracias



*Saint Jude, Apostle of Christ
pray for us.*

Aurora Funeral Home

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta
bunita,

Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta
anuncia cu inmenso tristesa fayecimento
cristianamente di mi, esposo, tata, welo, ruman y
omo.



Jeronimo Emiliano Martis

Mihor conoci como " Miano"
Na edad di 85 año

Na nomber di su señora:
Isenia Martis – Tromp

Yuinan:

Deanne Martis
Swinda Martis
Franklin Martis y Marie Martis – Lugay
Rubert Martis y Sylvane Martis – Ceus
Maria y Rafael
Edgar Martis y Lourdes Martis – Bermudez
Papito Comenencia y familia.

Nieto- y Nietanan:

Patricia, Mariska, Joanne, Kristel, Lynell, Rafmar,
Louriene, Ederick, Shantal y Stanley

Bisanieto(a):

Shawn y Naishka

Ruman:

Fuxiano Martis

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, suegro y
suegranan,
comer y compernan, prima y primonan bon
bisiñanan, amiga y amigonan.

Demás familia:

Martis, Tromp, Giel, Christiaans, van der Biezen,
Lugay, Ceus, Croes, Bermudez, Koolman,
Ridderstaat, Gavidia, Peña, Kock, Vrolijk, Frank,
Faro, Wolff, Lopez, Gomez, Thomas, Comenencia y
demás famianan

**Ta invita tur famia, amigo(nan), bisinañan y
conocirnan pa compañía nos na e acto di entierro
cual lo tuma lugar dialuna 25 di Mei 2009 pa
4:00 di atardi saliendo for di Misa La Birgen di
Fatima pa santana Central na Sabana Basora
E restonan mortal di nos difunto stima lo ta
reposa for di 2:00 di atardi den Misa La Birgen
di Fatima na Dakota.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 23 mei 2009
Ora: 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza

We hereby announce the passing away of :



Jerry Astor Gerôt

*Sunrise 17 July 1953 in Sanicolas Aruba
Sunset 24 April 2009 Amsterdam, Holland*

Jerry was a musician and was wellknown in the following bands:

“Bapao, Hawaii gang, Strive”.

Many friends and musicians friends and families are left to mourn:

His sisters: Albertha & family
L. Agatha & Rufus & family
Olive Gerôt in Holland

Brothers: Rafael & family in Holland
Albert & family in Holland

Nieces, nephews too many to mention in Aruba, St. Maarten & Holland

his cousins too numerous to mention

Sister in law: Leah & family in Aruba

He was related to the families: Gerôt, Conner, Bennett, Gumbs, Adolfus, Richardson, Phanteflet, Martinborough, Fleming, Jork, Holleday, Casper, Scott.
The funeral took place in Holland.



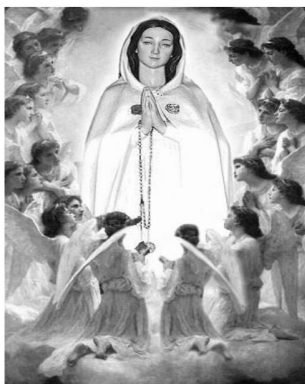
AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de pobreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



**“Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega”** Salmo 23 vers. 1 & 2

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Simon v/d Biezen

Mihor conoci como “Chomon”
***28 oktober 1934 +20 mei 2009**
Ex-Empleyado di: Lago/Coastal
Ex-tocador di: Los Bigotes/ Chomon i su grupo/ Grupos di Aginaldos/ Grupo Palicia

Na nomber di su esposa:
Lazara (Sara) v/d Biezen-Ramos

Su yuinan: Ina y Sjon Martens y famia na (Hulanda)
Anyocelina (Anyo) y John Rasmijn y famia
Dorka y Glenrick Pietersz y famia na (Hulanda)

Su nietonan: Melanie, Seanrick, Glenson, Joceline

Su rumanan: Jacintha v/d Biezen y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Jacobo Winklaar y famia
Shonshon y Toni Kelly y famia
Maxima v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
Clea y Chany Dijkhoff y famia

Su swa y cuñanan: Norma y Victor Alvarez y famia
Fernando y Mili Lozano y famia
Olga Lozano y famia
Frank Lozano y famia
Isabel y Willy Lozano y famia
Linda Harms
Hipolito, Jean Harms y yuinan
Victorina Harms y yui
Sra. Vda Theresita Thijzen y yuinan
Jacinto, Maria Harms y yuinan
Bernadeta, Poli Stamper y yuinan
Capi, Sela Harms y yuinan
Chico Harms y yui
Maria, Franklin Boekhoudt y yuinan
Stanley, Ligia Eduarda y yuinan

Demas famia: v/d Biezen, Ramos, Ofracia, Harms, Martens, Rasmijn, Pietersz, Stamper, Thijzen, Werleman, Winterdaal, Hazeth, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Irausquin, Boekhoudt, Eduarda, v/d Berg, Larez, Donata, Bremono, Gomez, Croes, Henriquez, Maduro, Richardson, Kock, Lopes, Quandt, Yarzagaray, Cabrera, Salomon, Flanegin, Bloeman, Este, Lozano, Alvarez, Marchena, Casuela, v/d Linden, Halley, Manuela, Angela, Schwengle, Arends, Nava, Martijn, Hopmans, Tromp, Gamara, Lacle, Croes, Odor.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **Diamars 26 di Mei pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta. For di 12'or di merdia e defunto lo ta reposa na cas Mabon 21.**
E restonan mortal di “Simon” lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Mabon # 21

Di: 7'or pa 9'or di anochi

Después di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997




Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*“ Señor a scucha mi suplica
Señor a acepta mi oracion ”*

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di nos tata, welo, bisawelo na
e bunita edad di 100 aña


Clarence Timotheus Delaney

“Papa Lorenz” of “Lorenz”
22 december 1908 - 19 mei 2009

Den number di su”

Yiunan: Romana Simona “Chuchu” Hassell-Delaney y
yiunan

Siria Delaney y yiunan
Maria Luisa Geerman-Delaney y yiunan
Eleonora Lauretta “Launora” Angela-
Delaney y yiunan

Rosa Olinda “Rosalinda” y Ronald
Malmberg y yiunan
Julieta “Julia” y Betty Koolman y yiu
Mario Martinus “Yankee” y Irene “Irena”

Delaney-Paesch y yiunan
Timotheus Lauriano “Shanko” y Juliana
“Mena” Delaney-Ras
Bertrando Christopher “Bal” y Aegidia
“Ida” Delaney-Figaroa

Ruman di crianza: Sra. Juanita
Mescos cu yiu na cas: Erwin “Flepper” Orman

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y
tataranietanan, primo y primanan,
sobrino y sobrinanan, bisiñanan di Santa Cruz y Spaans
Lagoenweg

Famia: Delaney, Hassell, Perez, Geerman, Angela,
Malmberg, Koolman, Paesch, Ras, Figaroa,
Dane, Marin, Werth, Henriquez, de Cuba, Tromp,
Bislip, Maduro, Morillo, Kelly, Halley,
Peterson, Ruiz, Paskel, Gonzalves, Loopstok,
Rasmijn, Lejuez, Solognier, Vlaun, Grovell, Webb,
Quandt y demas famia na Sint Maarten, Curacao y
Hulanda ta invita pa asisti na e

acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 25 mei 2009 pa
4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion
pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 10.30 am pa 11.30 am na
Mementomori Funeral Home y for di 12'or di merdia pa
1:30 pm na cas Spaans Lagoenweg 83 na Pos Chiquito y
for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada
Conception na Santa Cruz.

Adres pa condelencia: **Spaans Lagoenweg 83**
Diasabra 23 y Diadomingo 24 mei 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas
famia den nos tristeza

Paz na resto mortal di Clarence “Papa Lorenz”



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

**Las Cuatro
Condiciones**

Las cuatro
condiciones que
recomendaba el
Padre Juan, para
obtener favores del
Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la
Santa Misa Durante
Nueve Domingos y
confesarse y
comulgar al menos
en uno de ellos.
2do. Dar una libra de
chocolate (o
equivalente en
dinero o en comida)
a los pobres.
3ro. Si la persona es
pudiente dar un
mercado para
familias pobres (o su
equivalente en
dinero). No repartir
en la calle porque se
forma desorden.
4to. Propagar la
devoción al Divino
Niño narrando a
otros los milagros
que Él hace a sus
devotos y
repartiendo novenas
estampas,
almanaques, etc. e
invitando a otras
personas a que
hagan el ensayo de
visitar al Niño Jesús
y de pedirle lo que
necesitan.


Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

**" Ich bin eine Frau, die weiss was sie will,
Ich habe mein Tempo, ich hab' meinen Still. "**

**(“Ik ben een vrouw die weet wat zij wil; ik heb mijn eigen
tempo en stijl van leven.”)**

*(lied uit de operette Das Strumpfband der Marquise,
tekst van A. Grunewald)*

Cu honda pena pero, agradici pa tur loke a significa pa nos,
conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
cristian na Woerden, Hulanda di:


Alberta Engels-Giel

mihor conoci como: "Juffrouw Betty "

15 - 10 - 1931 † 18 - 05 - 2009

**Ex-lerares di St. Aloysius School y
ex- St. Martinus School (Past. Kranwinkel)
Ex-Directrice Basisschool "De Klapwieker" te Weesp
Noord-Holland, Nederland**

Na number di su:

Esposo: Sr. Hans Engels

Rumannan: Sra.vda. Johanna Wolff-Giel
Vdo. Domingo “Mingo” Giel

Sobrino-/anan: Benny y Pina Wolff-Werleman y famia
Ruben y Bertha Wolff-Croes y famia
Mirna y Jerry Kelly-Wolff y famia
Lidia y Michael Vrolijk-Wolff y famia
Bea y Pedro Tromp-Wolff y famia
Lourdes y Reynaldo Semerel-Wolff y famia
Ineke Joustra (Nederland)
Ninon y Colin Baxter (Duitsland)
Jimmy Sagel y Thea Ter Veer (Nederland)

Tantanen: Sra. Jonca Wolff y famia
Sra. Maria Donata y famia

Amiga/amigo na Hulanda: Sra. Francisca
Eckmeyer y famia
Sr. Oslin Toppenberg y famia

Comer-/compennan, ihanan

famia: Engels, Giel, Wolff, Joustra, Sagel, Ter Veer,
Werleman , Croes, Kelly, Vrolijk, Tromp, Semerel, Donata,
Frank, Maduro, Figaroa, Lacle, Danjo, Mathilda-Kock,
Oduber, Eckmeyer, Pers, Toppenberg y demas famia ta
invita tur Amistad, ex-colega, ex-alumno y conocirnany pa
asisti na e acto di entierro cu ta tuma luga diaranson 27 di
Mei 2009. Juffrouw Betty lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di
atardi den Misa Santa Ana Noord, sigui pa e acto di entierro
den Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: **Mementomori
Funeral Home**
Diamars 26 di Mei 2009
di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Ha fallecido cristianamente:

el Sr. Pedro Suñe Llaurado

Sus hijos: Edgard Suñe Moncada y Emely Leon de Suñe

Sus nietos: Edgard Andres Suñe Leon,
Valeria Valentina Suñe Leon y Sebastian

Suñe Leon

Su hermano: Magi Suñe LLaurado y familia (España)

Sus familiares y allegados: Nubia Arteta Julio, Cap.
Jose Moncada, Ursula Monterrey y demas amigos,

Invitan al Acto de sepelio que se realizara el Martes 26 de Mayo del 2009 en la iglesia Fatima en

Dakota a las 3 de la tarde. Sus restos seran enterrados luego de la misa en el cementerio de Paradera. Paz a sus restos



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

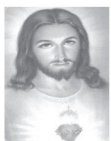
<http://www.mementomori.net>

GRADICIMENTO



Na nomber di su rumannan, su omo, sobrina y sobrinonan nos kier a manda palabranan di gradimento na tur cu a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima FRANCISCO WEBB. Un danki special na Dr. Cassares, personal di Ambulance, personal di Eerste Hulp y tur e zuster y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital piso 2 y 3 pa e cuido brinda na nos difunto. Nos danki tambe na Staf y Personal di Gerencia di Mementomori Funeral Home pa e bon servicio y na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso presencia, sosten, yamadanan di condolencia, flor, krans, telegram y e-mail. Un danki na tur.

Famia Francisco Webb

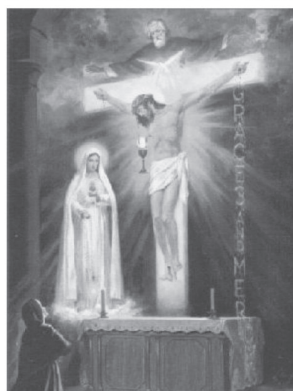
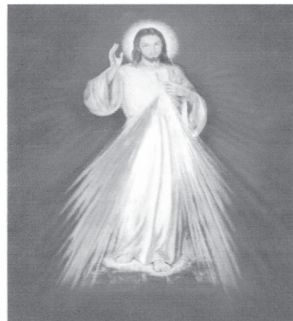


Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradimento

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di:



**Ronald Maximilaan "Ronnie"
Henriquez-Ruiz**

Gradimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, carchi, telegram, yamadanan telefonico. Un danki di special pa Dr. Anaya y na Edmund Harms Foundation y nan staf pa turn an yudansa y compania na cas durante e dianan dificil na cas di e defunto.



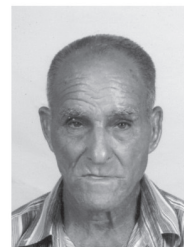
Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradimento / Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, rumannan, sobrinonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera amuestra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos tata, welo, ruman y amigo stima:



Nicolaas Rafini

Tur cu a manda flor, krans, carchi, telegram, anuncianan den corant, yamadanan telefonico. Un danki di curason pa dokternan y enfermeranan di Dr. Horacio Oduber Hospital.

alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:
diabierna 22 di mei 2009 pa 7'or di anochi
diadomingo 24 di mei 2009 pa 5:30 di atardi
diahuebs 28 di mei 2009 pa 5:30 di atardi tur na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito.
Boso presencia ta altamente aprecia



KRALENDIJK – E tres islanan mas chikitu di Antia ta sigui prepara pa nan bai kai bou di Ulanda. Den e siman ku a transkurí diputado sr. Jeffrey Levenstone, kompañá pa gezaghebber di Boneiru sr. mr. dr. Glenn Thode, a reuní na Islariba ku diputadonan sr. Julian Woodley di St. Eustatius i sr. Chriss Johnson di Saba. Ta trata aki di un reunion ku diputado Levenstone a pidi ku su otro koleganan diputado di Struktura Estatal. Banda di esaki tabata presente, gezaghebber Jonathan Johnson di Saba i diputado sr. Bruce Zagers di Saba, sr. Clyde van Putten di St. Eustatius. Diputado Levenstone riba su propio iniciativa a traha un

kompilashon den forma di un buki di tur e akuerdonan i palabrashonnan ku for di un prinsipio te ku awor ku islanan BES a sera ku Hulanda i presentá esaki na su koleganan diputado. Ta trata aki di un kompilashon di mas ku doshen akuerdo ku mester keda implementá i otroan akuerdonan ku ta kanando. E iniciativa aki a kai mashá na agrado di diputadonan Woodley i Johnson. E kompilashon di akuerdo aki ku sr. Levenstone a traha pa islanan BES, a trese muchu mas klaridat pa duna un bista ‘unda e islanan ta pará’ i kiko ta e pasonan ku tin ku tuma pa sigui kana ku e proseso. E idea aki a bini debí ku

di akuerdo ku diputado Levenstone, e tabata sinti un bashí den komunikashon entre e islanan pa loke ta trata e proseso di Struktura Estatal.

Segun diputado Levenstone esaki ta importante, debí ku e ta di opinion ku e islanan BES tin ku uni huntu pa por sigui kana e proseso i pa por yega na e desaroyo ku nos tur ke pa e islanan.

Biniendo bek riba e buki di sr. Levenstone, esaki tabata tópiko

Boneiru, Saba i Statia ta sigui prepara pa bai kai bou di Ulanda

sentral di e kòmbersashonnan kua tuma lugá djarason siman pasa na Saba. Un di e pasonan ku sigur mester sigui kana ta e lista di akshonnan ku mester tuma lugá. Ta e intenshon pa e tres islanan sali huntu pa atendé i bini ku inisiativanan propio ku Struktura Estatal, teniendo kuenta ku historia i kultura di kada isla, ku porsierito ta diferensha un tiki for di otro. Tambe ta e intenshon pa diskutí esakinan ku Regional Service Center, ku ta e representashon hulandes. Segun diputado Levenstone, e islanan tin ku Sali huntu pa dilanti i no mester laga ku ta Hulanda tin ku bini kada bes ku puntonan di atenshon. E reunion aki a krese e nivel di pensamentu i kompreshon entre islanan BES pa loke ta trata e palabrashonnan. Diputado Levenstone ta uni ku pensamentu di su koleganan di Islariba, ku hopi di nos a balotá e proseso aki i esaki ta trese

kuné un situashon sumamente ferfelu pa bo korigí ora ku e la pasa kaba. Esaki pasobra ku mayoria a pone foko riba e salimentu di Antia i lubidá ku bo ta dreña un otro struktura ku ta e struktura hulandes ku ta un sistema sumamente organisá i ku strukturanan hopi ankrá.

Esaki por trese dolónan kuné i nos tin ku atendé esakinan debidamente i trese nan mas suave posibel pa esakinan kuadra den nos sistema aki den Karibe i sigur pa islanan BES.

E sintimentunan ku a sali di e reunion ta unu sumamente positivo entre e tres islanan. Tur hende ta kla pa sigui traha huntu i lo kana e proseso huntu teniendo na kuenta e diferensha ku kada isla tin manera entre otro historia i kultura. E siguiente reunion lo tuma lugá dentro di poko aki na Boneiru.

Partidonan di oposishon ta eksigí klaridat promé ku reunion

WILLEMSTAD – E partidonan di oposishon ku a forma un aliansa pa opshon NO den e referèndem di siman pasa a pidi un biaha mas klaridat kon ta bai atendé ku e deseonan di tantu Opshon SI komo opshon NO awor ku e referèndem ta tras di lomba. Nan ta reakshoná di e forma aki riba e invitashon ku nan a haña di parti di sra. Emily de Jongh-Elhage, lider polítiko di PAR, Ersilia de Lannooy, lider polítiko di PNP i Anthony Godett, lider polítiko di FOL.

Charles Cooper (MAN), Nelson Navarro (Forsa Kòrsou) i Nelson Pierre (Niun Paso Atras) den un

karta pa e lidernan di koalishon ta gradisí nan pa e karta di invitashon pa dia 26 di mei próksimo, pa un kòmbersashon ku demas lidernan polítiko ku representashon den Konseho Insular. Tópiko di e reunion lo ta: kòmbersashon riba pasonan ku mester sigui awor ku pueblo di Kòrsou a disidí den referèndem. “Na promé lugá nos ke felisitá tantu e votadónan di SI komo e votadónan di NO pa e resultado di e referèndem. Tambe laga nos kuminsá na rekonosé ku e resultado ta un diferensha sumamente chikí entre e opshon SI i esun di NO. Partidonan MAN, Forsa Kòrsou i Niun Paso Atras ke ta masha kla den e asunto aki, e resultado aki ta obligá tur partidonan pa respetá e “mayoria”, pero kaminda den un demokrasia partisipativo ta skucha berdaderamente e “minoría”. Pa nos komo partidonan ku a opta i kampaña pa Opshon NO i ku ta den oposishon, no mester tin niun duda ku e resultado moralmente i di prinsipio ta obligá nos di vigilá pa gobièrnun tene debito kuenta ku esnan ku a vota NO den e proseso ku tin di sigui. Nos lo no defraudá e 48 % aki hamas, pero tampoko nos lo no permití ku ta engañá e 52%, pasobra basá riba e.o. informashon ku tur hende a risibí, esun a duna

mas prioridat na prinsipio, dignidat i karakter i a para firme pa un outonomia di Kòrsou, tal manera 67,5% a disidí den e referèndem di 2005 i e otro a duna mas prioridat na promesanan ku gobièrnu a hasi. Esaki ta trese kuné ku Partidonan MAN, Forsa Kòrsou i Niun Paso Atras, ke sa adelantá e puntonan ku durante e posibel reunion lo bai ser diskutí i tratá i tambe nos ke sa konkretamente kon partidonan den gobièrnu ta pensa di duna contenido real na e deseo i posishon di e grupo grandi di 48% ku a vota NO den referèndem i tambe kon tin intenshon di kumpli realmente ku e promesanan hasi na e 52% ku a vota SI, promé ku nos por disidí ku tin sentido pa bai mesa”. E lidernan polítiko di Opshon No ta bisa ku nan ta spera un reakshon promé ku e reunion di otro siman. E reunion di mayan lo ta dirigí pa Pedro Atacho (PAR). Atacho a hasi un intento kaba riba petishon di su partido pa trese partidonan huntu, pero a disidí na kuminsamentu di aña pa warda te ora e referèndem ta tras di lomba.

“Awor ku esei ta e kaso, por sigui ku e liña ku a kuminsá kuné e tempu ei”, asina Atacho a bisa.

PSB ta baha interes riba fianza personal

WILLEMSTAD -- “Ku bahamentu di interes riba fianza personal PSB ta musta konfiansa den nos komunidat i ekonomia”; sigun Minister Tráfiko i Telekomunikashon Ir, Adriaens. Último luna nan kos tabata un tiki stanka den merkado di fianza. Komunidat kompleto tabata den gara di referèndem. Minister Adriaens ku ta e mandatario enkargá ku entre otro Postspaarbank ta kontentu ku e banko dinámiko aki a depositá nan konfiansa den maneho di Gobièrnu i a reakshoná mes ora ku un bahada di nan interes. Aparte di lo bai trese bienestar pa e pueblo, e pakete ku gobièrnu a negoshá ku Hulanda tambe lo tin komo konsekuensha ku interes den e merkado ku tur probabilidad lo bai baha.



Esaki naturalmente lo ta algu positivo pa pueblo en general, pero spesifikamente tambe pa esnan di ménos rekursu ku hopi biaha tin ku kai bek riba un banko pa logra nan metanan. Awor aki por tuma nota kaba ku tin banko ku a kuminsá redusí nan interes riba fianza personal. Segun Minister Adriaens; “Postspaarbank komo banko di gobièrnu no por keda tras ya ku semper PSB a ofresé un interes mas favorabel ku bankonan komersial. Ta p’esei tambe Minister Adriaens ta informá pueblo en general ku gobièrnu a disidí di redusí e interes ku PSB ta kobra riba fianza personal te na 7% pa aña, nominal. “Awor ku e resultado di referèndem ta konosí pa tur hende, esaki lo pone ku e stabilidat i konfiansa den pais lo ta garantisá”; Minister Adriaens a sigui bisa. Bou dje sirkunstanshanan aki tantu e komersiantenan komo e pueblo en general lo no tin miedu pa hasi un fianza i ta importante pa por ofresé nan un bon interes, un interes abou. “I ta netamente esaki PSB komo banko di gobièrnu ke hasi”, asina Minister Adriaens a finalisá bisando.

Meteo: Temblor na Sint Maarten tabatin magnitud di 4 grado

WILLEMSTAD – E temblor ku tabatin djarason anochi na Sint Maarten tabatin un magnitud di 4 grado riba e eskala di Richter. Habitantenan di e isla a sinti e temblor den kareda di 9’or di anochi. Kontrali na informashonnan ku tabatin, no tabatin un ambiente di pániko riba e isla.

E episentro tabata na 18.15 grado nort i 62.79 grado wèst ku tabata na 39 kilometer ost nort ost di Sint Maarten na un profundidat di 18 kilometer. Mester bisa ku últimamente e área aki di Karibe ta sintiendo ku mas regularidat temblamentu di tera ku ta konektá ku presensia di diferente volkan aktivo den e área aki.

Jamaica i Antia a yega na akuerdo riba tratado fiskal

WILLEMSTAD – E di dos buèlta di negoshashon entre di Antia Ulandes i Jamaica pa un tratado fiskal pa evitá pagamentu dòbel di belasting a terminá ku éksito. E dos negoshadónan prinsipal siman pasá, na Kingston, a pone nan paraf bou e tekstonan ku a negosiá. Esaki kier men ku e dos delegashonnan ta di akuerdo ku e teksto ku a keda negoshá. E siguiente paso ta pa presentá e teksto na Konseho di Minister di Reino pa aprobashon. Sekretario di Estado, Sr. Alex Rosaria, ta spera ku tur kos lo ta kla pa por firma ku Jamaica promé ku fin di e aña aki. Durante di e negosiashonnan e ekipo di negoshashon di Antia Ulandes a tene mas tantu kuenta posibel ku e deseonan di sektor privá i organisashonnan ku a reakshoná riba un nota di prensa ku Sekretario di Estado a saka pa anunsiá ku lo a bai negosiá ku

Jamaica. Asina tambe e tene kuenta ku e petishon di Nederlandse Antilliaanse Atletiek Unie (NAAU) pa via di e tratado fiskal, fasilitá interkambio di asistensia tékniko ku Jamaica riba tereno di atletismo. E tratado pa evitá pagamentu dòbel di belasting ku Jamaica lo stimulá komersio i invershon entre di ámbos pais lokual lo benefisiá nos ekonomia en general i nos sektor finansiero internashonal en partikular.

“Despues ku durante di hopi aña a papia tokante di mas integrashon ku Karibe porfin nos ta bai dal un paso konkreto. Mi ta spera ku e tratado aki lo kondusí na krea mas plataforma di koperashon entre nos isla i region. No plataformanan di koperashon di gobièrnu so, pero tambe di organisashonnan no-gubernamental,” segun Sr. Rosaria.

Na memoria di nos mama stima:

Margarita Mata

Recordando 1 aña di fayecimento

24 Mei 2009



Mami,

Awe ta net un aña cu bo a bay laga nos

Recuerdonan bunita bo a laga den nos curason

Gosa di e tranquilidad

Angelical cu ta rondonabo

Biba e halanan di e angelnan bo ta keiro den e Reino Celestial

I riba e ritmo di musica alegre bo

Ta balia pa yega den brasa di Señor pa

Asina bo disfruta di Su presencia, sin sufrimento ni dolor.

Mami,

Aunke nos ta sinti bo falta

Tur cos a sosode segun Dios su boluntad.

Asina ta, no preocupa y sosega dushi den brasa di Señor.

Na number di bo yiunan Armando, Natasha y Jamila

Korsou ku un siman di festival riba sambuyamentu

WILLEMSTAD -- Ayera tardi na Livingstone Jan Thiel Resort a inisiá ku a apertura di e tan spera Curaçao Dive Festival 2009. En bèrdat, Kòrsou lo ta pone den vitrina su bida bou di awa durante e festival aki di sambuyamentu di Kòrsou te ku 30 di mei 2009. E evento aki ta ser organisá pa di kuater biaha ku bou di ouispisio di Ofisina di Turismo i su partnernan den merkadeo di turismo, esta CHATA i e 'Dive Task Force,' ku koperashon di 'Habitat Dive Resort/Easy Divers, Curaçao Sea Aquarium, Ocean

Encounters Diving/All West, Explore Curaçao, Livingstone Jan Thiel Resort, Papagayo, Morena Resort, Sunset Waters & Diving, Breezes SuperClubs Curaçao, Hilton Hotel Curaçao, Renaissance Curaçao Resort & Casino, Kura Hulanda Lodge, Scuba Do i Sound & Vision.

Huntu ku esaki tambe, e profeshonalnan di buseo di renombre mundial aki lo kondusí e tayernan informativo

durante di e Curaçao Dive Festival 2009. Figuranan prominentelobaitana Kòrsou pa e enkuentro aki, entre otro Jason Heller, fotógrafo profeshonal, publisista di imágennan popular di bou di awa i ko-

i instruktor di e seshonnan di Marine Art Paintbrush durante e Dive Festival. Otro oradornan lo ta Marc Sluszný, for di Bélgika ku ta un eskritor di diferente buki tokante su hazañanan aventuroso, ku ta hopi interesante.

Ademas, Joel Dovenbarger, i Eric Douglas Direktor di 'Training pa DAN (Divers Alert Network) ta dirigí su mes riba e programanan di

Traveller.


For di Bélgika nos tin un representante ku ta Sr. Peter Verhoog ku ta un fotógrafo di bou di awa ('Onderwater fotograaf'), kutinunekspersensha vasto, di Alemania Sr. Walter Bruckshen di e revista 'Taucher Dive Magazine,' miéntras ku Sr. Christian Schnohr ta skirbi pa diferente medio, e.o. Frankfurter Rundschau, Stern, de, Tagesspiegel, Die Zeit (online), Kieler Nachrichten, Sonntag Aktuell, Stuttgarter Zeitung, Die Presse (Austria), Der Kurier (Austria), Badische Zeitung, Basler Zeitung (Switzerland), Frankfurt Geht Aus, Der Kulinariker.

Finalmente di Hulanda, Sr. Rutger Geerling tei komo representante di 'Duikenmagazine,' pero tambe ta skirbi pa diferente medio, entre otro 'Veronica gids i 'Duikergids.'


Manera ya a bira kustumber bishitantenan lo disfrutá di un siman kompletu yen di sambuyamentu ku guia, tayer i seminario, miéntras ku kaida di anochi ta trese agasahonan alegre ku músika bibu i pa esnan ku skohe sambuyamentu den anochi.

outor di e kolumna "Images" den Sport Diver magazine ta trese un presentashon riba "The Underwater Imagery Handbook: The Internet"; Presidente di 'Oceans for Youth Foundation' i instruktor di buseo eksperenshá, Captain Wayne Hasson lo toka e temanan "Kon pa stimulá Hóbennan awendia pa kuminsá Sport Diving" i "Kon pa mehorá bo diving"; i Peter Evers pintor di airbrush

training "Desaroyo di 'DAN' su promé ousilio i seguridat". Banda di esaki vários periodista lo ta presente durante di e siman aki pa kubri e festival aki, manera ta e kaso ku representantenan di Merka, esta 'Travel Contributor,' 'Midwest Dive News,' 'Sport Diver/Scubadiving Magazine,' 'Dive Training/Dive Center Business Magazine,' Caribbean Travel & Life, National Geographic



3D movies presented by SETAR





THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL MAY 27

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 3.20 matinee: 1.05	5.40	7.50 late show: 10.10 12.20
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 4.30 matinee: 12.10	2.20	late show: 12.20
PG-13	OBSSESSED	daily: 6.35 matinee:	8.50	late show: 11.20
PG-13	STAR TREK XI	daily: 3.35 matinee: 12.50	6.25	9.05 late show: 11.40
PG-13	ANGELS & DEMONS	daily: 5.30 matinee: 11.55	8.20	2.40 late show: 11.10
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 4.00 matinee: 1.35	6.15	8.35 late show: 11.00
PG-13	STATE OF PLAY	daily: 4.20 matinee: 1.50	6.50	9.20 late show: 11.55

AT PASEO HERENCIA				
PG	NIGHT AT THE MUSEUM 2	daily: 3.20 matinee: 1.05	5.35	7.50 late show: 10.05 12.20
PG-13	17 AGAIN	daily: 4.40 matinee: 12.10	6.50	9.05 late show: 11.25
PG-13	ANGLES & DEMONS	daily: 5.30 matinee: 11.55	8.20	2.40 late show: 11.10
PG-13	STAR TREK XI	daily: 12.55 matinee:	3.30	late show:
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST	daily: 6.10 matinee:	8.35	late show: 11.00
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 4.20 matinee: 2.00	6.35	8.50 late show: 11.20
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 4.30 matinee: 12.00	2.15	late show:
PG-13	STATE OF PLAY	daily: 6.50 matinee:	9.20	late show: 11.50

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Nr. 2824

22 Mei 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO	COMPRA	COMPRA	BENTA NA
Vreemde Valuta	Bank Papieren	Wissel, Cheque Reis cheque en Overboeking	
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.56	1.58	1.60
CHF (per CHF 100)	163.23	163.95	164.75
GBP	2.77	2.82	2.88
JPY (per JPY 10.000)	187.65	189.37	191.27
EUR (per EUR 100)	246.60	248.85	251.35
DKK (per DKK 100)	32.47	33.19	33.99
NOK (per NOK 100)	27.06	27.78	28.58
SEK (per SEK 100)	22.74	23.46	24.26

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

Port of Call L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Kini Kini Building Kerkstraat 2-B

San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: **588-7919**